

千古留言 第九集

Words For The Ages

鄭國治博士編著 Dr. David Hock Tey

前言

目錄

參考書目

作者簡介

前言

三国诗词《赞管宁》：

“辽东传有管宁楼，人去楼空名独留。

笑杀子鱼贪富贵，岂如白帽自风流。”

真是令人拍案叫绝！入木三分！

钱谦益为亡国之痛说：

“海角崖山一线斜，从今也不属中华。

更无鱼腹捐躯地，况有龙涎泛海槎？

望断关河非汉帜，吹残日月是胡笳。

嫦娥老大无归处，独俺银轮哭桂花。”

真是令人伤痛不已！

何遜回应友人詩曰：

“风光蕊上轻，日色花中乱。

相思不独欢，伫立空为叹。”

真是友谊万岁，欲言难尽！

陸云说：“余祇役京邑，載離永久。永甯二年春，忝寵北郡，其夏又轉大將軍右司馬於鄴都，自去故鄉，荏苒六年。惟姑與姊仍見背棄，銜痛萬里，哀思傷毒，而日月逝速，歲聿云暮。感萬物之既改，瞻天地而傷懷，乃作賦以言情焉。”所言別離苦，誠有口難言，只能表於文詞。

任昉非常孝顺父母，友爱兄弟，每当父母生病，他总是侍候在他们的身边，衣服从不解带，说话时难过地流下眼泪，汤药、饭食必先亲自尝一尝。侍奉叔父母与自己的亲身父母没有区别，侍奉兄嫂态度恭谨。外祖父母家贫困缺衣少食，常常奉养供给食物。诚然是立下了美好的见证。

范成大數次出任地方官員，從州守至制置使。他在職責範圍內，興利除弊，不遺餘力。1、知處州（今浙江麗水）時，范成大創義役、復堤堰、興水利、建橋樑。2、出知靜江府（廣西桂林）時，范成大厘鹽政、獎士類修古蹟。3、出任四川制置使（後改管內制置使）時，范成大減酒稅、罷科糶、練將士、修堡寨、蠲租賦、薦人才。4、知明州（今浙江寧波）時，范成大蠲積欠、罷進奉。5、知建康（今江蘇南京）時，范成大舉荒政、賑饑民、捐稅斂、開軍倉以濟貧乏，移余財以代秋租。

他的這些為政舉措，對減輕地方負擔、改善百姓生活、促進農業生產、安定社會秩序，都起到了一定的積極作用。誠然可敬可佩！

《七发》是汉代辞赋家枚乘的赋作。这是一篇讽谕性作品，主旨在于劝诫贵族子弟不要过分沉溺于安逸享乐，表达了作者对贵族集团腐朽纵欲的不满。此赋是汉大赋的发端之作，对后世影响很大。

谢惠连的《雪赋》与谢庄的《月赋》并为六朝抒情咏物类小赋的代表作，展现了素净而奇丽的画面。他的《祭古冢文》，写得也很有感情，关于古冢形制的描写，可看作是中国最早的考古发掘简报。

《有所思》是南朝梁武帝萧衍创作的一首五言诗。这首诗构思巧妙，首两句出笔不凡，由分离不久，别时并不痛苦，即由不应相思或不太相思起，而后转入相思更苦，以别于生离日久，别时万般痛苦的套数，以显思妇的情更深、意更笃。

索靖伤重逝世。太安二年（303年），河间王司马颙举兵进攻洛阳，长沙王司马乂以朝廷命令拜索靖为使持节、监洛城诸军事、游击将军，率领雍、秦、凉三州义军与司马颙军交战，大破其军。不幸的是，年迈的索靖在这场战斗中身受重伤，最终不治去世，享年六十五岁。為國捐軀，誠可敬可佩。

刘伶这个爱喝酒到什么程度呢？为了能天天喝酒，他竟然连官职都推掉了。公元266年，朝廷下旨让刘伶入朝为官，刘伶一琢磨，要是上班了就没法随时随地喝酒了。为了逃避做官，刘伶想了一个办法。听到朝廷官员到村口了，刘伶于是疯狂喝酒，等到朝廷官员一看，刘伶脱光了衣服躺在家门口，一幅疯癫醉汉的模样。看到这副场景，朝廷官员摇摇头，回去向皇帝禀告说：“刘伶是个酒鬼，根本不能担任要职。”刘伶為酒所麻木，而不願為國為民尽本分，殊為可惜！

林敏功诗歌，从现存八首来看，有述怀、题画、述行、赠人等主题，题材丰富，内容充实，意蕴深厚。作为隐士，林敏功虽然未必躬耕于田，但很能体会下层民众的苦楚。如《赠赵正之》一诗，写了农民种田劳作之辛苦，希望作为“稻田官”的赵正之像农民种田管苗一样修身治国。

本书所引介的都是一批著名的学者、思想家、作家、政治家，經仔細分析之后，才“畫龍点睛”指出其弱点，並指出“更上一層楼”的正確答案。

如果读“原文”時，因有很多古体字，比較艱澀，則可直接閱讀“譯文”，比較省時省事。

本書乃是拋磚引玉，所有的引錄、轉載、解釋若有任何疏漏，尚祈諸位賢達不吝雅正。蒙苏揀选碩士校正，謹谢！。

鄭國治於美國洛杉磯 2021 年

第1篇 管寧千古留言

第2篇 錢謙益千古留言

第3篇 何遜千古留言

第4篇 陆云千古留言

第5篇 任昉千古留言

第6篇 范成大千古留言

第7篇 枚乘千古留言

第8篇 謝惠連千古留言

第9篇 蕭衍千古留言

第10篇 索靖千古留言

第11篇 刘伶千古留言

第12篇 林敏功千古留言

第1篇 管寧千古留言

管寧 (158 年 - 241 年) ，字幼安，東漢北海朱虛人，漢末高士。是春秋時齊國名相管仲的後人。

生平：

年少時與華歆、邴原一起四處遊學，稱“一條龍”，並且與當時名士陳紀相敬交好。東漢末經歷黃巾之亂和州牧割據，天下大亂，管寧打算向北而非向南避亂，以示不離北方故土之意；於是與邴原及王烈等人一起到遼東避亂。他們到時都受遼東太守公孫度歡迎，專門騰出驛館來請他們居住，但管寧見過公孫度後卻在山谷結草廬居住。他在當地只談經典而不問世事，並引來大量同樣是逃避戰亂的人，於是管寧就開始做講解《詩經》、《書經》、談祭禮、整治威儀、陳明禮讓等教化工作，人們都很樂於接受管寧的教導，管寧於是頗受人們愛戴。即使公孫康意圖任命管寧為官助自己脫離東漢獨立，都因為對管寧的敬重而不敢提出。後來曹操迎漢獻帝後自任司空，曾辟命管寧，但遭遼東太守公孫康攔下不作通知。

後來中原漸漸安定，到遼東的人們紛紛回鄉，惟獨管寧仍不打算離開。黃初四年 (223 年) ，經司徒華歆推薦，魏文帝曹丕下詔召還他，管寧見當

時的遼東太守公孫恭懦弱，而其侄子公孫淵有雋才，預料將來公孫淵會奪權，於是才與家屬返回故鄉。公孫恭當時親自送他，又贈送了許多禮物；但到岸後，卻連同以前公孫度、公孫康和公孫恭的贈物，全部送還。曹丕又下詔以管寧為太中大夫，管寧固辭不受。太和元年（227年），魏明帝即位，太尉華歆以患病為由請求退位，並讓位給管寧。明帝不接納，但接受推薦，下詔要任命管寧為光祿勳，更下令青州刺史派屬官親自到管寧家迎接，並準備車輛、侍從、廚子等接他上任。但管寧卻上書委婉陳情，說自己德、功、才都不行，不能擔負“棟樑之任”，又加年老身弱，懇求還鄉。後來直至青龍年間，桓範舉薦他，明帝也都多次徵命，管寧都沒有應命。

正始二年（241年），太僕陶丘一、永寧衛尉孟觀、待中孫邕、中書侍郎王基等人向齊王曹芳推薦管寧，齊王下詔，以“安車蒲輪，束帛加璽”的禮節去請他。同年管寧病故，時年八十四歲。著有《氏性論》。

性格：

管寧十六歲時喪父，親戚們可憐他孤身家境貧寒，於是送喪葬物品給他幫助他殮葬。但管寧推辭不接受贈賜，堅持要用自己的力量處理父親的殮葬事。

史載管寧身高八尺（折合今制約為184厘米），美鬚眉。

管寧的妻子早死，有人勸他再娶，但管寧卻說：“每省曾子、王駿之言，意常嘉之，豈自遭之而違本心哉？”另外，自從管寧回到故土後，都在一木榻上坐，五十餘年都沒有箕踞而坐（箕踞這種坐姿是被視為失禮），而坐時

膝頭位置的木榻都已因多年受壓磨擦而穿洞。由此可見他對自己道德要求十分高。

逸事：

當時人稱華歆、管寧和邴原為“一龍”，華歆為龍頭，邴原為龍腹，管寧為龍尾。

世說新語：管寧與華歆共同在園中鋤菜，見地有塊金子，管寧照樣揮鋤視金與瓦石一樣，華歆卻拿起來看才擲到一旁去。又曾同席讀書，有坐著軒車並穿著華麗冕服的人經過，管寧不作理會，繼續讀書，但華歆卻放下書本出去看，管寧便把蓆子割開兩邊，分開來坐，說：“子非吾友也！”。此為割席斷交的典故。

管寧從遼東回來時遇到暴風，其他船都沉沒，只有管寧所坐的船安然無恙。當時正值夜晚，四周無光，船中人不知將船泊在哪裏暫時避風，此時忽然望見有火光，船人於是朝火光駛去，到了一個小島，但島上並沒有人，更加無火燃燒過的痕跡。

家庭：

管邈：管寧之子，管寧死後拜為郎中，後為博士。历史评价

《三國志》作者陳壽評曰：“管寧淵雅高尚，確然不拔。”

曹叡：太中大夫管寧，耽懷道德，服膺六藝，清虛足以侔古，廉白可以當世。

陳群：伏見徵士北海管寧，行為世表，學任人師，清儉以激濁，真正足以矯時。

陶丘一、孟觀、孫邕、王基：寧清高恬泊，擬跡前軌，德行卓絕，海內無偶。

文天祥在其名作“正氣歌”中盛讚管寧的清高節操，不為權祿所動目：“或為遼東帽，清操厲冰雪。”

三国诗词《赞管宁》原文/译文/赏析

“辽东传有管宁楼，人去楼空名独留。

笑杀子鱼贪富贵，岂如白帽自风流。”

（释词）

①辽东传有管宁楼：东汉末年，天下大乱。管宁同友人避难来到辽东，并筑庐居住在山谷中。

②人去楼空名独留：魏文帝继位后，征召管宁，于是管宁就领着家属浮海回到故郡。

③子鱼：华歆，字子鱼。

④白帽：管宁避居辽东，常戴白帽，坐卧一楼，足不履地，终生不仕。

後世是如何評價管寧的？他比諸葛亮還厲害嗎？

說到管寧，大家都會想到什麼呢？下面小編為各位介紹一下相關的歷史事蹟。

談及三國第一人，雖然沒有定論，但在大眾印象中不外乎就是曹操、郭嘉、諸葛亮、荀彧、劉備、孫權、周瑜等人中之一。風雲激盪的三國年代，這些人叱吒風雲，留下了一個又一個傳奇，至今讓人津津樂道。

然而，在王夫之、錢穆等歷史名人眼裡，春秋管仲後代之一的管寧才是三國第一人，比諸葛亮、曹操、劉備等還要厲害。明末王夫之與近代錢穆都是歷史名人，他們為何如此高度評價管寧？

關於管寧其人，歷史評價罕見的一面倒地叫好，其中以王夫之、錢穆評價最高。

在《讀通鑑論》中，王夫之認為：“漢末三國之天下，非劉、孫、曹氏之所能持，亦非荀悅、諸葛孔明之所能持，而寧持之也。”

在《國史大綱》中，近代錢穆說：“有一諸葛，已可使三國照耀後世，一如兩漢。而猶有一士，曰管寧。始避於遼東，老歸中土，汲井躬耕，曹操召之不出。後世尊之，謂其猶出諸葛之上。諸葛終為一政治人物，雖曰鞠躬盡瘁，死而後已，而終亦無救於世亂。管寧則為一草野人物，雖亂世，使社會得保留一完人。則此社會終未全壞，尚有將來之後望。”

王夫之與錢穆的眼裡，管寧才是三國第一人，之所以給予如此評價，原因在於三國亂世之中，管寧淵雅高尚人格完美，世道崩壞中的一個完人，猶

如黑暗中的一道曙光，給未來帶來希望，不至於讓人覺得三國中全是“惡棍”。而諸葛亮等人雖然鞠躬盡瘁，對救世卻沒有什麼幫助。

歷史上以仁義著稱的劉備、諸葛亮等人，其實行事並不仁義，一個鮮有關注的地方在於，劉備與諸葛亮都力推大額虛擬貨幣“直百五銖”，簡單的舉例來說，就是將一塊錢的鋼鏹強行規定價值百元，且只能蜀國政府才能發行，在當時那個時代這無疑是赤裸裸的掠奪民財，非常的不仁義。因此，三國並不美好，而是一個惡行累累的年代。

那麼，在天下大亂、生死無常、惡棍滿盈的三國時代，管寧是如何成為錢穆眼裡的完人的呢？

管寧，山東安丘人，春秋時輔佐齊桓公稱霸的名相管仲之後，身世不凡。不過，管寧雖是管仲之後，但千餘年下來，管寧這一支已經非常落魄。十六歲時，管寧喪父，族中兄弟憐憫他孤獨貧困，於是贈予一些治喪費用，而管寧卻“悉辭不受，稱財以送終”，以自己財力為父送終。

成年之後，管寧與平原人華歆、同縣人邴原成為好友，經常結伴去外地遊學，還有一個共同偶像陳寔。當時，管寧、華歆、邴原三人被稱為“一龍”，華歆為龍頭、邴原為龍腹、管寧為龍尾。

關於管寧與華歆，有一段家喻戶曉的故事。《世說新語·德行》記載，管寧與華歆在菜園鋤草，突然刨出一塊金子，管寧無動於衷，華歆高興地拿起又扔掉。管寧與華歆坐在一張席子上讀書，一天“有乘軒冕過門”，管寧無動於衷，華歆放下書本出去觀看，之後管寧就割斷席子和華歆分開坐說“你不是我的朋友了。”這就是割席斷交典故的由來。不過，《世說新語》是南朝時

期的筆記小說，因此“割席斷交”可能只是一段故事，目的是弘揚好的品德，突出管寧完美德行，而非真實的歷史。

董卓進京之後，天下開始大亂，這時不少人開始或南下或北上避禍，比如徐庶南下荊州避禍，從而認識了諸葛亮；荀彧北上冀州避禍，在袁紹手下生活一段時間。管寧雖然也在此時遠離家鄉，北上到遼東，但卻不是為了避禍。

管寧之所以選擇遼東，是因為聽聞遼東太守公孫度在海外推行政令，於是過來準備推行教化。管寧來到遼東後，公孫度親自安排好一切接待工作，準備讓管寧賓至如歸，但管寧見公孫度之後，只談儒家經典而不語世事。

之後，管寧“因山為廬，鑿壞為室”，居住在山谷中，每天講解《詩經》、《書經》，談祭禮、整治威儀、陳明禮讓等教化工作。《三國志》記載，管寧居住之地“越海避難者，皆來就之而居，旬月而成邑”，而且百姓都很樂於接受管寧的教導，管寧更受百姓愛戴。

管寧不給公孫度面子，但公孫度家族卻非常重視管寧。曹操挾天子以令諸侯後，多次徵召管寧為官，但公孫度之子公孫康卻截獲詔書，不告訴管寧。當公孫康準備稱王，一度想授予管寧官職，希望管寧輔佐自己，但“終莫敢發言，其敬憚如此”，因為畏懼管寧，最終還是不敢說出口。嚇得一位殺伐果斷、準備稱王之人，連邀請管寧做官的話都不敢說，可見管寧的“一身正氣”何其恐怖。

管寧在遼東一共生活了三十七年，直到晚年才回到故鄉。此時，管寧名氣更大，又多次受到曹丕、曹睿徵召。

223年，魏文帝曹丕詔令公卿大臣舉薦獨行特立的隱士，司徒華歆舉薦了管寧，曹丕下詔任命管寧為太中大夫，專門用安車去接管寧，但管寧堅持辭讓沒有接受。所謂“安車”，供年老的高階官員及貴婦人乘用，高官告老還鄉或徵召有重望的人，往往賜乘安車。

226年，魏明帝曹睿繼位之後，改任華歆太尉，華歆稱病請辭，願將太尉一職讓與管寧，曹叡沒有同意，但還是下詔徵召管寧為光祿勳，當時司空陳群也上疏舉薦管寧。但管寧自稱草莽之人，並上疏辭讓。

曹睿在位期間，徵召管寧的命令接連不斷，常常在八月賜予牛酒。由於管寧一再拒絕，最後曹睿忍不住地問當地父母官：“管寧究竟是守節自高呢，還是老病萎頓呢？”最終得出一個結論即這就是管寧志向，“此寧志行所欲必全，不為守高”，不是故意矯情以顯示自己的高尚。

241年，群臣向曹芳舉薦了管寧，曹芳下詔以“安車蒲輪，束帛加璽”的禮節去聘他為官，但這時管寧正好去世，享年84歲。這可能是管寧唯一沒能拒絕的徵召。

關於歷史名人對管寧的評價，不妨再看三個：三國名人桓範所云“於混濁之中，履潔清之節，篤行足以厲俗，清風足以矯世”，陳群贊他“清儉足以激濁，貞正足以矯時”，曹睿稱讚“清虛足以侔古，廉白可以當世”。可見，從管寧經歷與品德來看，做到了生長在三國這一潭淤泥中卻一塵不染，得到了當時一致公認。

管寧雖無諸葛亮、曹操、周瑜等的戰功，卻能一直堅守本心。儘管他的品行看似於世無用，但一個沒有道德標杆的民族是可悲的，尤其在惡貫滿盈

的三國年代，卻出了管寧這樣的聖人，足以讓人不至於絕望，說明三國並非一個徹底墮落的時代。恰如上文錢穆所說：“管寧則為一草野人物，雖亂世，使社會得保留一完人。則此社會終未全壞，尚有將來之後望。”

因此，諸葛亮、郭嘉、周瑜、曹操、劉備、孫權等人雖然揮斥方遒、戰功累累，卻反而加劇了百姓痛苦，讓世道變得更壞。唯獨管寧這樣的人物存在，卻會讓世道變得更好。或許鑑於此，王夫之才會認為管寧是唯一能夠“持”漢末三國之天下的人物，錢穆才會認為管寧猶在諸葛亮之上。

(註：本篇原文与譯文等摘自“網站”若有遺漏，尚祈雅正。)

管寧自鳴清高，退隱山林，不理國事，不為國為民盡棉力，是忠是偽，各有其說。聖經要人對工作、家庭、神、人盡本份，敬神愛人，完成神託付的使命！

所罗门王写箴言说：“你所做的，要交託耶和華，你所謀的，就必成立。”
(箴 16: 3)神可賜智慧能力去完成所做的事。

“凡你手所當做的事要盡力去做。”(傳 9: 10)尽力去做是人所当尽的本分。

使徒保罗说：“我這兩隻手常供給我和同人的需用，這是你們自己知道的。”(徒 20: 34)保罗一面製造帳棚，一面传福音，並支持同工的需用。

使徒保罗说：“總要勞力，親手做正經事，就可有餘分給那缺少的人。”
(弗 4: 28)要做正經事，無論經商、開業、種植.....都当合情合理合法的經營，並可幫助窮人。

对家庭当好好的建立，在這急速變遷的世代，家庭危机叢叢，离婚率普

遍提高，婚姻滿意度則在下降，家庭問題持續在惡化，社會道德嚴重惡化，犯罪率突增，無不影響家庭。現代人以個人主義、物質主義、享樂主義、自由主義、人本主義；心中無神，目中無人。

父母兒女要同心經營家庭生活。聖經透過先知呼籲：“看哪，耶和華大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亞到你們那裏去。他必使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來咒詛遍地。”(瑪 4：5-6)“耶和華大而可畏之日未到以前”，是救恩的時代，當趕快轉向神，人若不悔改，必滅亡。家人要全心才能同行。

“若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然警醒。”(詩 127：1)人要依靠耶和華建立家庭或聖殿，人的智慧能力是有限的，兒女是神所賞賜，父母年老，有兒女供養。何況所得到的土地，有了子女也可繼承(參民 27：8-11)。

“萬軍之耶和華說：不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的靈方能成事。”(亞 4：6)無論是做神的工，或經營事業，或建立家庭，人的能力都是有限的，要靠聖靈方能成事。

敬神愛人是人的本分。“以色列啊，現在耶和華——你神向你所要的是甚麼呢？只要你敬畏耶和華——你的神，遵行他的道，愛他，盡心盡性事奉他。”(申 10：12)

使徒保羅說：“親愛的弟兄啊，我們既有這等應許，就當潔淨自己，除去身體、靈魂一切的污穢，敬畏神，得以成聖。”(林後 7：1)靠主寶血罪就得赦免，這是惟一的道路。

耶穌回答說：“你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主—你的神；又要愛鄰舍如同自己。”(路 10： 27)這兩條誡命是旧约律法的总綱(申 6： 5； 利 19： 18； 可 12： 29-31)我们不但要尽心力愛神，也要愛人如己。

約翰说：“愛神的，也當愛弟兄，這是我們從神所受的命令。”(約一 4： 21)愛神愛人是神的命令，並非由个人的喜好而定。有了救恩並受圣灵充滿者，自然会照神的命令而活。

第2篇 錢謙益千古留言

钱谦益（1582—1664），字受之，号牧斋，晚号蒙叟，东涧老人。学者称虞山先生。清初诗坛的盟主之一。常熟人。明史说他“至启、祯时，准北宋之矩矱”明万历三十八年（1610）一甲三名进士，他是东林党的领袖之一，官至礼部侍郎，因与温体仁争权失败而被革职。在明末他作为东林党首领，已颇具影响。马士英、阮大铖在南京拥立福王，钱谦益依附之，为礼部尚书。后降清，仍为礼部侍郎。

钱谦益最有名的诗词：

《后秋兴之十三八首·其二》原文：

“海角崖山一线斜，从今也不属中华。
更无鱼腹捐躯地，况有龙涎泛海槎？
望断关河非汉帜，吹残日月是胡笳。
嫦娥老大无归处，独俺银轮哭桂花。”

《后秋兴之十三八首·其二》译文：

“海角崖山斜成一线，现在也不属于中华之地了。（指南宋崖山海战之事）

如今我们（明朝将要灭亡）却没有投水自尽的机会，何况波浪之间还有船只来往。（这一句不太确定）

一眼望去，明朝的城关山河已经没有汉人的旗帜，凄厉的音乐响彻日月，却已经不是汉族的乐器。

嫦娥想要回来也无处可回了，只能孤零零地在月轮上伴着桂花哭泣。”

《和盛集陶落叶》原文：

“秋老钟山万木稀，凋伤总属劫尘飞。
不知玉露凉风急，只道金陵王气非。
倚月素娥徒有树，履霜青女正无衣。
华林惨淡如沙漠，万里寒空一雁归。”

说明：

(1)集陶——盛斯唐，字集陶，安徽桐城人，清初寓居南京，常以詩與林古度、錢謙益唱和。

(2)劫塵——即劫灰，佛教中指燒毀一切的大火后所剩的灰燼。

(3)玉露——白露。

(4)素娥——即嫦娥。

(5)履霜——踩著霜。《易經·坤卦》：“履霜堅冰至。”意謂踩霜即預示著嚴寒將至；青女——主霜雪的女神。

(6)華林——曹魏時的皇家園林，此泛指美好的樹林園苑。

金陵后观棋绝句六首·选一原文：

“寂寞枯枰响沓寥，秦淮秋老咽寒潮。

白头灯影凉宵里，一局残棋见六朝。”

说明：

“诗人将寂寞冷落的残局，融入秦淮秋潮幽咽凄清的背景之中，极力渲染金陵城的萧瑟氛围。进而借观棋抒发心中感慨，在棋的残局中寄寓了诗人的故国之思。构思精巧，情调凄楚，含蓄蕴藉，是一首情景兼胜的好诗。”

碧云寺原文：

“丹青台殿起层层，玉砌雕阑取次登。

禁近恩波蒙葬地，内家香火傍禅灯。

丰碑巨刻书元宰，碧海红尘问老僧。
礼罢空王三叹息，自穿萝径拄孤藤。”（无译文）

西湖雜感（六首）原文：

其一

“板蕩淒涼忍再聞？煙巒如赭水如焚。
白沙堤下唐時草，鄂國墳邊宋代云。
樹上黃鸝今作友，枝頭杜宇昔為君。
昆明劫后鐘聲在，依戀湖山報夕曛。”

其二

“潑艷西湖水一方，吳根越角兩茫茫。
孤山鶴雪花如雪，葛嶺鶻啼月似霜。
油壁輕車來北里，梨園小部奏西廂。
而今縱會空王法，知是前塵也斷腸。”

其三

“方袍瀟灑角巾偏，才上紅樓又畫船。
修竹便娟調鶴地，春風蘊籍養花天。
蝶過柳苑迎丹粉，鶯坐桃堤候管弦。
不是承平好時節，湖山容易著神仙。”

其四

“冷泉淨寺可憐生，雨血風毛作隊行。
羅刹江邊人飼虎，女兒山下鬼啼鶯。
漏穿夕塔煙烽影，飄撇晨鐘鼓角聲。
夜雨滴殘舟淅瀝，不須噩夢也心驚。”

其五

“建業余杭古帝丘，六朝南渡盡風流。
白公妓可如安石，蘇小湖應并莫愁。
戎馬南來皆故國，江山北望總神州。
行都宮闕荒煙里，禾黍從殘似石頭。”

其六

“冬青樹老六陵秋，慟哭遺民總白頭。
南渡衣冠非故國，西湖煙水是清流。
早時朔漠翎彈怨，他日居庸宇喚休。
苦恨嬉春鐵崖叟，錦兜詩報百年愁。”（无譯文）

《秋水阁记》原文：

“阁于山与湖之间，山围如屏，湖绕如带，山与湖交相屏也。虞山，墮山也。蜿蜒西属，至是则如密如防，环拱而不忍去。西湖连延数里，繚如周墙。湖之为陂为寢者，弥望如江流。山与湖之形，经斯地也，若胥变焉。阁屹起平田之中，无垣屋之蔽，无藩离之限，背负云气，胸荡烟水，阴阳晦明，开敛变怪，皆不得遁去豪末。

阁既成，主人与客，登而乐之，谋所以名其阁者。

主人复于客曰：“客亦知河伯之自多于水乎？今吾与子亦犹是也。尝试与子直前楹而望，阳山箭缺，累如重甍。吴王拜郊之台，已为黍离荆棘矣。迢迢而西，江上诸山，参错如眉黛，吴海国、康蕲国之壁垒，亦已荡为江流矣。下上千百年，英雄战争割据，杳然不可以复迹，而况于斯阁欤？又况于吾与子以眇然之躯，寄于斯阁者欤？吾与子登斯阁也，欣然骋望，举酒相属，已不免哑然自笑，而何怪于人世之还而相笑与？”

客曰：“不然。于天地之间有山与湖，于山与湖之间有斯阁，于斯阁之中有吾与子。吾与子相与晞朝阳而浴夕月，钓清流而弋高风，其视人世之区区以井蛙相跨峙而以腐鼠相吓也为何如哉？吾闻之，万物莫不然，莫不非。因其所非而非之，是以小河伯而大海若，少仲尼而轻伯夷，因其所然而然之，则夫夔蚘之相怜，儵鱼之出游，皆动乎天机而无所待也。吾与子之相乐也，人世之相笑也，皆彼是之两行也，而又何间焉？”

主人曰：“善哉！吾不能辩也。”姑以秋水名阁，而书之以为记。崇祯四年三月初五日。”（无译文）

《眾香庵贈自休長老》原文：“略約緣溪一徑分，千山香雪照斜醺。道人不作尋花夢，只道漫山是白云。”（无译文）

《金陵后观棋（六首选一）》原文：

“寂寞枯枰响沓寥，案淮秋老咽寒潮。

白头灯影凉宵里，一局残横见六朝。”（无译文）

《吳門春仲送李生還長安》原文：

“闌風伏雨暗江城，扶病將愁起送行。
煙月揚州如夢寐，江山建業又清明。
夜烏啼斷門前柳，春鳥銜殘花外櫻。
尊酒前期君莫忘，藥囊我欲傍余生。”（无譯文）

《告别戏题十四绝句》原文：

“江南才子杜秋诗，垂老心情故国思。
金缕歌残休怅恨，铜人泪下已多时。”

《譯文》

“江南才子杜秋诗，垂老心情所以国思。
金丝歌残体感到遗憾，铜人泪下自己大多时候。”

《金陵秋兴八首次草堂韵己亥七月初一作其二》原文：

“杂虏横戈倒戟斜，依然南斗是中华。金银旧识秦淮气，云汉新通博望槎。
黑水游魂啼草地，白山新鬼哭胡笳。十年老眼重磨洗，坐看江豚蹴浪花。”（无譯文）

《棹歌十首为豫章刘远公题扁舟江上图》原文：

“扁舟惯听浪淘声，昨天危沙今日平。唯有江豚吹白浪，夜来还抱石头城。”（无譯文）

錢謙益有何缺点？

东林党祸

万历四十八年（1620年），明光宗继位，同年八月，起复钱谦益任翰林院编修。天启元年（1621年），主考浙江乡试。考试结束后，给事中温体仁发现中举者钱千秋将“一朝平步上青云”拆开分别缀入答卷第7段之后，有作弊之嫌，钱谦益也自行向有关部门反映了这一问题。翌年（1622年）该案查明，钱千秋系受人蒙骗所为，被判充军，钱谦益作为主考官因失察被罚俸三個月。同年冬天钱谦益称病返回老家，途中作诗自嘲称“老大不堪论剑术”。

天启四年（1624年）秋，起复少詹事，并参与《神宗实录》的编纂，因而得以在国史馆中检阅史料，著成《皇明开国功臣事略》等书。当时辽东局势日益崩坏，一些关心国政、好谈兵事的士大夫常常集会在钱谦益的官邸中，“清夜置酒，明灯促坐，扼腕奋臂，谈犁庭扫穴之举”。

钱谦益与东林党人交游甚笃。他的父亲是顾宪成的同学、朋友，钱谦益十五岁时就曾拜谒顾宪成，后长期就学东林书院，对顾推崇备至，称他“醇然有道”。入京后，拜孙承宗为师，自称：“余举进士，出吾师高阳公们。”还将邹元标视作“余之执友”，引缪昌期为“同志”。特别与杨涟相善（杨涟曾为常熟知县），杨涟曾说：“吾生平畏友，子（指钱谦益）与元朴耳。”这使得他在天启年间的党锢之祸中受到牵连。

当时阉党崔呈秀作《东林党人同志录》，指钱谦益为党魁；王绍徽作《东林点将录》，比钱谦益为“天巧星浪子左春坊左谕德钱谦益”。天启五年

(1625年)五月，受御史陈以瑞弹劾，削籍南归。回乡后不得不过着低调的生活，“投老经年掩葺门，清斋佛火自晨昏。”

枚卜罢归

崇祯元年(1628年)七月，第三次赴京，就任礼部右侍郎兼翰林院侍读学士。十一月，会推内阁大臣，候选人为成基命、钱谦益、郑以芳、李腾芳、孙慎行、何如宠、薛三省、盛以弘、罗喻义、王永光、曹于汴共11人。时任礼部尚书温体仁人望较轻，并不在名单上。而刚刚在袁崇焕处理锦州兵变一事中奏对获得崇祯帝称赞的礼部侍郎周延儒，也因为“望轻”而被排除在外。温体仁揣测崇祯帝必然有所怀疑，于是在十一月初五日上疏攻击钱谦益“关节受贿，神奸结党”。崇祯帝看到温体仁的奏疏后心中怀疑，便在次日(十一月初六日)召集有关大臣在文华殿开会。会上，温体仁“言如涌泉”，对崇祯帝说钱谦益“结党受贿，举朝无一人敢言”，引导崇祯帝产生“满朝俱是谦益一党”的认识。崇祯帝一直就担心朝中大臣结党，便立刻对温的发言表示赞许。钱龙锡等大臣纷纷为钱谦益开脱，吏科都给事中章允儒言辞最为激烈，他说：“温体仁觊觎相位很久了，否则弹劾钱谦益什么时候不可以，何必要等到会推阁臣的时候？”温体仁回应：“钱谦益此前在闲散衙门，我今天弹劾就是为了朝廷考虑(防止这样的坏人进入内阁)。章允儒这样说，看来他们是真的结党了。”崇祯帝当场调出钱千秋的答卷，看完之后，斥责钱谦益，还感叹说：“要不是温体仁，朕就要被欺骗了。”于是将章允儒逮入诏狱，并批评为钱说情的人。当时在场者没有一人站在温体仁一边，只有周延儒此时插话说：“会推阁臣表面上很公正，实际上都是少数几个大臣在操纵。其他人都不敢说，否则只是为自己惹事。钱千秋的案子已经定论，不

用再征求大臣们的意见了。”于是崇祯帝当场将钱谦益“革职听勘”，章允儒以及给事中瞿式耜、御史房可壮等人都是因为涉嫌和钱谦益结党而被降职或免职，而 11 名会推候选人一并弃用。

丁丑之狱

后温体仁为相。崇祯十年（1637 年）正月，温体仁指使常熟人张汉儒诬告钱谦益和瞿式耜居乡“贪肆不法”等 58 条罪状，巡抚张国维、巡按路振飞接连上疏言钱谦益无罪，但温体仁仍拟旨将钱、瞿于三月逮入北京刑部严讯。途中，钱、瞿二人一路拖沓流连，谋划对策、寻求关系，在山东德州受到了钱的好友卢世、程泰的招待。闰四月二十五日二人入狱，后钱谦益作《狱中杂诗三十首》。

在此之前，钱谦益曾与太监王安、曹化淳相善，于是便求解于当时在司礼监任职的曹化淳。张汉儒得知了这一消息，告诉了温体仁，温体仁又秘密禀告了崇祯帝，并奏请一同将曹化淳下狱论罪。崇祯帝未表态，反而将温体仁的意见转告给了曹化淳。曹化淳十分害怕，请求自己审理该案，崇祯帝同意。后来曹化淳审问出了张汉儒与温体仁交结的情况，向崇祯帝报告，崇祯帝方才发觉“体仁有党”。再加上抚宁侯朱国弼正在此时又弹劾温体仁，崇祯帝便下诏立即处死张汉儒，并在当年六月不加挽留地迅速批准了温体仁的辞呈。但是钱谦益并未因为温体仁的去相而很快出狱，直到次年（崇祯十一年，1638 年）八月才得以获释，返回江南。

之后復社推举周延儒入阁为相，钱谦益与复社关系紧密，并与周延儒频繁往来书信并亲密会晤，但周当政后却并未起用钱谦益，还说钱“正堪领袖山林耳”。

终万历、泰昌、天启和崇祯四朝，钱谦益3次为官，前后累计不足4年。

迎娶柳如是

崇祯十二年（1639年）冬，钱谦益到访杭州。在名妓草衣道人王微处，他读到了同为名妓的秦淮八艳之一柳隐（字如是）所写的《西湖八绝句》，对其中“垂杨小院绣帘东，莺阁残枝未相逢。大抵西泠寒食路，桃花得气美人中”特别是“桃花得气美人中”一句赞叹不已，遂邀请柳如是同游西湖。

崇祯十三年（1640年）冬十一月，柳如是女扮男装，以“柳儒士”之名到常熟虞山半野堂拜访钱谦益，作诗称赞钱说：“声名真似汉扶风，妙理玄规更不同。一室茶香开澹暗，千行墨妙破冥蒙。竺西瓶拂因缘在，江左风流物论雄。今日沾沾诚御李，东山葱岭莫辞从。”将钱谦益比作东汉的马融、李膺和东晋的谢安，并流露出对钱的爱慕，希望能结成姻缘。钱谦益次韵回赠：“文君放诞想流风，脸际眉间讶许同。枉自梦刀思燕婉，还将抔土问鸿蒙。沾花丈室何曾染？折柳章台也自雄。但似王昌消息好，履箱擎了便相从。”将柳如是比作卓文君、薛涛，还借用章台柳的典故表示了对柳如是身世的理解，最后做出了“履箱擎了便相从”的急切回应。后钱谦益专门刻《东山酬和集》以记，并尊称柳如是为“河东君”。

这次会面之后，钱谦益命人连夜新建房屋，10天后落成，依佛经“如是”之意定名为“我闻室”。十二月初二日，钱谦益迎柳如是入我闻室落

成。当晚，钱谦益在半野堂举行寒夕文宴，柳如是及当地的名士程嘉燧、徐锡允等人参加。钱谦益作诗邀约柳如是：“清樽细雨不知愁，鹤引遥空凤下楼。红烛恍如花月夜，绿窗还似木兰舟。曲中杨柳齐舒眼，诗里芙蓉亦并头。今夕梅魂共谁语，任他疏影蘸寒流。”柳如是回应称：“谁家乐府唱无愁，望断浮云西北楼。汉珮敢同神女赠，越歌聊感鄂君舟。春前柳欲窥青眼，雪里山应想白头。莫为卢家怨银汉，年年河水向东流。”陈寅恪根据徐锡允的诗考证认为，柳如是在席间“豪饮”，而且“放诞风流之活泼举动，殊有逾越当日闺阁常规者。”59岁的钱谦益与23岁的柳如是从当天开始同居。这一晚的文宴“乃牧斋一生最得意、又最难忘之事”，直到临终前追忆此景时，钱谦益还说：“老夫聊为秉烛游，青春浑似在红楼。买回世上千金笑，送尽平生百岁犹。”。

崇祯十四年（1641年）正月，钱谦益与柳如是共同赴苏州、嘉兴游览，后二人相别，柳如是作《春日我闻室作呈牧翁》一诗。六月初七日，钱谦益在松江作《催妆词》8首，以匹嫡之礼迎娶名妓柳如是，二人正式结缡于芙蓉舫中。但致非议四起，婚礼中的船被扔进了许多瓦石，甚至有士大夫攻击说钱谦益此举“褻朝廷之名器，伤士人大夫之体统”，但钱谦益仍“怡然自得”。婚后夫妻感情和睦，时常讨论日益孔棘的国事，并屡有诗文唱和。钱谦益的诗作“气骨苍峻，虬松百尺”，柳如是不及，但是柳如是的作品却“幽艳秀发，如芙蓉秋水，自然娟媚”，即便是钱谦益“亦逊之”，二人“旗鼓各建，闺阁之间隐若敌国云”。是年十一月，钱谦益与柳如是同游镇江、苏州，拜谒了南宋抗金名将韩世忠及其妻梁红玉的坟墓。

崇禎十六年（1643年），錢謙益售賣珍藏的宋本《漢書》，在半野堂之後新築了絳雲樓兩層五楹，作為和柳如是的新居，並廣納藏書數萬卷。黃宗羲評價說：“柳姬定情，為牧老生平極得意事。纏綿吟咏，屢見于詩。”

乙酉失節

崇禎十六年（1643年）三月，崇禎帝下詔徵訪合適擔任督撫的人選，吏部尚書鄭三俊遂推薦了錢謙益。後來崇禎帝在召對刑部尚書徐石麒時，稱讚“錢某博通今古，學貫天人”並數次詢問近況。

崇禎十七年（順治元年，1644年），崇禎帝終於任命錢謙益總督浙江和南直隸並控扼海道，與史可法、馬士英形成鼎足而立之勢，但因甲申之變的發生而不果。三月十九日，李自成攻破北京，崇禎帝在煤山自縊。

皇帝駕崩的消息傳到南方後，錢謙益謀劃推舉皇室疏宗潞王朱常淓繼位為帝。但福王朱由崧最終繼位，馬士英出任內閣首輔。錢謙益懼禍，遂阿附馬士英，並推薦蔡奕琛、祁逢吉、唐世濟、鄒之麟、陶崇道、郭昭封等人。馬士英遂任命錢謙益任禮部尚書、協理詹事府並擔任經筵講官。錢謙益到南京後，首先上疏言嚴內治、定廟算、振綱紀、恤人才四件事，不久加封太子太保。後錢謙益更上疏推舉被認為是閹黨的阮大鍼，阮因此而入主兵部。時論非之。對關於弘光帝的稊迹的傳聞，錢謙益日後曾專門批駁稱：“一年天子小朝廷，遺恨虛傳覆典刑。豈有庭花歌後閣？也無杯酒勸長星。吹唇沸地狐群力，嫪面呼風羯鬼靈。奸佞不隨京洛盡，尚流余毒螫丹青。”黃宗羲認為這首詩“存作詩史可也”。

弘光元年（顺治二年，1645年）四月，清军南下，扬州危急，钱谦益自请督师江北，被皇帝温旨慰留。清军攻破扬州后危急南京，弘光帝召对大臣们寻求解决之道。马士英主张迁都贵阳（马系贵阳人），钱谦益力言不可，乃罢。清军渡江后，弘光帝召对讲官，有人称“胡马畏暑，必不渡江”，钱谦益当面斥责了这一说法，并在多年之后作诗反思这一段历史时再次讥讽（“执热汉臣方借箸，畏炎北骑已扬舲。”）。清军兵临城下，弘光帝出狩。钱又告诉其他大臣说：“事至此，唯有作小朝廷求活耳！”

五月初十日凌晨，弘光帝与马士英等人逃离南京，城内遂“乱作一团”。五月十四日，钱谦益令人传语：“宜速往浙中择主拥戴，以图兴复”，又写了密信给时在杭州的潞王朱常淓，“意在拥戴”。五月十五日，钱谦益与大学士王铎、忻城伯赵之龙率文武大臣在滂沱大雨中开城向清豫亲王多铎迎降。当时降清诸臣向多铎献礼，甚至有人一下子拿出数万两白银的现金，但钱谦益“独致礼甚薄”。多铎命令钱谦益带两名清朝官员和500名骑兵清理明故宫，在皇城正门的洪武门前，钱谦益忽然跪下四拜，余人都很惊讶，钱解释说：“太祖高皇帝三百年王业，一旦废坠，能无痛心？”之后钱谦益为清朝作檄文传谕四方招降，还对多铎建言说：“吴下民风柔弱，飞檄可定，无须用兵。”翌年，钱谦益解释说，在清兵包围南京才一天的时候，自己就“挺身入营，创招抚四郡之议”，在后来因剃发易服政策激起江南的反抗之后，他“面启豫王，恳求禁戢抢杀，别明逆顺。抗论往复数四，王颇变色动容，众皆缩舌慄骨”，之后“南都文武大臣，叹息相告”。不久，弘光帝被清军抓住，羁押在南京。多铎组织降清诸臣前往探望弘光帝，只有钱谦益一人行礼如故，并涕泗横流，至“不能起”。后剃发令下，钱依令剃头。

顺治二年（隆武元年，1645年）九月，多铎奉命押解被俘的弘光帝北上，钱谦益等随行，于十月十五日到达北京。柳如是并未循例随行，此举得到钱谦益后来的夸赞（如作诗称“衣朱曳绮留都女，羞煞当年翟芾班”）。顺治三年（隆武二年，1646年）正月，钱谦益被清廷任命为礼部侍郎（因清廷只承认崇祯朝为正统，为钱在崇祯朝最高官职为礼部侍郎）管秘书院事，任《明史》馆副總裁。同年六月告病，清廷准予其还乡并享受相关待遇。

钱之仕清，被人嘲笑为“两朝领袖”。时人有诗讥讽称：“钱公出处好胸襟，山斗才名天下闻。国破从新朝北闕，官高依舊老東林。”而钱谦益一生著述颇丰，自行编纂按时间编纂了文集，脉络清晰。但在降清后的一年未留下一诗一文，他自称对诗文创作感到心灰意冷，决定“绝意著述”。

临行返乡前，钱谦益向常熟士绅作《与邑中乡绅书》，对自己的降清行为大力辩解，称自己“弃身舍命，为保全万姓”，还说当时家人人民抗清的行动“事后密报，络绎不绝”，要不是自己“一力遮盖，曲意斡旋”，则这些人必不能“安眠高枕以有今日”，最后劝同乡乡绅“引生机，迎善气”，莫再作抗清打算，自己则如果有朝一日返回常熟那么希望“使鄙人心迹本末，昭然明白”，但从文中仍存有的华夷之辨观念可以想见钱谦益日后的思想转变。同时，钱谦益还在北京的原明桂王府内作《观管夫人画竹并书松雪公修竹赋敬题短歌》，另有《丙戌南还赠别故侯家妓人冬哥四绝句》及《燕市别惠、房二老》，这是他甲申年之后第一次作诗。返乡途中，钱谦益路过德州，借住在丁酉之狱北上途中曾投宿过的朋友程泰和卢世家，看到了程家所藏的崇祯帝书法，并在旁题诗感怀明朝。柳如是亦北上迎接钱谦益于德州，并中秋

节当日与钱参加了程泰、卢世等人举办的宴会。离开德州后，钱谦益在十月初回到了苏州或常熟。

关于失节降清的原因，钱谦益在投入反清复明运动之后并未再加以解释，历来也众说纷纭：有人认为是因为他的“政治幼稚病”加之性格软弱所致；有人认为是为了追求高官厚禄；有人认为是大传统下“臣节观”不敌小传统下“乐生观”的结果；还有人认为钱之降清是为了打入敌人内部，委曲求全，为后来的抗清做准备。陈寅恪认为“牧斋降清，乃其一生污点”，是因为“其素性懦弱、迫于事势使然”，但是他同时还说钱谦益在于柳如是相别北上的“离筵之际”就已经决定了其“复明之志愿”。

两次被逮：

順治三年（隆武二年，1646年）冬天，钱谦益的学生瞿式耜在广东肇庆拥立桂王朱由榔登基，建立永历政权。而江阴反清名士黄毓祺冒雪访钱谦益家，柳如是倾其所有助饷义军。

順治四年（永历元年，1647年），钱谦益被人告发反清，于三月三十日，钱谦益在常熟（一说苏州）晨兴礼佛的时候被逮捕押送往北京刑部。柳如是则一路跟随北上，借住在真定府的梁慎可家雕桥庄，还“上书代死，否则从死”。约四十日后钱被释放。其间正逢柳如是30岁生日，钱谦益遂作《和东坡西台诗韵六首》，既将柳如是称为“賢妻”，也在其中透露自己的复明心迹，诗成后将该组诗传阅江南士林以求唱和，但只有谢象三等寥寥几人应和。出狱后，钱谦益还和在北京任官的惠世扬、房可壮等人有诗词酬答。同年秋天，钱谦益返乡，柳如是随行，其间仍在德州卢世家停留。同年冬天，钱谦

益抵达苏州，入住拙政园，但仍受地方官吏监控。翌年管制渐松，钱谦益得以回常熟居住，其弟子钱曾也得以“日从牧翁游”。

顺治五年（永历二年，1648年），钱谦益再次因反清被逮入监狱。起因是该年四月，清朝凤阳巡抚陈之龙在通州擒获了反清志士黄毓祺，搜出了黄的总督官印以及一些“悖逆诗词”，并上奏称钱谦益曾留宿并资助黄毓祺。五月，钱谦益被清廷两江总督马国柱逮往南京，但人身相对自由。后来马国柱以“谦益、毓祺素非相识”将此案了结。钱谦益直到次年（顺治六年，永历二年，1649年）春天以后方得以离开南京。这一次引发了江南遗民的极大同情，纷纷前来慰问，并与林古度、盛集陶、顾梦游、濮仲谦、金渐皋、冯文昌等名士交游唱和，当时“名纸填门，诗卷堆案，长干传为盛事”。就此钱谦益被江南的遗民文化圈所接纳，并完成了入清之后的心态转换——从出儒入佛、誓断笔墨到反清复明、投笔报国。钱谦益感慨说，从这时开始，自己才敢公开地以遗民、义士自居。

但陈寅恪在《柳如是别传》中考证认为钱谦益仅清初近落狱一次，是在顺治四年（永历元年，1647年）因为黄毓祺反清案被逮，囚于南京，并认为清朝方面关于钱谦益在顺治五年（永历二年，1648年）被捕的记载皆有误。

楸枰三局

顺治六年（永历三年，1649年），返常熟居住，移居红豆山庄。九月写密信交由任永历朝内阁大臣的弟子瞿式耜之家仆带回广西。对于这位数年不见曾经生死与共的弟子，钱谦益在信中“绝不道及寒温家常字句，惟有忠义驱赶，溢于楮默之间”。在信中，钱谦益说他现在勉强不死，只是为了能等

待明朝光复大业完成之后拜见永历帝及朝谒明太祖的孝陵，到时候再“槃水加剑，席蒿自裁”。瞿式耜谅解了钱谦益的苦衷，说他“身在虏中，未尝须臾不念本朝”，还说钱谦益“为异域之臣，犹知眷恋本朝，早夜筹维，思一得以图报效”，足以证明“天下人心未尽澌灭”，实在是“祖宗三百年恩养之报”。除此之外，钱谦益还提出了“楸枰三局”之策。钱谦益以围棋设喻，将光复中原的大业的战略构想按照稳健或进取分为“全着”、“要着”和“急着”：“全着”是指即先移重兵恢复长江中游的荆州、襄阳，“上扼汉沔，下撼武昌”，则“大江以南在吾指顾之间”，等“江南既定，财赋渐充，根本已固”的时候，再“移荆汴之锋扫清河朔”；“要着”是指趁着“吴三桂休兵汉中”的机会，从贵州等地“以重兵经由遵义入川”，平定四川之后，则“上可以控扼关陇，下可以掇拾荆襄”；所谓“急着”是鉴于当时两广形势的急迫，先行策动镇守辰州、常德等地的马蛟麟反正，然后再用大军“亟先北下洞庭”，则“处处必多响集”，那么“恢楚恢江，克复京阙”则指日可待了。瞿式耜接纳了钱的主张并全文转呈给永历帝，并说钱谦益“规画形势，了如指掌，绰有成算。”

顺治七年（永历四年，1650年），三月，黄宗羲来到常熟拂水山庄与钱谦益会晤，表面上只是翻阅绛云楼的藏书，实际上是讨论利用鲁王旧部抗清及招降清朝台州总兵马进宝的事情，并且“凭烟引烛烧残话”。临走前一夜，钱谦益提着灯笼来到黄宗羲的床前，赠以白银七两，声言是柳如是的意思。五月，钱谦益孤身前往金华劝说马进宝反清，并将其比作东汉的名将马援，但说降效果不佳，马只是向清廷奏请了将家人接到金华。钱谦益此行，路过杭州等地，多次赋诗，并收入《有学集》卷3的《庚寅夏五集》中。闰十一月，

孔有德率清军攻破桂林，身为留守大学士的瞿式耜被俘。在囚系期间，瞿式耜和一同被俘的总督张同敞互相唱和、赋诗明志，写成了《浩气吟》40首，其中一首七律《自入囚中，频梦牧师，周旋缱绻，倍于平时，诗以志感》为怀念老师钱谦益所作，称：“君言胡运不灵长，伫看中原我武扬。颇羨南荒留日月，宁知西土变冠裳。天心莫问何时转，臣节坚持讵改常。自分此生无见日，到头期不负门墙。”后瞿式耜宁死不降，被孔有德处斩。钱谦益闻讯作五言排律一首《哭稼轩留守相公诗一百十韵用一千一百字》，全诗对仗、一韵到底，感情真挚恳切，开头说“师弟恩三纪，君臣谊百年。哀音腾粤地，老泪洒吴天。”钱又回忆起师生情意说：“稼轩就义后，灯明月白，思其少年诵读，声音琅琅然如在吾耳，不自知涕之无从也”。到了瞿式耜灵柩归葬常熟，钱谦益又作《哭留守相公》悼念，并为《浩气吟》作序。直到钱谦益临终前，复明大业已告无望，仍念及瞿式耜（“辛苦苍梧旧留守，忠魂常领百僚班”）。吴伟业评价两人的感情说：“钱宗伯牧斋为诗哭之，得百二十韵，其叙《浩气吟》，文词伉烈，绝可传。稼轩在囚中，亦有《频梦牧师》之作。盖其师弟气谊，出入患难十余年，虽末路顿殊，而初心不异……”

后来复明大业希望渺茫，钱谦益一直对“楸枰三局”的规划未能实现衔恨不已，如称“腐儒未谙楸枰谱，三局深惭廑帝思”、“可怜纸上楸枰局，便是军前画笏时”、“廿年薪胆心犹在，三局楸枰算已违”等。

联络东南：

顺治八年（永历五年，1651年），正月，钱谦益长孙出生，钱谦益为其取名为“佛日”、字“重光”、小名“桂哥”。钱谦益将劝降的帛书拜托给

黄宗羲的弟弟黄宗炎再次到金华劝降马进宝，马敷衍了事。八月，马进宝出兵海门，攻陷了明朝鲁监国政权所控制的舟山。九月，钱谦益正逢 70 岁寿辰，但却以“避寿”为名离家去往南京，住在佟国器家，后又往大报恩寺居住，为“顺治十六年己亥郑延平大举攻取南都”作准备。

顺治九年（永历六年，1652 年），明朝将领李定国在四月收复桂林，清朝定南王孔有德自焚，又于十一月收复衡州，阵斩清朝敬谨亲王尼堪，史称“两蹶名王，天下震动”。钱谦益闻讯对李定国大加赞赏，后将其比作中兴唐朝的郭子仪、李光弼（如“名王献馘图新绘，叛帅焚尸檄久移。薄海儿童知李令，肯教唐史独昭垂？”再如“云台高筑点苍山，异姓勋名李郭间。整束交南新象马，恢张辽左旧河关。”）。李定国亦承制命钱谦益与严栻联络东南抗清义师，钱谦益遂“日夜结客，运筹部勒”。后来李定国兵败退师，钱谦益“仍事联络，其志弥苦矣”。十二月，钱谦益以祀神的名义迎鲁监国所封的仁武伯姚志卓与朱全古于其家，带来了李定国的蜡书和郑成功的密信，制定了去贵州永历朝廷请命的计划，次年由姚志卓等人完成。钱谦益还同时任永历朝大学士的文安之有书信来往。

顺治十一年（永历八年，1654 年），明定西侯张名振、诚意伯刘孔昭及张煌言三次率军进入长江口，第一次抵达镇江、瓜洲，第二次抵达仪征，第三次直逼南京，为接应从上游而来的孙可望部但不成功。钱谦益参与了上述行动的策划，并与柳如是前往白茆港犒师。同年秋天，钱谦益以祝贺马进宝 40 岁生日及新生儿子的名义，再次到达金华，作《伏波弄璋歌》讥刺马反清复明，但马进宝虽然“爱接纳名流”，但“实不通文墨”，并不了解钱诗中的微言大义。八月，姚志卓再到红豆山庄，钱谦益和柳如是倾囊相助，为姚

志卓招募了 500 名士兵，别号“五百罗汉”，后姚在次年秋天攻取崇明的战斗中牺牲。当年，钱谦益还多次前往苏州，“表面则共诸文士游宴，征歌选色”，实际则“阴为复明活动”。

顺治十二年（永历九年，1655 年），钱谦益亦屡次往返于常熟于苏州之间。在苏州，钱谦益曾过访寓居太湖东山岛的原隆武朝大学士路振飞之子路泽溥。当时钱的学生郑成功在苏州秘密安排了商号从事反清的联络工作，故有人认为钱之多次赴苏州，“与通海之举动有关”。冬天，钱谦益赴淮安拜访原为明朝将领、清漕运总督蔡士英，陈寅恪认为“此行必与复明运动相涉”。事后，钱谦益并未返回常熟过年，而是滞留南京，居住在大报恩寺之内，同沈祖孝、魏耕等隐逸相来往，“可见其负有重大使命”（如在年关时节送和尚松影去湖广，或是联络西南永历朝廷）。后魏耕写信给郑成功，制定了率水师攻取南京的计划。

顺治十三年（永历十年，1656 年），钱谦益继续以“就医秦淮”的名义滞留在南京，入住戊子之狱中曾居住的丁家水阁，“与有志复明诸人相往还”，继续“为接应郑延平攻取南”作准备。三月，钱谦益自南京返回常熟。九月，钱谦益自与柳如是结婚之后时隔 16 年再到松江入住徐致远家，停留约 1 个月，继续游说已任苏松常镇提督的马进宝“响应郑成功率舟师攻取南都”。同年，钱谦益与柳如是移居到白茆芙蓉庄（又名“红豆山庄”），位置在常熟县城东 30 里的地方，系钱谦益利用巨款购得其母家顾氏的别墅所改建而成。当时的白茆为长江巨镇，临近长江口，既能“避人耳目”，又与东南海上的复明势力“往还较便利”，钱谦益在此同其学生归庄、邓大临以及松江、嘉定等地的遗民“刺探海上消息”。

顺治十四年（永历十一年，1657年），钱谦益再到南京，表面“流连文酒，咏怀风月”，实际上联络遗民义士，其中大量结交僧人，为郑成功的长江之役作准备。

顺治十五年（永历十二年，1658年），钱谦益到杭州拜访黄宗羲、黄宗炎兄弟，并用50两白银赎出羁押在杭州狱中长达十年的抗清名士张煌言的妻子与儿子。

南明史学家顾诚认为，钱谦益作为明清双方瞩目的人物，在清统治区从事复明运动必然做得多、写得少，密信及其它密谋文字亦避免留稿入集，间或留下一些述志感事的作品也不得不以隐晦的文词表达。其许多决策多以柳如是的名义作出，但绝不像许多史籍所称的那样为柳如是牵着鼻子走。

长江之役。主条目：郑成功长江之役

顺治十六年（永历十三年，1659年），钱谦益等人筹划多年的军事行动付诸实施。当年六月，钱谦益的学生郑成功率水师大举攻入长江。此时钱谦益再次劝降马进宝，马回答说只有封王才会反清，实际上首鼠两端、作壁上观，但他的中立也使得明军能够顺利的进出长江口（战役结束后马进宝被清廷捕杀）。

在军事行动的初期，郑成功部队势如破竹，六月二十三日光复镇江，七月初七日完成对南京的包围并展谒孝陵。当时长江下游四府三州32县都宣布光复，庐州、凤阳、徽州、池州、广德、九江、南昌、瑞州、饶州、吉安、赣州、韶关、武昌、岳州、荆州、襄阳、汝州、南阳、归德等地纷纷响应，淮安、扬州、苏州、常州“自巡抚而下皇皇欲走”，“中原震动”，顺治帝

闻讯准备迁都回沈阳。七月初一日，钱谦益闻讯，十分兴奋，按照杜甫《秋兴八首》的音韵作《金陵秋兴八首次草堂韵》，格调激昂，如称“楼船荡日三江涌，石马嘶风九域阴”、“杀尽羯奴纔敛手，推枰何用更寻思”、“生奴八部忧悬首，死虏千秋悔入关”、“秦淮卖酒唐时女，醉倒开元鹤发翁”、“武库再归三尺剑，孝陵重长万年枝”等。

但郑成功的军事行动并不顺利，在七月二十二日攻城未果，旋即在七月二十三日被清兵突然出击击溃，当夜乘船东撤，于八月初一日到达南通狼山，八月十一日攻崇明不克，九月初七日全军返回福建。钱谦益对此不解，认为之前的失败只是“戎备偶然疏壁下”，而“数子抛残未足悲”，需要“棋于误后转堪思”，清军当时已经“驼马已临迤北路”，正该“便应一战决戎华”，虽然攻取南京失败，但还是应当固守镇江，而不是急忙撤走。八月初十日，78岁的钱谦益与柳如是告别，意欲参加郑成功的军队，“架海梯山抵掌中”，随即乘小船离开白茆港，往崇明岛见郑成功，后于八月十九日前返回家中。直到病终，钱谦益都对这一次军事行动功亏一篑悔恨不已。

郑成功兵败后，许多秘密抗清者被“同袍揭发”，清廷大举搜捕，“连染于列邑搢绅，举室俘囚、游魂旦暮”，且“五毒备至，且骈斩，妻子发上阳”。对于钱谦益何以能逃过株连，尚无有说服力之解答。陈寅恪推测，可能是因为当时清廷兵部尚书梁清标态度暧昧（梁在郑成功进军时作为兵部主官“不发一谋，不建一策”，后来在施琅欲攻取台湾时梁清标上言反对说“当以安静为主”）且与钱谦益是世交，以至于“在外疆臣武将不得不为牧斋回护”。

陈寅恪评价这一段历史时也感到万分惋惜，作诗称：“横海楼船破浪秋，南风一夕抵瓜洲。石城故垒英雄尽，铁锁长江日夜流。惜别渔舟迷去住，封侯闺梦负绸缪。八篇和杜哀吟在，此恨绵绵死未休。”

花开红豆

順治十八年（永历十五年，1661年），二月初四日，清世祖的死讯传到江南，钱谦益邀集朋友在弟子钱曾的述古堂聚会，“张灯夜饮”，认为这正是光复明朝的大好机会（如作诗称“长白一山仍汉塞，卅年松漠怨秋砧”、“而今好击中流楫，已有先声达豫州”）。三月，吕留良过访，钱谦益为其取字“留侯”，期盼其能效法张良、郭子仪，并作《吕留侯字说》。当年秋天是钱谦益80岁生日，吕留良欲作文祝寿，被钱拒绝。临走前，吕拜托钱保重以图再举说：“愿先生力自爱，以副海内之望。”后钱家遭盗劫，“山妻稚子匍匐荒田，片纸寸丝，遂无遗剩。幸以扁舟早出，免于白刃”，钱谦益认为强盗并不是为了谋财而来。六月，黄宗羲派遣儿子黄正谊到常熟拜访钱谦益，钱谦益在扇面上书写了一封密信，由黄正谊带回给黄宗羲。后钱谦益又派遣学生邓大临到黄宗羲隐居的化安山双瀑院中与黄宗羲密谈。秋天，因反清兵败流亡的阎尔梅与遗民严熊来到钱家，三人谈及国变，抱头痛哭。临走前阎尔梅讥消钱变节之事，但二人此后仍有诗文来往。

这一年的五月，钱谦益所居的红豆山庄中一颗20年未曾开花的红豆树突然开花，钱谦益邀请钱曾等人共赏，并命钱曾先赋诗8首，自己再和诗8首。九月，柳如是派仆人捡到一枚红豆树所结成的红豆子，恰逢钱谦益80

岁的寿辰，钱乃又作绝句 10 首，歌咏红豆，其间通过唱和王维在安史之乱被俘时所作的《凝碧池》抒发“叶落深宫正此时”的亡国之悲。

康熙二年（永历十七年，1663 年），永历帝被吴三桂所杀，郑成功、李定国相继病歿，中土的抗清活动基本熄灭。钱谦益“泣血感恸”，作诗称：“海角崖山一线斜，从今也不属中华。更无鱼腹捐躯地，况有龙涎泛海槎？望断关河非汉帜，摧残日月是胡笳。嫦娥老大无栖处，独倚银轮哭桂花。”

康熙三年（永历十八年，1664 年）四月，钱谦益病危，黄宗羲、黄宗炎、吕留良、高斗魁、吴之振等江南抗清遗民至常熟探病。此时的钱谦益已经依靠为人作文、获取润笔为生。当时正好有人委托钱谦益写 3 篇文章，润笔 1000 两，钱谦益便嘱托黄宗羲代为完成。黄宗羲临走前，钱谦益还特地招呼他到枕边说“只有黄兄了解我的心迹（指晚年参加的秘密抗清活动），我的墓碑文就不拜托别人了”，并将儿子钱貽孙喊来见证。五月二十四日，钱谦益病故，享年 83 岁，11 年后葬于虞山南麓。龚鼎孳曾作《祭虞山先生钱牧斋学士文》，归庄亦作《祭钱牧斋先生文》。

身后动荡

常熟虞山钱谦益家族墓钱谦益病歿之后，族绅钱朝鼎主使钱谦光、钱曾，向柳如是索取债务白银 3000 两，威逼甚急，柳如是不能偿付。同年六月二十八日，即钱谦益卒后 34 天，柳如是自缢身亡，得年四七。

钱门弟子有瞿式耜、郑成功、归庄、毛晋、杨彝、冯班、钱龙惕、钱曾等人。

清乾隆年间，清高宗认为钱谦益人品极差，并亲自作诗讽刺他，使钱谦益的形象开始趋向负面化。而钱谦益的全部著作被乾隆帝下诏禁毁，“勿令遗留片简”，直到20世纪初还属于“禁锢篇”。20世纪中叶，中国历史学家陈寅恪曾作《柳如是别传》考证钱谦益与的因缘及钱柳夫妇的抗清活动。关于该书的创作目的，有辨诬说、自谴自证说、复明运动说、颂红妆的女性史、知识分子及人格心态史、明清文化痛史、自喻自悔说等。

妻妾

钱谦益有妻陈氏以及妾朱氏、王氏，后与柳如是恋爱并在60岁时以匹嫡之礼迎娶柳如是，称之为“妻”。

钱谦益究竟是瑕不掩瑜还是瑜不掩瑕？

钱谦益的评价是：有才，无节，想留好名，不干好事。

明万历三十八年（1610）探花，清初诗坛的盟主之一，确实有才。兵临南京城下时，柳如是劝钱谦益与其一起投水殉国，钱谦益沉思无语，最后下水池试了一下水，说：“水太冷，不能下”，柳如是“奋身欲沉池水中”，却给钱谦益硬托住了。钱谦益率诸大臣在滂沱大雨中开城向清军统帅多铎迎降。多铎下令剃头，南明民众对此议论纷纷。钱谦益忽然说：“头皮痒得厉害”，突然出门而去，剪了头发，留着辫子进来了。”后人遂用水凉、头皮痒来讽刺这位无节文人。

降清后从事反清活动，力图在传统道德观给自己留下好名声，想取得南明诸王及明遗民的谅解，死后留下好名声。

59 岁时，迎娶 23 岁的名妓柳如是，当时致非议四起。婚后，钱谦益为她在虞山盖了壮观华丽的“绛云楼”和“红豆馆”，金屋藏娇。与地方豪强勾结，鱼肉百姓，真劣绅也。

可以说钱除了想作官以外，从没有想到别的。

乾隆作诗讽刺他：平生谈节义，两姓事君王，进退都无据，文章那有光。真堪覆酒瓮，屡见咏香囊，末路逃禅去，原是孟八郎。还把他列为《贰臣传》乙编。

如果非要说钱谦益的瑜的话，问题的正解就是瑜不掩瑕，而且他不仅仅是瑕来简单 diss 他的，当然也不能说罄竹难书，其人顶多是个伪君子哈。因为“瑜”太少了。

看过《柳如是》，总觉得里面的钱比较风流，有点墨水吧。但是说真的，没一个女子有骨气。有好的一方面，但是瑕疵大于其所谓的瑜。

(註：原文与譯文等摘自“網站”，若有何遺漏，尚祈雅正。)

錢謙益虽千古留言，但為人有很多缺陷，為着升官发财，貪污而不擇手段，甚至賣友求榮，是忠是奸，颇有異詞；在婚姻上，与妓女成婚，時人颇有指責。聖經乃要人做忠心的管家，过圣潔的生活。

世界的高官，為爭取自己的權益，自古而然。但以理先知在大利烏王年間就遭遇过其他总長的攻擊。“因這但以理有美好的靈性，所以顯然超乎其餘的總長和總督，王又想立他治理通國。那時，總長和總督尋找但以理誤國的把柄，為要參他；只是找不著他的錯誤過失，因他忠心辦事，毫無錯誤過

失。”(但 6：3-4)但以理“忠心辦事，毫無錯誤過失”。忠心對國、對人、對事、對己都是有益無損的！

主耶穌說：“人在最小的事上忠心，在大事上也忠心；在最小的事上不義，在大事上也不義。”(路 16：10)無論小事大事都要忠心，如世上的財物生不帶來，死不帶去，唯有天國的永生才是屬靈的，屬自己的，是創世以來為信主耶穌的人所預備的(太 25：34)。

使徒保羅說：“所求於管家的，是要他有忠心。”(林前 4：2)對神的教會要忠心的做管家，對國家的治理也要忠而行。“女執事[原文是女人]也是如此：必須端莊，不說讒言，有節制，凡事忠心。”(提前 3：11)女人要節制言語，對家人、丈夫、兒女、信徒、人民都要忠心行事，忠心是人應盡的本分。

“你將要受的苦你不用怕。魔鬼要把你們中間幾個人下在監裏，叫你們被試煉，你們必受患難十日。你務要至死忠心，我就賜給你那生命的冠冕。”(啟 2：10)魔鬼要攻擊陷害人，叫人受患難，但神要人“至死忠心”，並要賜人生命的冠冕，這是何等大的恩典！

忠心與聖潔是息息相關的。神說：“我是把你們從埃及地領出來的耶和華，要作你們的神；所以你們要聖潔，因為我是聖潔的。”(利 11：45)神關心生活的每一面，包括物質與靈性。神是絕對的聖潔，人非聖潔不能見主面。

保羅說：“所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。”(羅 12：1)活祭就是將生命的主權交在神手中，讓神的旨意實行在我們的生活中，如此必蒙神悅納。按神旨意事奉，是最討神喜悅的事奉。這是真心愛神的表現。

保罗又說：“使我為外邦人作基督耶穌的僕役，作神福音的祭司，叫所獻上的外邦人，因著聖靈成為聖潔，可蒙悅納。”(羅 15：16)祭司的工作是代禱與獻祭。保罗為外邦信徒禱告，也不斷地將外邦的信徒當作馨香的祭物獻給神，是聖潔蒙神悅納的。他不是隨自己的意氣濫用使徒的權柄，乃是順從聖靈的啟示、引導，小心的運用他的權柄。人因信領受聖靈而成為聖潔，可蒙悅納。

保罗对哥林多信徒說：“你們親嘴問安，彼此務要聖潔。”(林後 13：12)

“神的旨意就是要你們成為聖潔，遠避淫行；要你們各人曉得怎樣用聖潔、尊貴守著自己的身體。”(帖前 4：3-4)神的旨意有两方面的意思：

1、指神的定規，合神所定規的，就算合神的旨意，合神旨意的就是聖潔，不合神旨意的就是罪惡。

2、指神的喜愛或意願，作神所喜愛的事，就是行神的旨意。“成為聖潔”，不但按神所定規的標準，且行神所喜愛的。“非聖潔沒有人能見主”(來 12：14)，因這是神的標準。

成為聖潔，要活出神榮美的性情。遠避淫行，每個時代“淫行”的風氣都盛行，要遠避各種罪孽！

如何用聖潔、尊貴守著自己的身體。我們要防止身體上各種私慾，不讓身體作卑賤污穢的工具，要靠主藉聖靈掌握它，專作尊貴的用途；要主動的管制自己的身體，照神的旨意行事為人。

“主所愛的弟兄們哪，我們本該常為你們感謝神；因為他從起初揀選了你

們，叫你們因信真道，又被聖靈感動，成為聖潔，能以得救。”(帖後 2：13)
主所愛的就愛他們到底(約 13：1)所以要感謝神。神從創世以前就預定我們的
救恩。神揀選人的目的，是要人因信真道得救。我們是因聖靈感動而成為聖
潔，是因聖靈的聖別而成聖之意。神賜聖靈的恩膏(約一 2：20、27；弗 1：
13-14)永遠住在我們心裡(約 14：16)，叫一切信他之人都因受了聖靈就成為聖
別歸神的人，以致得救。請你作智慧的決擇。

第 3 篇 何遜千古留言

何逊，南朝齐、梁文学家。字仲言，东海郟(今山东省兰陵县长城镇)人，侨居丹徒。曾祖承天，宋御史中丞，曾考定《元嘉历》。逊八岁能诗，二十岁左右举秀才，同时诗人范云览其试策，大加称赞，就此结为忘年交。诗为沈约所赏。逊出身贫寒，仕途很不得意。天监中，为奉朝请，迁中卫建安王萧伟水曹行参军，随任江州(今江西九江)。后还建康(今南京)，一度得武帝赏识，旋为所弃，出为安西成王萧秀参军、兼尚书水部郎，除仁威庐陵王萧续记室，复随府江州，卒于任所。

代表作品：

《酬范记室云》此诗作于永明五年(公元487年)，范云任齐竟陵王萧子良记室参军，何逊被范云赏识，结为忘年交，范云做一首《贻何秀才》，作者为答谢范云而创作此诗。

《酬范记室云》原文：

“林密户稍阴，草滋阶欲暗。

风光蕊上轻，日色花中乱。

相思不独欢，伫立空为叹。

清谈莫共理，繁文徒可玩。

高唱子自轻，继音予可惮。”

《白话译文》

“林树繁密门户稍微幽阴，绿草滋长台阶渐似暗淡。

嫩蕊之上风拂光照轻轻，花丛之中日色闪烁散乱。

相思煎熬孤独居处难欢，迟迟不来翘首以待空叹。

虽然没有机会对面清谈，美丽的文章却可以把玩。

格调高绝的佳作自认轻，鼓勇气继音和答不忌惮。”

《与胡兴安夜别》是南朝梁诗人何逊所创作的一首五言诗。诗中描写了诗人与友人临别欢宴后在江边分别时的情景，表现了诗人与友人之间的深厚友情，抒发了诗人离恨别愁、聚散悲欢的思想感情。这首诗写景真切，细致精当，抒情真挚，耐人寻味，并且运用了筵席上的欢快与离别时的沉寂的对比手法，清新隽美，极为精妙，颇有唐诗的境界格调。

这首诗是诗人在秋季秦淮江畔与朋友胡兴安分别时，留别相送到舟中所写下的一首友情诗。大约作于建康（今江苏南京）。

《与胡兴安夜别》原文：

“居人行转轼，客子暂维舟。

念此一筵笑，分为两地愁。

露湿寒塘草，月映清淮流。

方抱新离恨，独守故园秋。”

《白话译文》

“送行人掉转车头回去，客人暂系的船缆正要解开。

想起酒宴上大家强为欢笑，即将化作两地的愁怀。

露珠溅湿了寒塘杂草，明月随着淮河的水奔流。

才抱着别离的新恨，独守着故园度过新秋。”

《扬州法曹梅花盛开》是南朝梁诗人何逊所作的一首五言古诗。这首诗通过描写凌寒独放的梅花，歌颂了梅花傲雪凌霜的高洁品质，同时借咏梅来表现自己坚定的情操和高远的志向。抒发了诗人不趋炎附势，疏枝独立不失气节的品德。这首诗运用大量拟人的手法，生动形象。

梁武帝天监六年（507年）四月，何逊任建安王萧伟水曹行参军兼记室、尚书水部郎。次年早春，诗人看到寒风中唯有梅花凌寒独放，心有所感，写下了这首诗。

《扬州法曹梅花盛开》原文：

“兔园标物序，惊时最是梅。

衔霜当路发，映雪拟寒开。

枝横却月观，花绕凌风台。

朝洒长门泣，夕驻临邛杯。

应知早飘落，故逐上春来。”

《白话译文》

“在花园里是容易看出时节的变化了的，其中最使人惊异、最能标志时节变化的就是梅花。

梅花不怕霜雪、不畏风寒，在零霜下雪的时候，它就在路边开放了。

梅花的枝叶和花朵开遍扬州。

梅花盛开的时候可以使被遗弃者见之有感而落泪，也可以使钟情的人触景兴怀而勃发。

梅花大概也知道自己飘落得早，所以赶在正月就开起花来了。”

《临行与故游夜别》是南朝梁诗人何逊创作的一首五言古诗。诗的前四句说一年漫长时间在游乐中不觉而逝，一旦离群独处，便觉得刻骨伤情。好友相别，一日如三秋；终离永远，该是无以复加。后四句用漫漫长夜、昏暗的油灯、杯中的冷酒和那空阶前点点滴滴之声，编织着无尽的凄凉与恍然难存的梦幻。全诗犹如乐府诗风范，洗练畅达，蕴藉含蓄。

《临行与故游夜别》原文：

“历稔共追随，一旦辞群匹。

复如东注水，未有西归日。

夜雨滴空阶，晓灯暗离室。

相悲各罢酒，何时同促膝？”

《白话译文》

“多年交游彼此相亲相随，辞别众友心中若有所失。

此行远去有如东泻之水，水既东流哪有西归之日。

无情苦雨彻夜滴沥空阶，拂晓时分灯光暗照离室。

相对而悲各自停杯罢饮，未知何日有谈心促膝时。”

何遜的著作有何缺點？

钟嵘评谢诗“末篇多蹶”，“此意锐而才弱也”（《诗品》），这个缺点在何逊作品中似更明显。何逊的诗在当时曾与刘孝绰齐名，称为“何刘”。颜之推的《颜氏家训》。

何遜是怎樣死的：

何逊后来回建康，又任安成王萧秀的幕僚，还兼任过尚书水部郎。晚年在庐陵王萧续幕下任职，再度去江州，病逝在那里。文天祥说：“人生自古誰无死，留取丹心照漢青。”

何遜時代的宗教信仰：

中国最早的宗教可以概括为“敬天法祖”，即对天的崇拜。除“天”（最高神，又称“上帝”）。并于汉朝形成有组织的中国本土宗教——道教。佛教于东汉传入，基督教和伊斯兰教于唐朝传入。现时，中华人民共和国政府承认“五大宗教”即道教、佛教、天主教、基督教（在此语境下指基督教新教）和伊斯兰教。

自汉代汉武帝建元六年（前135年）“罢黜百家，独尊儒术”以来，中国基本上以儒家思想为国家正统指导思想。虽然有些朝代有崇道，或者崇佛的时期，但是任何一个宗教都没有能力形成像西方和中东那样一教独尊、政教合一的局面。（註：本篇与譯文等摘自“網站”，若有何錯漏，尚祈雅正。）

茲介紹道教与基督信仰之區別。

跟据王瑞珍著“第三只看道教”有頗詳細的介紹。道教开始于东汉末期的張陵。在道教出现以前，中國早就有自然崇拜、图腾崇拜、亡灵崇拜、神仙崇拜、巫术、占卜等類的活动。

道教最早的經典《太平經》中，有一部分的内容就是继承了墨家思想，东晋葛洪的《神仙传》中也把墨子神化為地仙。

汉灵帝時，鋸鹿人張角自称“員良大师”，利用《太平經》的救世理論，以法術传道，号為“太平道”，教导民众跪拜忏悔，並用符咒治病。西南巴蜀兴起“五斗米道”，就是后来的“天道师”，入会者須缴纳五斗米作為入会費。据说其领导人張陵(又称張道陵)在山洞修道時，老子曾向他显现，並委派他為“天師”，授予驱邪伏魔、創立正统的重任。張陵死了以后，传给儿子張衡，再传给孫子張魯，三人即為道教史上的“三張”。張魯后来被曹操驗逐，其子張盛移居江西龙虎山，成為世袭的“張天师”。

直到南北朝時期，南朝有陶宏景，北朝有寇謙之，都受到帝王的尊敬，才為道教建立了正式的组织 and 仪式，成為中上层社会的信仰。北朝崇道较南朝尤為熱烈，那时寇謙之以道教改革者的姿态出現，北魏太武帝对他極為信任，甚至将道教定為國教。

隋文帝崇尚道教，其“开皇”年号就是采自道书；唐朝皇室由于姓李的缘故，便以奉老子李耳為教主的道教為國教，一方面設立研习道家的博士、助教，並立道家為科举的一门，一方面又普遍設立道觀，誦讀老子的《道德經》及《庄子》、《列子》等书。

隋、唐一直到元朝，都是道教的兴盛时期。而道教开始分为南北宗是在辽金的候，后来北宗被称为全真道，南宗被称为正乙道(或正一道，天师道)。北宗受佛教影响较深，比较出世，有出家、打坐、禁欲等修道方法；南宗比较入世，比较重视今生的现实需要。南派可说是张道陵的正传，他的后代子孙到如今第 64 代的张天师都是正一道。道教还有三四十派活跃在华人地区。

但近数百年来，仍以北方强调为善的“积善派”和强调养生的“丹鼎派”，以及南方强调道教经典的“正一派”、强调阴阳五行的“占验派”、强调通灵的“符籙派”为五大主流。

明朝中叶以前，道教在朝廷还很受敬重，可是自十七世纪明末以来的数百年间，朝廷重佛轻道，道教在上流社会渐渐衰微，但人民崇奉，延请祈禳超度者，仍比比皆是。

如今道教在海外东南亚华人人口密集的地方仍是非常的流行，其活动主要是由道士们负责，俗称“司公”(师公)，分为“乌头”或“红头”司公。乌头用黑布或黑网巾缠头，以处理凶事或丧事为主。而红头司公则以红布或红网巾缠头，为人消灾解厄为主。

很多庙宇会从一般信正当中选一些人，组成“神明会”，来主持祭祀神明、演戏酬神、宴请宾客等事宜，其负责人称为“炉主”。任期多数是一年一任。

圣经论到偶像与真神是绝然不同的，使徒保罗曾与希腊哲学家辩论有真神与假神的事。

1、保罗有怜悯的心腸

“保羅在雅典等候他們的時候，看見滿城都是偶像，就心裏著急。”(徒 17: 16)

保罗為何著急，因為人誤認偶像而着急，為這些失喪者的灵魂走向滅亡而着急，為人未聞福音或輕忽救贖之恩而着急，保罗因爱人的灵魂而发出愛心。

2、保罗天天辯論真道

“於是在會堂裏與猶太人和虔敬的人，並每日在市上所遇見的人，辯論。”(徒 17: 17)保罗与所遇見的人天天辯論真假信仰的不全，哲学与救恩的區別。

3、保罗指出希腊人所拜的錯誤

“保羅站在亞略·巴古當中，說：“眾位雅典人哪，我看你們凡事很敬畏鬼神。我遊行的時候，觀看你們所敬拜的，遇見一座壇，上面寫著‘未識之神’你們所不認識而敬拜的，我現在告訴你們。”(徒 17: 22-23)

保罗以耶穌救贖的真理与他们辯論。所謂当代希腊哲学，離不开人憑一己的思考尋求認識神，結果雅典竟是充滿偶像的城市，甚至尚有“未識之神”。

4、保罗讲福音的精要

(1) 神創造宇宙万物

“創造宇宙和其中萬物的神，既是天地的主，就不住人手所造的殿，也不用人手所服事，好像缺少甚麼；自己倒將生命、氣息、萬物，賜給萬人。他從一本[本：有古卷是血脈]造出萬族的人，住在全地上，並且預先定準他們的年限和所住的疆界。”(徒 17：24-26)

神是万有的創造主，不須由別的因素使他存在。他是自有永有的(出 3：14)。

(2) 真神是不受人擺布的

真神既是宇宙万物的創造者，超宇宙的神，“就不住人手所造的殿，也不用人手服事，好像缺少甚麼”。雅典人虽凡事敬鬼神，卻將真神当偶像，真是得罪神了。

(3) 真神是一切生命的源头

世上一切所有的生物，都是神所造賜給人的。“祂從一本造出万族”。

(4) 神掌管人的年限与所住的疆界

“並且預先定準他們的年限和所住的疆界。要叫他們尋求神，或者可以揣摩而得，其實他離我們各人不遠。”(徒 17：26-27)

人生自古誰无死，但却不知何時死。所以短暫的今生，要尋求永恆的救恩。

(5) 我們要為神而活

“我們生活、動作、存留，都在乎他。就如你們作詩的，有人說：‘我

們也是他所生的。’ 我們既是神所生的，就不當以為神的神性像人用手藝、心思所雕刻的金、銀、石。” (徒 17: 28-29)

惟有悔改信主的人才是神的兒女，才能為神而活。

(6) 神等候世人悔改

“世人蒙昧無知的時候，神並不監察，如今卻吩咐各處的人都要悔改。因為他已經定了日子，要藉著他所設立的人按公義審判天下，並且叫他從死裏復活，給萬人作可信的憑據。” ” (徒 17: 30-31)

世人不應继续“蒙昧無知”，世人应趁神仍宽容人時尽快悔改，各處的人应聽神的吩咐而悔改，神已定了“審判天下”的日子。神已設立一位按公義審判天下的人，就是主耶穌，使凡信祂的罪都可得赦免。

(7) 神為人預備了救主

神叫主耶穌從死裏復活，證明祂代替罪人在十架受死，已足夠作萬人的救主。

人拜偶像就是人造神，道教將神拟人化，將神弄得像人。真正的信仰不是照人的需要來製造神。人死了靈魂既不变鬼也不变神，也不輪迴投胎。真神是用聖經向人启示自己，其次是道成肉身的耶穌向人启示自己。

上帝是完美、公义、圣潔、生命的源头，祂差其独生子耶穌代替我們的罪而死，我們信祂為救主就有圣灵內住在我们心中，因信稱义並得永生。不必再受道教的迷惑！

第4篇 陆云千古留名

陆云（262年 - 303年），字士龙，吴郡吴县（今江苏苏州）人，三国东吴后期至西晋初年文学家、官员，东吴丞相陆逊之孙，大司马陆抗第五子。与其兄陆机合称“二陆”，曾任清河内史，故世称“陆清河”。

陆云少聪颖，六岁即能文，被荐举时才十六岁。

太康十年（289年），陆云来到京城洛阳，访得太常张华，得到张华赏识，并介绍给刘道真，日后二陆名气大振。时有“二陆入洛，三张减价”之说（“三张”指张载、张协和张亢）。

后来，陆云任吴王司马晏的郎中令，直言敢谏，经常批评吴王弊政，颇受司马晏礼遇，先后曾任尚书郎、侍御史，太子中舍人、中书侍郎、清河内史等职。

陆机死于“八王之乱”而被夷三族后，陆云也为其牵连入狱。尽管许多人上疏司马颖请求不要株连陆云，但他最终还是遇害了。时年四十二岁，无子，生有二女。由门生故吏迎葬于清河。

陆云《岁暮赋》原文：

“余祇役京邑，載離永久。永甯二年春，忝寵北郡，其夏又轉大將軍右司馬於鄴都，自去故鄉，荏苒六年。惟姑與姊仍見背棄，銜痛萬里，哀思傷毒，而日月逝速，歲聿云暮。感萬物之既改，瞻天地而傷懷，乃作賦以言情焉。

夫何乾行之變通兮，昏明迭而載路。羨飛轡之遠兮，騰六龍於天步。時赴節而漸流兮，氣移數而改度。揮促節於短日兮，振修策於長夜。運悠忽其既周兮，冉冉而告暮。變棘心之柔風兮，豐草之湛路。玄暉邈以峻服兮，黃裳皓而振素。於是顛頊御時，玄冥統官，天廟既底，日月貞觀。淪重陽於潛戶兮，嚴積陰於司寒。日回天以減景兮，飈衝淵而無瀾。堅冰河於川底兮，白雪隕於雲端。普區宇之瘁景兮，頻萬物之衰顏。時凜戾其可悲兮，氣蕭索而傷心。淒風愴其鳴條兮，落葉翻而灑林。獸藏丘而絕跡兮，鳥攀木而棲音。山振枯於曾嶺兮，民懷慘於重襟。寒與暑其代謝兮，年冉冉其將老。豐顏曄而朝榮兮，玄髮粲其夕皓。感芳華之志學兮，悲時木而難考。遠圖逝而辭懷兮，密思集而盈抱。羨厚德之溥載兮，嘉豐化之大造。恨盛來之苦晏兮，悲哀至之常蚤。指晞露而怵心兮，死生於靡草。蒙時之嘉運兮，遊上京凱入。委乘輅於紫宮兮，剖金虎而底邑。憑台光之發揮兮，荷寵靈而來集。望故疇之迥遠兮，沂南風而頽泣。長嘆息而永懷兮，感逝物而傷悲。哀年歲之攸往兮，伊行人之思歸。結隆思於朝日兮，綴永念於汜暉。表寸陰而貞吝兮，盼盈尺其若遺嗟。我行之久永兮，何歸途之芒芒。遵渚兮盼川，攸逝江湘，處孝敬於神丘兮，結祇慕於惟桑。瞻山川而物存兮，思六親而人亡。問仁姑而背世兮，及伯姊而淪喪。尋餘蹤於空宇兮，想絕景於遺堂。悲山林之杳藹兮，痛華構之丘荒。靖深情以遐慕兮，思纏綿而懷楚。涕垂頤以交頽兮，哀凌心

而洞駭。神尋路而窘逝兮，形嘖蹙乎其所。心悠悠其若懸兮，音季既而復舉。悲人身之有終兮，何天造而罔極。仰悲谷之方中兮，顧懸車而日昃。百年迅於分噓兮，千歲疾於一息。詠大椿之萬祀兮，同蟪蛄於未識。歲難停而易逝兮，情艱多而泰寡。年有來而棄子兮，時無算而非我。祇生心於日順兮，雖呼翕其難假。攝口生於逆旅兮，欲淹留其焉可。彼鑿寐之有時兮，亦始卒之固然。舒遠懷於千載兮，愴同感呼中山。鑒通人之炯戒兮，懼晏平之達言。啟貞心以自責兮，覽遺籍而問道。亮爽鳩之既徂兮，故營丘之有紹。在吾儕之陋心兮，豈取樂於東表。苟長生而自得兮，將奚待而有夭。考大德於天地兮，知斯言之益矯。”

《答兄平原詩》是西晉陸雲創作的一首五言古詩。

《答兄平原詩》原文：

“悠悠塗可極，別促怨會長。

銜思戀行邁，興言在臨觴。

南津有絕濟，北渚無河梁。

神往同逝感，形留悲參商。

衡軌若殊迹，牽牛非服箱。”

陸雲[魏晉]《為顧彥先贈婦往返詩四首》原文：

其一：

“我在三川阳。
子居五湖阴。
山海一何旷。
譬彼飞与沉。
目想清惠姿。
耳存淑媚音。
独寐多远念。
寤言抚空衿。
彼美同怀子。
非尔谁为心。”

其二：

“悠悠君行迈。
载载妾独止。
山河安可踰。
永路隔万里。
京师多妖冶。
粲粲都人子。
雅步袅纤腰。
巧笑发皓齿。
佳丽良可美。
衰贱焉足纪。

远蒙眷顾言。
衔恩非望始。”

其三：

“翩翩飞蓬征。
郁郁寒木荣。
游止固殊性。
浮沉岂一情。
隆爱结在昔。
信誓贯三灵。
秉心金石固。
岂从时俗倾。
美目逝不顾。
纤腰徒盈盈。
何用结中欸。
仰指北辰星。”

其四：

“浮海难为水。
游林难为观。
容色贵及时。
朝华忌日晏。
皎皎彼姝子。

灼灼怀春粲。
西城善稚舞。
总章饶清弹。
鸣簧发丹唇。
朱弦绕素腕。
轻裾犹电挥。
双袂如霞散。
华容溢藻幄。
哀响入云汉。
知音世所希。
非君谁能赞。
弃置北辰星。
问此玄龙焕。
时暮复何言。
华落理必贱。”

《与兄平原书》是陆逊之孙陆云作与其兄陆机的三十余篇书信，是研究二陆生平行迹、作品系年以及文学观、史学观、社会价值观等第一手可靠的资料。书含许多珍闻，但历来大多从文学角度被研究。开此研讨贴的目的是请吧友们参与把书信翻译成白话文，让更多陆家迷熟悉并讨论其内容。

原文：

“云再拜。省诸赋，皆有高言绝典，不可复言。顷有事，复不大快。凡得再三视耳，其未精，仓促未能为之次第。省《述思赋》流深情至言，实为清妙，恐故复未得为兄赋之最。

兄文自为雄，非累日精拔，卒不可得言。《文赋》甚有辞，绮语颇多。文适多体，便欲不清，不审兄呼尔不。《咏德颂》甚复尽美，省之惻然。

《扇赋》腹中愈首尾，发头一而不快，言“乌云龙见”，如有不体。《感逝赋》愈前，恐故当小不然，一至不复减。《漏赋》可谓清工。兄顿作尔多文·而新奇乃而。真令人怖。不当复道作文。谨启。”

《翻译》：

“云再拜。仔细读了阿兄新写的这些赋作，都有卓越的言论与精确绝妙的典故，无须再多作修改与评论。最近事务较多，身体又不太舒服。虽然一再的研读过了，但这些赋作还读得不够深入，也来不及为这些赋作排一个名次。

读《述思赋》深情至言，实为清妙。但恐怕还不是阿兄这些赋中最好的一篇。

阿兄之文可谓为一世之雄，没有多年刻苦精学累积下的学识与涵养，是不能谈论的。

《文赋》文笔很好，华美的词藻也很多，文章分太多体裁，就会显得不够清新明确。不知道阿兄以为如何？《咏德颂》十分完美，让人读了感伤。

《感逝赋》名次较前，可惜篇幅应该再短一些，但又找不出该删去的部分。

《漏赋》可谓清新工丽。阿兄写了这么多文章，但每一篇都有崭新的思想和奇丽的文字，真让人觉得恐怖。不方便再继续说写文的事了，谨启。”

《感皇恩》（旅思）原文：

“残角两三声，催登古道。远水长山又重到。水声山色，看尽轮蹄昏晓。风头日脚下，人空老。

匹马旧时，西征谈笑。绿鬓朱颜正年少。旗亭斗酒，任是十千倾倒。而今酒兴减，诗情少。”

《答顾秀才诗五章》原文：

“芒芒上玄，有物有则。厥初造命，立我艺则。爰兹族类，有觉先识。斯文未丧，诞育明德。允矣顾生，载灵之和。沈根芳沼，濯秀兰波。渊翹戢颖，景茂凌华。惟是德心，是用闲邪。德心伊何，行归于周。希高仰峻，企远怀悠。匪愿在明，靡倦斯幽。凡我同朋，瞻言清休。慎终于远，俾民归厚。言若有行，及予携手。何以恤我，其仁孔有。心之云爰，隆敬其久。既迈斯仁，亦迪兹文。藻不雕朴，华不变淳。有斐君子，如圭如璠。仰钦德类，依怀惠谗。式扬好问，邦家于宣。”

《赠顾骝骑诗二首·思文其七》原文：

“昔周之隆，有任有姒。内刑圣敬，外崇多士。今我淑人，实亮君子。翼翼翼翼，亦继斯祉。宜尔子孙，福祿盈止。”

《赠顾骠骑诗二首·思文其四》原文：

“其德伊何，和贞虔告。师民履素，言谋虑度。钟鼓思乐，靖端夙效。考休攸嫔，来嫁于顾。”

陆云是怎样死的？

在历史上陆云与其哥哥陆机被合称为双陆。不过之后东吴被西晋所灭而陆云与其哥哥陆机也就隐退故里闭门苦学十年。直到太康十年的时候才到洛阳。而到了太康的他们因为谈吐之中带有吴国的乡音故而受到了大家的嘲弄不对。对其兄弟两人并不在意，之后拜访了张华，之后被刺史招为从事。

没过多久就就被提拔为太子舍人了。补任县令了。ranger 应为地理位置的原因使得该县变得各位的难管理，不过在陆云继任之后亲力亲为很快的就把浚仪县治理的仅仅有条了。故而很快的又得到了提拔，出任了吴王司马晏的郎中令。而在吴王的手下陆云多次劝谏吴王。

通过历史的机子啊不难看出陆云是一个忠君爱国的好臣子。不过他的结局并却是凄凉的。在这又是为何呢？

据了解在太安二年的时候其哥陆机因为兵仗导致陆云受到了牵连而被下狱。而后因为孟玖的怨恨使得他多次进言司马颖最终陆云被杀。

而在陆云死的时候才四十二岁，为其门生安葬于清河。只留下了两个女儿，虽然死的早不过在历史上的评价也是很高的。

而历史上也有很多关于他的故事典故，其中夜谈道学，和劝导周处说的都是关于陆云的故事。值得一提的是陆云的一生还留下了很多知名的文学作品。

(註：本篇原文与譯文等摘自“網站”若有何遺漏，尚祈雅正。)

陸云虽死於英年，但其著作卻千古留言。在古代中國帝王治政，非常專制，無自由民主可言，只要一位大臣宰相或君王要民死，民就不敢不死。此乃羈权之所害。有人说：“沒有自由莫寧死”。然而自由还有“真自由”或“假自由”的區別。聖經論“真自由”頗詳盡。

如何得真自由？

耶穌說：“你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。”(約 8: 32)真理到底是指誰？“耶穌說‘我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裏去。’”(約 14: 6)世人在政治、道德、宗教上亂撞亂衝，找不到出路，主耶穌指出人的出路是与神和好，祂是人通神的路。祂道成肉身，祂是真理、生命，透過祂才能得永生，得真自由。

主耶穌說：“所以天父的兒子若叫你們自由，你們就真自由了。”(約 8: 36)耶穌是天父兒子，舊約早就預告：“所應許的原是向亞伯拉罕和他子孫說的。神並不是說“眾子孫”，指著許多人，乃是說“你那一個子孫”，指著一個人，就是基督。”(加 3: 16)“所以，你們因信基督耶穌都是神的兒子。”(加 3: 26)因信耶穌稱義，成為神的兒女，得着心灵真正的自由。

“主就是那靈；主的靈在哪裏，那裏就得以自由。”(林後 3: 17)律法對

罪人所宣佈的刑罰和死亡，只有回歸轉向主耶穌才能脫離，並可從他那裏得到新而自由的生命(罗 8： 2)。主基督的灵与圣灵是不可分的(徒 16： 6-7)。保罗书信常將“神的灵”、“圣灵”、“基督的灵”、“基督”互用(參罗 8： 9-10)。圣灵本是來自聖父与圣子，天父与圣子基督的旨意藉着圣灵来完成。

使徒彼得说：“你們雖是自由的，卻不可藉著自由遮蓋惡毒，總要作神的僕人。”(彼前 2： 16)我们不可用自由作藉口，以遮掩自己的罪惡。真自由不是在罪惡上自由，乃是在真理的范围中自由，是不損害別人而是服从基督的自由。我们应作神的奴仆，听凭神的旨意行事。假自由是作罪的奴仆，真自由是作神的奴仆。让圣灵在我们心中有真自由。主耶穌说：“主的靈在我身上，因為他用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人；差遣我報告：被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓制的得自由。”(路 4： 18)我们的使命是传福音給万民，叫人得真自由。

第5篇 任昉千古留言

任昉（460年 - 508年），字彥昇，小字阿堆，樂安博昌（今山東壽光）人。南朝梁文學家。自幼“聰明神悟”，四歲能誦詩，八歲能文，“雅善屬文，尤長載筆，聲聞藉甚。”叔父任晷誇他“吾家千里駒也。”南朝宋時，舉兗州秀才，拜太常博士。入齊為王儉所重，任丹陽尹劉秉的主簿（辦公室主任）、竟陵王記室參軍，官至中書侍郎、司徒右長史，梁時歷任義興（今

江蘇宜興縣)、新安(今浙江淳安縣)太守。一生仕宋、齊、梁三代，為官清廉，仁愛恤民，离开義興時，“舟中惟有絹七匹，米五石而已”。天監七年(508年)卒於官舍，家中仅有桃花米20石。梁武帝蕭衍“悲不自勝”，“即日舉哀，哭之甚恸”。

任昉寫文章時擅長表、奏、書、啟等文體，文格壯麗，“起草即成，不加点竄”，而同期的沈約以詩著稱，時人稱“任筆沈詩”。沈約稱任昉“心為學府，辭同錦肆”。王融“自謂無對當時”，可是一見任昉之作，似“恍然若失”。王儉見其筆札，“必三復殷勤，以為當時無輩，曰：‘自傅季友以來，始復見于任子。若孔門是用，其入室升堂。’”又與沈約、王僧儒同為三大藏書家。竟陵八友之一。作《奏彈范鎮》文，他反對范鎮的“神滅論”。著有《述異記》2卷、《雜傳》247卷、《地理書鈔》9卷、《地記》252卷、《文集》23卷、《文章緣起》1卷等。

《宣德皇后令》是南朝作家任昉創作的一篇令文，被蕭統收錄於《文選·卷三十六》令文一類。

梁王蕭衍定京邑，迎后入宮，稱制至禪位。梁王於荊州立蕭穎胄為帝，進梁王為相國，封十郡為梁公，表讓不受，詔斷表，宣德皇后勸令受封。

《宣德皇后令》原文：

“宣德皇后敬問具位，夫功在不賞，故庸勛之典蓋闕，施俸造物，則謝德之途已寡也。要不得不強為之名，使荃宰有寄。公實天生德，齊聖廣淵。不改參辰，而九星仰止；不易日月，而二儀貞觀。在昔晦明，隱鱗戢翼，博

通群籍，而让齿乎一卷之师；剑气凌云，而屈迹於万夫之下；辩折天口，而似不能言。文擅雕龙，而成辄削藁。

爰在弱冠，首应弓旌。客游梁朝，则声华籍甚；荐名宰府，则延誉自高。隆昌季年，勤王始著。建武惟新，缔构斯在。功隆赏薄，嘉庸莫畴。一马之田，介山之志愈厉。六百之秩，大树之号斯存。及拥旄司部，代马不敢南牧，推毂樊邓，胡尘罕尝夕起。惟彼狡僮，穷凶极虐，衣冠泯绝，礼乐崩丧。

既而鞠旅誓众，言谋王室。白羽一麾，黄鸟底定。甲既鳞下，车以瓦裂。致天之届，拱揖群后。丰功厚利，无得而称。是以祥光总至，休气四塞，五老游河，飞星入昴，元功茂勋，若斯之盛，而地狭乎四履，势卑乎九伯，帝有恧焉，輶轩萃止。今遣某位某甲等，率兹百辟，人致其诚，庶匪席之旨，不远而复。”

《注释译文》

宣德皇后：萧子显《齐书》曰：文安王皇后，讳宝明，琅邪临沂人也。父晔之。齐世祖为文惠太子纳后，郁林即位，尊为皇太后，称宣德宫。

《到大司马记室笺》是南朝梁文学家任昉创作的一篇笺文，收录于《文选·卷四十》。

《到大司马记室笺》原文：

“记室参军事任昉，死罪死罪。伏承以今月令辰，肃膺典策，德显功高，光副四海，含生之伦，庇身有地。况防受教君子，将二十年，咳唾为恩，眄睐成饰，小人怀惠，顾知死所。昔承嘉宴，属有绪言，提挈之旨，形乎善谑，

岂谓多幸，斯言不渝。虽情谬先觉，而迹沦骄饵，汤沐具而非吊，大厦构而相贺。

明公道冠二仪，勋超遂古。将使伊周奉饗，桓文扶毂。神功无纪，作物何称？府朝初建，俊贤翘首，惟此鱼目，唐突珣璠。顾已循涯，寔知尘忝，千载一逢，再造难答。虽则殒越，且知非报。不胜荷戴屏营之情，谨诣厅奉白笺谢闻，昉死罪死罪。”

《注释译文》

1、咳唾为恩，眄睐成饰：《庄子》，孔子谓渔父曰：丘幸闻咳唾之音。古诗曰：眄睐以适意。

2、汤沐具而非吊，大厦构而相贺：《淮南子》曰：汤沐具而虬虱相吊，大厦成而燕雀相贺，忧乐别也。

3、将使伊周奉饗，桓文扶毂：《上林赋》曰：孙叔奉饗。《羽猎赋》曰：齐桓曾不足扶毂。

4、惟此鱼目，唐突珣璠。：鱼目似珠。珣璠，鲁玉也。《杂书》曰：秦失金镜，鱼目入珠。《韩诗外传》曰：白骨类象，鱼目似珠。《左氏传》曰：季平子卒，阳虎将以珣璠敛。孔融《汝颖优劣论》陈群曰：颇有芜菁，唐突人参也。

《南史·任昉传》原文：(任昉尽孝道)

“任昉，字彦升，乐安也。父遥，齐中散大夫。遥兄遐，字景远，少敦学业，家行甚谨，位御史中丞、金紫光禄大夫。永明中，遐以罪将徙荒裔，

遥怀名请诉，言泪交下，齐武帝闻而哀之，竟得免。

昉年十二，从叔晷有知人之量，见而称其小名曰：“阿堆，吾家千里驹也。”昉孝友纯至，每侍亲疾，衣不解带，言与泪并，汤药饮食必先经口。初为奉朝请，举兖州秀才，拜太学博士。永明初，卫将军王俭领丹阳尹，复引为主簿。俭每见其文，必三复殷勤，以为当时无辈，曰：“自傅季友以来，始复见于任子。若孔门是用，其入室升堂。”于是令昉作一文，及见，曰：“正得吾腹中之欲。”乃出自作文，令昉点正，昉因定数字。俭拊几叹曰：“后世谁知子定吾文！”其见知如此。

昉以父丧去官，泣血三年，杖而后起。齐武帝谓昉伯暹曰：“闻昉哀瘠过礼，使人忧之，非直亡卿之宝，亦时才可惜。宜深相全譬。”暹使进饮食，当时勉励，回即呕出。昉父遥本性重槟榔，以为常饵，临终尝求之，剖百许口，不得好者，昉亦所嗜好，深以为恨，遂终身不尝槟榔。遭继母忧，昉先以毁瘠，每一恸绝，良久乃苏。因庐于墓侧，以终丧礼。哭泣之地，草为不生。昉素强壮，腰带甚充，服阙后不复可识。

奉世叔父母不异严亲，事兄嫂恭谨。外氏贫阙，恒营奉供养。禄奉所收，四方饷遗，皆班之亲戚，即日便尽。性通脱，不事仪形，喜愠未尝形于色，车服亦不鲜明。

武帝践阼，历给事黄门侍郎，吏部郎。出为义兴太守。岁荒民散，以私奉米豆为粥，活三千余人。时产子者不举，昉严其制，罪同杀人。孕者供其资费，济者千室。在郡所得公田奉秩八百余石，昉五分督一，余者悉原，儿妾食麦而已。

出为新安太守在郡不事边幅率然曳杖徒行邑郭人通辞讼者就路决焉。为

政清省，吏人便之。卒于官，唯有桃花米二十石，无以为敛。遗言不许以新安一物还都，杂木为棺，浣衣为敛。阖境痛惜，百姓共立祠堂于城南，岁时祠之。

昉好交结，奖进士友，不附之者亦不称述，得其延誉者多见升擢，故衣冠贵游莫不多与交好，坐上客恒有数十。时人慕之，号曰任君，言如汉之三君也。在郡尤以清洁著名，百姓年八十以上者，遣户曹掾访其寒温。尝欲营佛斋，调枫香二石，始入三斗，便出教长断。郡有蜜岭及杨梅，旧为太守所采，昉以冒险多物故，即时停绝，吏人咸以百余年来未之有也。昉曰：“与夺自己，不欲贻之后人。”

——（《南史·列传第四十九》有删改）

《南史·任昉传》译文：（任昉尽孝道）

任昉，字彦升，乐安博昌人。父亲名任遥，为南朝刘中散大夫。任遥的兄长任遐，字景远，自幼勤于学业，家教严谨，官至御史中丞、金紫光禄大夫。永明年间，任遐因获罪将被流放到荒远的地方，任遥拿着名片去求情申诉，边说边流泪，齐武帝听后很同情，最终任遐被赦免。

在任昉十二岁时，任昉的堂叔任晷有识别人才的能力，他喊着任昉的小名说：“阿堆，你是我们家的千里驹啊。”任昉非常孝顺父母，友爱兄弟，每当父母生病，他总是侍候在他们的身边，衣服从不解带，说话时难过地流下眼泪，汤药、饭食必先亲自尝一尝。起初任昉为奉朝时，被推举为兖州秀才，授为太学博士。永明初年，卫将军王俭兼任丹阳县令，又引荐任昉为主

簿。王俭每读到任昉的文章，必再三阅读，认为当时没有人能与之相媲美，说：“自傅季友以来，这样的好文章才又始见于任昉。如果孔门收录，则任昉已经过到了入室升堂的地步了。”于是，王俭让任昉写篇文章，看后，说：“正中我意。”王俭拿出自己写的文章，让任昉修改，任昉改定了几个字。王俭拍着桌子感叹说：“后又有谁知道我的文章是由你改定的呢！”任昉竟然被王俭如此赏识。

任昉因居父丧离职，三年服丧期间，非常悲痛，以至于用杖拄地才能起立。齐武帝对任昉的伯父任遐说：“听说任昉因哀痛导致身体瘦弱，超过了丧礼所要求的，使人为他担心，照此下去，失去的并非只是你的好侄子，也是当今文坛的损失啊。你应该好好劝导他一番。”任遐劝任昉稍进饮食，任昉当时尽力咽下，等到叔父回去，又即刻呕出。任昉的父亲任遥平素喜欢兄槟榔，把它作为常吃的食物，临终的时候曾要求吃槟榔，剖开上百个，竟没有一个合口的，任昉感到非常难过，自己虽也喜欢吃，但终生不再食槟榔。后为继母服丧期间，由于先前身体已经很虚弱，任昉每一次恸哭，都会昏厥过去，过好长时间才会苏醒，因而在墓边搭了间简陋的茅屋以尽丧礼。凡任昉哭过的地方，草木不生。任昉本来很强壮，腰带充实，服丧三年丧期后，虚弱得好像变了一个人，几乎让人认不出来了。

侍奉叔父母与自己的亲身父母没有区别，侍奉兄嫂态度恭谨。外祖父母家贫困缺衣少食，常常奉养供给食物。所收禄奉，各处的馈赠，都分给亲戚，当日便分完。性情通达脱俗，不拘易容形貌，喜怒不形于色，车舆礼服也不鲜艳明丽。

武帝登基，历任给事黄门侍郎，吏部郎。出京任职义兴太守。荒年时节

百姓离散，用自己的俸禄买来大米、小豆做成粥，救活三千余人。当时百姓生了子女却不能抚养，任昉严格制度，生子不养与杀人同罪。提供怀孕的妇女钱财，救济了千多户人家。在郡所得公田奉秩八百余石，任昉监督只拿出其中的五分之一，其余的都援助了百姓，妻子儿女吃的只是小麦罢了。

出任新安太守，在郡不修边幅，潇洒地扶杖出行，遇到郡县有人诉讼，在路边就审判处理了。为政简练，属吏都认为他很有才干。在任上去世，只有二十石桃花米，连入殓都没有钱物办理。遗言不许把新安郡的一件东西带回京城，用杂木作棺材，穿着洗过的衣服入殓。整个新安郡为之痛惜不已，百姓一起在城南为他修建了一座祠堂，每年祭拜他。

任昉喜欢结交朋友，奖掖举荐奖进朋友，不依附他的人也不称赞呈述，得到他传播好名声的人很多都被提拔，故名门世族没有不和他交好的，座上客常常有几十人。时人称慕，称他为任君，言如汉之三君也。在郡尤其以清廉著名，百姓年满八十以上者，委托户曹掾对他嘘寒问暖。曾想营设佛斋，征调二石枫香，才入三斗，便出来叫入不再征集。郡有蜜岭及杨梅，过去是替太守采摘的，任昉因为冒险多致人死亡，立即制止了此事，官吏们都认为百多年没有过这样的举动。任昉说：“与其为自己夺取，不如将它留给后人。”

任昉著作之优缺點：

任昉以“笔”著称于世，而其诗却寂寂无闻，既无显誉，谈论者亦少。因此，当时有“沈诗任笔”之说。萧纲《与湘东王书》言：“至如近世谢朓、沈约之诗，任昉、陆倕之笔，斯实文章之冠冕，述作之楷模。”《梁书·沈约

传》又曰“谢玄暉善为诗，任彦昇工於文章。”在时人看来，诗歌创作非任昉所长，其诗比不上谢朓、沈约。然而，任昉的诗却受到鍾嵘的重视，能与谢朓、沈约同列中品，足见其地位不低。具体而言，鍾嵘《诗品》对任昉的诗有以下的评价：

彦升少年为诗不工，故世称沈诗任笔，昉深恨之。晚节爱好既笃，文亦遒变，善铨事理，拓体渊雅，得国士之风，故擢居中品。但昉既博物，动辄用事，所以诗不得奇。少年士子，效其如此，弊矣。

一般来说，後人多以此对任诗“动辄用事，诗不得奇”的缺陷大加责难。然而，後人并没有真正理解到鍾嵘对任昉评价的用心，值得作进一步的关注。鍾嵘《诗品》对任诗的体认，从优劣两方面探讨任诗的风格特色，并在此基础上评估任昉在诗史上的地位。

在《诗品》中，鍾嵘归纳出任昉诗有“文亦遒变”、“善铨事理”、“拓体渊雅”及“得国士之风”四大优点。

(註：本篇原文与譯文等，摘自“網站”，若有遗漏，尚祈雅正。)

中國祭祖儀式历史悠久，王瑞珍牧师著“第三只看祭祖”內容頗詳。從黃帝時代就开始对死者祭祀。中國文化將向死人獻祭是一種“孝道”的行為。聖經論到孝道与祭示有何區別，如何才是真的行孝。

華人祭祖的儀式很多，就如：

1、立尸

“立尸”是拜“活祖宗”之意。長輩去世之后，家人請一位子孫披戴祖宗的衣帽，扮成去逝的長輩，坐在椅子上，接受為未亡人的叩拜。流行于漢朝以前，秦漢以後就廢棄不用。

2、立木主

是指設立祖先牌位，從漢朝至今最主要的儀式。

3、點燭、焚香、燒紙錢

燒紙錢和祭物，是受道教的影响。燒紙錢目的是讓死者在另一個世界能榮華豐富。

4、燒紙人、紙屋、紙衣、紙具

目的是讓死者在陰間有婢女房屋衣食住行可用。現代人甚至燒紙汽車、紙飛機、紙電視、紙手機.....等。真是荒唐之至！

5、做旬(做七)

做七的目的有三：一是避免亡魂作祟擾人。二是希望亡魂早日投胎。三是幫助亡魂進入較好的輪回。

祭祖的含意

一、倫理性的含意

1、善盡孝道

孝道不僅在生前的奉養，也包括死後的祭祀，從安葬開始，安葬之後繼續祭祀，以表明子孫對長輩的孝心。但人死後靈魂並沒有變鬼需要食物。

2、慎终追远

“慎终”表是敬重的態度，“追遠”则死后继续的纪念。主要是表達对祖先的尊敬与怀念。

3、维护宗族

祭祖能令後代子孫紧密团结，对本家本族会有更深的认仝感向心力。

4、安家固邦

古代“修、齐、治、平”，將祭拜祖宗視為治國之本。百姓如果能尽孝尽礼，治國则不难。全民如能尽孝，家庭、社会、國家必能稳定巩固。

二、祭祀宗教性的念意。

1、服事祖宗在天之灵

華人相信人死後灵魂仍然存在，若继续祭拜供奉、烧纸錢等给他们，祖灵將得到供養平安。死後伟人或圣賢会變成神仙，若无人供奉的则变成孤魂野鬼。故子孫祭祀之礼不停息。

2、期待祖灵荫庇保佑

民間深怕若不祭祀祖灵，家人可能受干擾不寧。其次祭示望主灵荫庇保佑。這是私心為重。“在生吃一粒豆，勝过死後祭一个豬头”。在生行孝，勝过死後的祭祀。

祭祖的宗教含意就是將死人当作神灵一般來加以祭拜。這完全違背上帝启示圣经的真理。

人死後靈魂究竟何往？

非基督徒的靈魂乃是在陰間受苦，基督徒的靈魂乃是在樂園(路 16： 19-31)。死人的靈魂，他不再回自己的家，故土也不認識他(伯 7： 10)。非基督徒的靈魂最終要被扔到永遠火湖(啟 20： 10， 14-15； 21： 8)；基督徒的靈魂要在天國蒙福(啟 20： 4-5； 林前 15： 51-57)。

世上到底有魔鬼、污鬼、邪靈嗎？當然有，這些都不是死人的靈魂。魔鬼原本是受造的天使，後因墮落才成為魔鬼(結 28： 12， 16-17； 啟 12： 9-10)。他墮落之後，就影響這世界，現今世上的人情風俗習慣，多多少少都與他有關聯。人要完全的歸向基督，聽從神一切的吩咐。千萬不可聽從引誘人的邪靈，如用法術、邪術、觀兆、交鬼等，很多時候邪靈在其中引誘世人行錯誤的道路(提前 4： 1， 徒 16： 16； 利 19： 31； 賽 8： 19； 申 18： 9-19)。

聖靈要人敬拜真神。邪靈卻引誘人拜假神、鬼魔、偶像等，這些都不是真神，不可將兒女獻祭給鬼魔。“當保拒離，以策安全(林前 10： 19-21； 啟 9： 20； 申 32： 17)。在千年國度以後魔鬼要被扔在永遠的火湖裏(啟 20： 10)。

聖經論孝道的經文很多，都是對父母長輩而言(出 20： 12， 21： 15、17； 申 27： 16； 箴 6： 20； 可 7： 10-13； 提前 5： 5， 8； 弗 6： 1-3； 西 3： 20)。聖經提到獻祭，都是對上帝而言。我們當信主耶穌才能與神和好，領受聖靈的充滿，才能過得勝的生活。

任昉雖千古留言，卻隨民俗祭祖。聖經卻引人走入正軌，單向上帝獻祭，活出孝敬孝道的真義。

第6篇 范成大千古留言

范成大 (1126 年 6 月 26 日 - 1193 年 10 月 1 日) ， 字至能 (《宋史》等误作 “致能”) ， 一字幼元， 早年自号此山居士， 晚号石湖居士。 汉族， 平江府吴县 (今江苏省苏州市) 人。 南宋名臣、 文学家。

宋高宗绍兴二十四年 (1154 年) ， 范成大登进士第， 累官礼部员外郎兼崇政殿说书。 乾道三年 (1167 年) ， 出知处州。 乾道六年 (1170 年) ， 作为泛使出使金国， 索求北宋诸帝陵寝之地， 并争求改定受书之仪， 不辱使命而还。 乾道七年 (1171 年) ， 自中书舍人出知静江府。 淳熙二年 (1175 年) ， 调任敷文阁待制、 四川制置使。 淳熙五年 (1178 年) ， 升任参知政事， 此后相继知明州、 建康府， 颇著政绩。 晚年退居石湖， 并加资政殿大学士。 绍熙四年 (1193 年) ， 范成大逝世， 年六十八。 累赠少师、 崇国公， 谥号 “文穆” ， 后世遂称其为 “范文穆” 。

范成大素有文名， 尤工于诗。 他从江西派入手， 后学习中、 晚唐诗， 继承白居易、 王建、 张籍等诗人新乐府的现实主义精神， 终于自成一家。 风格平易浅显、 清新妩媚。 诗题材广泛， 以反映农村社会生活内容的作品成就最高。 与杨万里、 陆游、 尤袤合称南宋 “中兴四大诗人” (又称南宋四大家) 。 其作品在南宋时已产生了显著的影响， 到清初影响更大， 有 “家剑南而户石湖” 的说法。 今有《石湖集》《揽轡录》《吴船录》《吴郡志》《桂海虞衡志》等著作传世。

范成大著作名篇

《四时田园杂兴·其二十》原文：

“梅子金黄杏子肥，麦花雪白菜花稀。

日长篱落无人过，惟有蜻蜓蛱蝶飞。”

《译文》

“一树树梅子变得金黄，杏子也越长越大了；荞麦花一片雪白，油菜花倒显得稀稀落落。白天长了，篱笆的影子随着太阳的升高变得越来越短，没有人经过；只有蜻蜓和蝴蝶绕着篱笆飞来飞去。”

《四时田园杂兴·其三十一》原文：

“昼出耘田夜绩麻，村庄儿女各当家。

童孙未解供耕织，也傍桑阴学种瓜。”

《译文》“白天去田间除草，夜晚在家里搓麻线，村庄的成年男女各有自己的农活。年幼的孙儿还不懂得耕田织布，却也在桑树的树荫下学着种瓜。”

《霜天晓角·梅》原文：

“晚晴风歇。一夜春威折。

脉脉花疏天淡，云来去、数枝雪。

胜绝。愁亦绝。此情谁共说。

惟有两行低雁，知人倚、画楼月。”

《白话译文》

春寒凛冽，寒气已渐渐离去，傍晚时天晴雨住。

几枝寒梅立在风中，浮云在天上来来去去，梅花白如胜雪。

这景致真是绝美，人的愁情也无限。

空对这如此的美景，我无比寂寞孤单，想倾诉心中的惆怅？

只有那两行低飞的鸿雁，知道我独坐在高楼上，思念伊人。”

《喜晴》原文：

“窗间梅熟落蒂，墙下笋成出林。

连雨不知春去，一晴方觉夏深。”

《译文》“窗户之间的梅子熟了之后落了下来，墙下的竹笋长成了竹林。雨不断地下，晴下来的时候甚至不知道春天已经过去，夏天都很晚了。”

《雪中闻墙外鬻鱼菜者求售之声甚苦有感》原文：

“携箩驱出敢偷闲，雪胫冰须惯忍寒。岂是不能扃户坐，忍寒犹可忍饥难。啼号升斗抵千金，冻雀饥鸦共一音。劳汝以生令至此，悠悠大块果何心。”

《赏析》

“這組詩描述了這樣的情景：皚皚雪中，寒風凜冽，行人稀少，只見一位衣服襤褸的賣菜老人，偻著身子，挑著籬筐，踏著冰雪，走門串戶，嘶啞的叫賣聲，顛顛悠悠，迴蕩在大街小巷。這是一幅“雪中叫賣圖”。

“攜籬驅出敢偷閒”，首句發問，一“敢”字道出賣菜老翁的無可奈何。二句對不敢偷閒的原因未作回答，而直寫“雪脛冰須慣忍寒”。雪脛，指被埋於雪中的小腿；冰須，結著凍的鬚鬚。前者極寫雪之深，後者極寫天之寒。而一“慣”字把賣菜老翁飽經風霜的形象刻畫得淋漓盡致。無論雪再大，天再寒，賣菜老翁總是要挑著籬筐，走街穿巷，日復一日，年復一年，飽嘗了生活的艱辛。賣菜老翁天生並不是這樣一副苦命，當然他也想坐在溫暖的屋裡和親友圍爐暢敘。三句再問，四句不作正面回答，而用“忍寒”、“忍飢”作比較，一個“猶可”，一個“難”，箇中原委，無需多說，讀者自可品味。對於一般人來說，忍寒、忍飢都是難事。但對於賣菜老翁來說，寒冷已經算不了什麼，可飢餓實在難熬。可見他過的是怎樣一種饑寒交迫的生活！

賣菜老翁的叫賣聲多么淒厲，簡直和受凍的雀兒、挨餓的烏鴉的叫聲沒有什麼兩樣，叫聲之苦，讓人不堪去聽。苦苦地叫賣，為的是多賣出一些魚菜。一升一斗的糧食在他看來，就和一千金那麼難得，也許凍餓了一天的妻子兒女在盼著他換些糧食回家開鍋呢。對於關心民生疾苦的范成大來說，聽到這淒苦的叫賣聲，是不會無動於衷的。因此，詩人感慨萬分，憤憤問天：

“悠悠大塊果何心？”大塊，指大自然。《莊子·大宗師》：“夫大塊載我以形，勞我以生，佚我以老，息我以死。”意思是說，大自然負載著我的形體，它用生命使我勞苦，用老年使我閒適安佚，用死使我安息。這裡僅用此意，是說，生活竟然使人勞苦到如此地步，悠悠蒼天啊，你到底安著什麼心呢？這

裡是同情，是憐憫，更是控訴。一個封建士大夫文人能夠為掙扎在死亡線上的貧窮人民鳴不平，實在難能可貴。”

《鵲橋仙·七夕》是南宋詞人范成大的詞作。這首詞寫七夕相會。上片起筆三句，點明七夕，並以側筆大肆渲染主角與配角的心情，烘托出一年僅只一度的七夕氛圍。“娟娟”二句承上句具體描寫群仙相妒的表現。下片抒發會短離長、歡少愁多之慨，抒情中央帶議論，議論中滿含感情。相逢三句將相會情景一筆帶過，更不寫即別場面，而是着力刻畫牛女心態，將神話傳說人間化。結拍緊承上句意脈，深一層闡發長別之痛。因為“新歡不抵舊愁”，所以每年七夕相會一次，愁恨便增加一分，說明牛女的悲劇是無限增生的。此詞作者以群仙相妒這一喜劇式情節，反襯、凸現、深化了牛女的愛情悲劇，匠心獨運。採用擬人化和人格化手法，虛寫天上事，實言人間情，含蓄蘊藉，韻味邈遠。

《鵲橋仙·七夕》原文：

“雙星良夜，耕慵織懶，應被群仙相妒。娟娟月姊滿眉顰，更無奈、風姨吹雨。

相逢草草，爭如休見，重攪別離心緒。新歡不抵舊愁多，倒添了、新愁歸去。”

《白话译文》

“今夜是牛郎织女会面的好时光，这对相会的夫妻懒得再为耕织忙。寂寞的群仙要生妒嫉了：娇美的月亮姊姊蹙紧了娥眉，风阿姨兴风吹雨天地反常。

相见匆匆忙忙，短暂的聚首真不如不见，重新搅起离别的忧伤。见面的欢乐总不抵久别的愁苦多，反倒又增添了新愁带回品尝。”

《车遥遥篇》

“车遥遥，马憧憧。君游东山东复东，安得奋飞逐西风。愿我如星君如月，夜夜流光相皎洁。月暂晦，星常明。留明待月复，三五共盈盈。”

《白话译文》

“驿马奔驰在长远的路途，一路上马蹄飞跃，马影摇曳晃动着。

你驿马长游泰山之东，摇曳着秋风才能往东又向东的追游着。

多么祈望我是星星你是月，每一个夜里你我光明洁白的光彩辉映着。

秋夜！月儿常暮掩在云堆里，而星星却辉映高挂着，多么的期待月儿的出现！

期待那十五月圆盈满时，你我星月皎洁辉映成天之佳偶。”

《水调歌头·细数十年事》是宋代词人范成大的一首词，这首词紧扣中秋赏月，抒写了范成大“眼看时事力难任”，十载徒然奔走仕途的悲愁和退隐田园的衷情。全词感喟颇深，却不乏豪放清逸的风韵，深刻地反映了作者追求

理想的热望幻灭以后的情怀。这首词作于宋孝宗淳熙四年（1177）中秋节。作者于五月二十九日离开成都，乘船东归，于八月十五日晚登武昌黄鹤山南楼与友人聚会，并填写引词。

《水调歌头·细数十年事》原文：

“细数十年事，十处过中秋。今年新梦，忽到黄鹤旧山头。老子个中不浅，此会天教重见，今古一南楼。星汉淡无色，玉镜独空浮。

敛秦烟，收楚雾，熨江流。关河离合，南北依旧照清愁。想见姮娥冷眼，应笑归来霜鬓，空敝黑貂裘。酹酒问蟾兔，肯去伴沧洲？”

《白話譯文》

“细细算来十年宦海沉浮，人在十处度过十个中秋。旧梦未了今秋忽如新梦，飘然人到黄鹤旧时山头。老子今夜豪兴不浅，忽忆当年庾亮守鄂州，天教历史上的聚会重现，我辈今朝宴饮赏月在南楼。迢迢银河暗淡无光，独见一轮皓月当空浮。

江北烟散，江南雾收，江水平似白练滔滔东流。山河破碎，南北分裂，月光依然照临一片清愁。月中嫦娥冷眼相看，当笑我白发东归，空损貂裘，壮志不酬。我今举杯邀明月，肯否与我结伴共去沧洲？”

《州桥》是宋代诗人范成大的作品。此诗为过汴京时所作，作者以白描手法，撷取了一个特写镜头，表现了沦陷区人民盼望光复的殷切心情，隐晦地流露了作者对议和不战政策的不满。全诗在朴素的语言中把遗民盼望王师北返的急切而又失望的心情刻画得极为真实感人。

宋孝宗乾道六年（1170），范成大奉命出使金国，渡过淮河，踏上中原土地，感慨很深，将沿途所见所闻所感写成日记《揽辔录》一卷，又有诗一卷，收其所作七十二首七言绝句，多举所见为题，以表达故国之思。此诗为过汴京时所作。

《州桥》原文：

“南望朱雀门，北望宣德楼，皆旧御路也。州桥南北是天街，父老年年等驾回。忍泪失声询使者，几时真有六军来？”

《白話譯文》

“州桥南北的天街之上，中原父老伫足南望，他们年年盼望王师返回。哭不成声，强忍泪水询问使者：什么时候真有我们朝廷的军队过来？”

《横塘》是南宋诗人范成大创作的一首七言绝句。诗写送别朋友时的情景，表达了与朋友间的深情。前两句为送别之景，后两句是离别之情。全诗以抒情之笔写景，通过环境景物描写，烘托离别之情，情景交融，深情缠绵，回味无穷。

这首送别的小诗，写得很别致。诗题“横塘”就是送别的地方。横塘在苏州，是典型的江南水乡，所以诗中所写，句句与水相关。

《横塘》原文：

“南浦春来绿一川，石桥朱塔两依然。年年送客横塘路，细雨垂杨系画船。”

《白话译文》

“春天来了，南浦边，一道碧绿的河水已经涨满；那横卧河上的枫桥，高耸的寒山寺塔，还是同旧时的模样一般。

我不记得多少年了，每年都在这横塘送客，眼前总是这熟悉的一幕：天下着细雨，杨柳依依，水边停泊着画船。”

范成大在政治上主要成就：

范成大數次出任地方官員，從州守至制置使。他在職責範圍內，興利除弊，不遺餘力。1、知處州（今浙江麗水）時，范成大創義役、復堤堰、興水利、建橋樑。2、出知靜江府（廣西桂林）時，范成大厘鹽政、獎士類修古蹟。3、出任四川制置使（後改管內制置使）時，范成大減酒稅、罷科糶、練將士、修堡寨、蠲租賦、薦人才。4、知明州（今浙江寧波）時，范成大蠲積欠、罷進奉。5、知建康（今江蘇南京）時，范成大舉荒政、賑饑民、捐稅斂、開軍倉以濟貧乏，移余財以代秋租。

他的這些為政舉措，對減輕地方負擔、改善百姓生活、促進農業生產、安定社會秩序，都起到了一定的積極作用。

作品評價

范成大的作品在當時即有顯著影響，到清初則影響尤大，有“家劍南而戶石湖”（“劍南”指陸游《劍南詩稿》）之說。其詩風格輕巧，但好用僻典、佛典。晚年所作《四時田園雜興》（60首）是其代表作，錢鍾書在《宋詩選注》中謂之“也算得中國古代田園詩的集大成”。他同時還是著名的詞作家，或

許還可說是一位地理學家。有《石湖詩集》、《石湖詞》、《桂海虞衡志》、《攬轡錄》、《驂鸞錄》、《吳船錄》、《吳郡志》等著作傳世。(註：本篇原文與譯文等，摘自“網站”若有錯漏，尚祈雅正)

范成大不但留言千古，並且服務貧困的百姓，促進經濟的發展，誠難能可貴。惜無天國的救恩。聖經多次多方提到要愛、關心貧困者，並且指示如何進天國？

首先人當尽心、盡性、盡意、愛主你的神(太 22：37-38)，因為這是誠命的總綱(可 12：29-34；申 10：12)。愛神並守其誠命的，必蒙神賜福(申 5：10，7：9；出 20：6)。愛神的人可承受神的國度(雅 2：5)。

其次是愛世人，要愛教中的弟兄(彼前 2：17；弗 1：15)為何要愛弟兄？因為同蒙一樣恩惠，同為一血所贖，同領受一位聖靈，全事奉一位神，全走一條天路，一全永住父家(加 6：10)。

要愛世上眾人(太 19：19；帖前 3：12)。進一步，要愛一切的仇敵(太 5：44)因為平常人不愛仇敵。我們當如何愛仇敵？使徒保羅說：“你的仇敵若餓了，就給他吃，若渴了，就給他喝。”(羅 12：20)。要為仇敵禱告(太 5：44；路 23：34)。丈夫要愛自己的妻子(弗 5：25)。妻子要愛丈夫子女(多 2：4)。

得着愛的秘訣，必須重生，愛是由神而生(約一 4：7)，由主而生(約一 4：19)，由信而發(加 5：6)，由於聖靈，神將愛澆灌在我們心裡(加 5：22；羅 5：5)。愛就是聖靈在人心裡所結的果子。

賙濟窮人是應盡的本分。聖經清楚說明。

詩篇说：“他施捨錢財，賙濟貧窮；他的仁義存到永遠。他的角必被高舉，大有榮耀。”(詩 112：9)信徒是自己毫無所有的，我們所有的都是從主領受的(林前 4：7)。主耶穌也曾说：“施比受更為有福”。信徒的仁義乃是從主耶穌而得的，信徒若與主全死、全復活，也必與主一全坐在天上，享受一切的福氣。

所羅門王说：“賙濟貧窮的，不致缺乏；佯為不見的，必多受咒詛。”(箴 28：27)因為我們的財富都是由神供应，知而不行，必然失去神的祝福。

賢德的婦人，“她張手賙濟困苦人，伸手幫補窮乏人。”(箴 31：20)她使全家過幸福的生活。

耶穌說：“你們要變賣所有的賙濟人，為自己預備永不壞的錢囊，用不盡的財寶在天上，就是賊不能近、蟲不能蛀的地方。”(路 12：33)神呼召人真正投資他的財寶與生命。變賣你的東西，好叫別人蒙福，這才是真正屬靈的投資。神所賜的天國是永不會朽壞的。

“在約帕有一個女徒，名叫大比大，翻希臘話就是多加[就是羚羊的意思]；她廣行善事，多施賙濟。”(徒 9：36)她活時賙濟窮人，死後多人為她作見證。

百夫長哥尼流“他是個虔誠人，他和全家都敬畏神，多多賙濟百姓，常常禱告神。……哥尼流，你的禱告已蒙垂聽，你的賙濟達到神面前已蒙記念了。”(徒 10：2，31)神差彼得向他全家傳福音，終於全家得救。

“過了幾年，我帶著賙濟本國的捐項和供獻的物上去。”(徒 24：17)安

提阿教会將捐款託巴拿巴与掃罗帶到耶路撒冷賙濟貧窮的信徒(徒 11: 29-30)。

保罗說：“如經上所記：他施捨錢財，賙濟貧窮；他的仁義存到永遠。”(林後 9: 9)賙濟窮人是神所喜悅的，其仁义存到永遠(箴 19: 17，太 16: 20；提前 6: 18-19)。錢財是身外物，生不帶來，死不帶去。惟有基督的救恩永遠長存。“主必救我脫離諸般的凶惡，也必救我進他的天國。願榮耀歸給他，直到永永遠遠。阿們。”(提後 4: 18)

范成大虽千古留言，卻无天國的歸宿。惟有基督才能拯救我们進天国。你願意决志信主耶稣嗎？

第 7 篇 枚乘千古留言

枚乘 (约前 210 年 - 前 138 年 ?) ，字叔，淮阴 (具体在今何处有争议) 人，西汉时期辞赋家，与邹阳并称“邹枚”，与司马相如并称“枚马”，与贾谊并称“枚贾”。枚乘早年担任吴王刘濞的文学侍从，因在七国之乱前后曾两次劝谏刘濞而显名于世，后离开刘濞而成为梁王刘武的门客，于汉景帝时被任为弘农郡都尉。

创作背景

关于《七发》的创作背景，六臣注《文选》中李善认为“乘事梁孝王，恐孝王反，故作《七发》而谏之”，而清人梁章矩《文选旁征》引朱绶的说法，认为《七发》作于枚乘任吴王刘濞郎中之时，即汉文帝时期。《七发》是汉代辞赋家枚乘的赋作。这是一篇讽谕性作品，赋中假设楚太子有病，吴客前去探望，通过互相问答，构成七大段文字。吴客认为楚太子的病因在于贪欲过度，享乐无时，不是一般的用药和针灸可以治愈的，只能“以要言妙道说而去也”。于是分别描述音乐、饮食、乘车、游宴、田猎、观涛等六件事的乐趣，一步步诱导太子改变生活方式；最后要向太子引见“方术之士”，“论天下之精微，理万物之是非”，太子乃霍然而愈。作品主旨在于劝诫贵族子弟不要过分沉溺于安逸享乐，表达了作者对贵族集团腐朽纵欲的不满。此赋是汉大赋的发端之作，对后世影响很大，它以主客问答的形式，连写七件事的结构方式，为后世所沿习，并形成赋中的“七体”。

当时大一统的政治格局逐渐稳定下来，曾经在诸侯争霸的时代里倍受瞩目的士阶层也随之失去了显赫的地位，在日益完备的政权机器面前，他们成为游离者。他们要么安定到统一政权机构的某一位置上，但也就丧失了独立人格而成为官僚机构中的一个部件，许多士人对此并不甘心。汉初拥有相当势力的诸侯王在给他们提供了一定的选择余地。因为诸侯王在某种程度上具有独立政权性质，尤其是吴王濞和梁孝王那样实力雄厚者更是有独立王国的气象，而他们为了扩大影响力又对士人们作出礼遇的姿态。他们给士人提供的不仅是安逸的生活，更有参与政治的机会。因此枚乘等一批士人纷纷被吸引，甚至放弃在汉廷已有的官职来追随他们。但是处于日渐扩张的大一统的王权之下，诸侯王国呈现出式微的总体趋势，士人的政治功能也大大的萎缩

了，他们更多的作用还是陪侍诸侯王进行文娱活动。然而单纯的文学侍从与他们在战国汉初的最初身份策士相差甚远，地位的下降显而易见，故可他们无法满足的。并且不同档次的宾客，待遇也有等级差别。怎样使诸侯王更加敬重自己就成为宾客们的首要问题。枚乘是在为自己以及同样身份的士人们争取更理想的地位而创作这篇文章。

《七发》原文：

楚太子有疾，而吴客往问之，曰：“伏闻太子玉体不安，亦少间乎？”太子曰：“惫！谨谢客。”客因称曰：“今时天下安宁，四宇和平，太子方富于年。意者久耽安乐，日夜无极，邪气袭逆，中若结轳。纷屯澹淡，嘘唏烦醒，惕惕怵怵，卧不得瞑。虚中重听，恶闻人声，精神越渫，百病咸生。聪明眩曜，悦怒不平。久执不废，大命乃倾。太子岂有是乎？”太子曰：“谨谢客。赖君之力，时时有之，然未至于是也。”客曰：“今夫贵人之子，必宫居而闺处，内有保母，外有傅父，欲交无所。饮食则温淳甘腍，腥醲肥厚；衣裳则杂遯曼暖，燿烁热暑。虽有金石之坚，犹将销铄而挺解也，况其在筋骨之间乎哉？故曰：纵耳目之欲，恣支体之安者，伤血脉之和。且夫出舆入辇，命曰蹶痿之机；洞房清宫，命曰寒热之媒；皓齿蛾眉，命曰伐性之斧；甘脆肥脓，命曰腐肠之药。今太子肤色靡曼，四支委随，筋骨挺解，血脉淫濯，手足堕麻；越女侍前，齐姬奉后；往来游醺，纵恣于曲房隐间之中。此甘餐毒药，戏猛兽之爪牙也。所从来者至深远，淹滞永久而不废，虽令扁鹊治内，巫咸治外，尚何及哉！今如太子之病者，独宜世之君子，博见强识，承间语事，变度易意，常无离侧，以为羽翼。淹沈之乐，浩唐之心，遁佚之志，其奚由至哉！”太子曰：“诺。病已，请事此言。”

客曰：“今太子之病，可无药石针刺灸疗而已，可以要言妙道说而去也。不欲闻之乎？”太子曰：“仆愿闻之。”

客曰：“龙门之桐，高百尺而无枝。中郁结之轮菌，根扶疏以分离。上有千仞之峰，下临百丈之溪。湍流遡波，又澹淡之。其根半死半生。冬则烈风漂霰、飞雪之所激也，夏则雷霆、霹雳之所感也。朝则鹞黄、鴝鷀鸣焉，暮则羈雌、迷鸟宿焉。独鹄晨号乎其上，鸚鸡哀鸣翔乎其下。于是背秋涉冬，使琴挚斫斩以为琴，野茧之丝以为弦，孤子之钩以为隐，九寡之珥以为约。使师堂操《畅》，伯子牙为之歌。歌曰：‘麦秀薪兮雉朝飞，向虚壑兮背槁槐，依绝区兮临回溪。’飞鸟闻之，翕翼而不能去；野兽闻之，垂耳而不能行；蚊、虻、蝼、蚁闻之，柱喙而不能前。此亦天下之至悲也，太子能强起听之乎？”太子曰：“仆病未能也。”

客曰：“犒牛之腍，菜以笋蒲。肥狗之和，冒以山肤。楚苗之食，安胡之飴，抔之不解，一啜而散。于是使伊尹煎熬，易牙调和。熊蹯之脯，芍药之酱。薄耆之炙，鲜鲤之膾。秋黄之苏，白露之茹。兰英之酒，酌以涤口。山梁之餐，豢豹之胎。小飴大馐，如汤沃雪。此亦天下之至美也，太子能强起尝之乎？”太子曰：“仆病未能也。”

客曰：“钟、岱之牡，齿至之车，前似飞鸟，后类距虚。穉麦服处，躁中烦外。羈坚轡，附易路。于是伯乐相其前后，王良、造父为之御，秦缺、楼季为之右。此两人者，马佚能止之，车覆能起之。于是使射千镒之重，争千里之逐。此亦天下之至骏也，太子能强起乘之乎？”太子曰：“仆病未能也。”

客曰：“既登景夷之台，南望荆山，北望汝海，左江右湖，其乐无有。于是使博辩之士，原本山川，极命草木，比物属事，离辞连类。浮游览观，乃下置酒于虞杯之宫。连廊四注，台城层构，纷纭玄绿。辇道邪交，黄池纡曲。溷章、白鹭，孔鸟、鸚鵡，鵷雏、鵷鵠，翠鬣紫缨。螭龙、德牧，邕邕群鸣。阳鱼腾跃，奋翼振鳞。漉漉蓐蓐，蔓草芳苓。女桑、河柳，素叶紫茎。苗松、豫章，条上造天。梧桐、并闾，极望成林。众芳芬郁，乱于五风。从容猗靡，消息阳阴。列坐纵酒，荡乐娱心。景春佐酒，杜连理音。滋味杂陈，肴糈错该。练色娱目，流声悦耳。于是乃发《激楚》之结风，扬郑、卫之皓乐。使先施、徵舒、阳文、段干、吴娃、閭媿、傅予之徒，杂裾垂髻，目窈心与。揄流波，杂杜若，蒙清尘，被兰泽，嫵服而御。此亦天下之靡丽、皓侈、广博之乐也，太子能强起游乎？太子曰：“仆病未能也。”

客曰：“将为太子驯骐驎之马，驾飞輅之舆，乘牡骏之乘。右夏服之劲箭，左乌号之雕弓。游涉乎云林，周驰乎兰泽，弭节乎江浔。掩青苹，游清风。陶阳气，荡春心。逐狡兽，集轻禽。于是极犬马之才，困野兽之足，穷相御之智巧，恐虎豹，懼鸞鸟。逐马鸣镳，鱼跨麋角。履游麋兔，蹈践麋鹿，汗流沫坠，冤伏陵窘。无创而死者，固足充后乘矣。此校猎之至壮也，太子能强起游乎？”太子曰：“卜病未能也。”然阳气见于眉宇之间，侵淫而上，几满大宅。

客见太子有悦色，遂推而进之曰：“冥火薄天，兵车雷运，旌旗偃蹇，羽毛肃纷。驰骋角逐，慕味争先。徼墨广博，观望之有圻；纯粹全牺，献之公门。太子曰：“善！愿复闻之。”

客曰：“未既。于是榛林深泽，烟云闇莫，兕虎并作。毅武孔猛，袒裼身薄。白刃磴磴，矛戟交错。收获掌功，赏赐金帛。掩萃肆若，为牧人席。旨酒嘉肴，羞飧脍炙，以御宾客。涌觞并起，动心惊耳。诚不必悔，决绝以诺；贞信之色，形于金石。高歌陈唱，万岁无斲。此真太子之所喜也，能强起而游乎？”太子曰：“仆甚愿从，直恐为诸大夫累耳。”然而有起色矣。

客曰：“将以八月之望，与诸侯远方交游兄弟，并往观涛乎广陵之曲江。至则未见涛之形也，徒观水力之所到，则恤然足以骇矣。观其所驾轶者，所擢拔者，所扬汨者，所温汾者，所涤沔者，虽有心略辞给，固未能缕形其所由然也。怳兮忽兮，聊兮栗兮，混汨汨兮，忽兮慌兮，俶兮傥兮，浩瀁瀁兮，慌旷旷兮。秉意乎南山，通望乎东海。虹洞兮苍天，极虑乎崖涘。流揽无穷，归神日母。汨乘流而下降兮，或不知其所止。或纷纭其流折兮，忽繆往而不来。临朱汜而远逝兮，中虚烦而益怠。莫离散而发曙兮，内存心而自持。于是澡概胸中，洒练五藏，激澹手足，頽濯发齿。揄弃恬怠，输写澳浊，分决狐疑，发皇耳目。当是之时，虽有淹病滞疾，犹将伸伛起蹙，发髻披聋而观望之也，况直眇小烦懣，醒醲病酒之徒哉！故曰：发蒙解惑，不足以言也。”太子曰：“善，然则涛何气哉？”

客曰：“不记也。然闻于师曰，似神而非者三：疾雷闻百里；江水逆流，海水上潮；山出内云，日夜不止。衍溢漂疾，波涌而涛起。其始起也，洪淋淋焉，若白鹭之下翔。其少进也，浩浩澄澄，如素车白马帷盖之张。其波涌而云乱，扰扰焉如三军之腾装。其旁作而奔起也，飘飘焉如轻车之勒兵。六驾蛟龙，附从太白。纯驰皓蜺，前后络绎。颢颢叩叩，楛楛强强，莘莘将将。壁垒重坚，沓杂似军行。旬隐匈磕，轧盘涌裔，原不可当。观其两旁，则滂

渤拂郁，闇漠感突，上击下律，有似勇壮之卒，突怒而无畏。蹈壁冲津，穷曲随隈，逾岸出追。遇者死，当者坏。初发乎或围之津涯，菱軫谷分。回翔青箴，衔枚檀桓。弭节伍子之山，通厉骨母之场，凌赤岸，簪扶桑，横奔似雷行，诚奋厥武，如振如怒，沌沌浑浑，状如奔马。混混屯屯，声如雷鼓。发怒庑沓，清升逾跬，侯波奋振，合战于藉藉之口。鸟不及飞，鱼不及回，兽不及走。纷纷翼翼，波涌云乱，荡取南山，背击北岸。覆亏丘陵，平夷西畔。险险戏戏，崩坏陂池，决胜乃罢。滌汨潺湲，披扬流洒。横暴之极，鱼鳖失势，颠倒偃侧，沈沈浚浚，蒲伏连延。神物恠疑，不可胜言。直使人踣焉，洄闇凄怆焉。此天下恠异诡观也，太子能强起观之乎？”太子曰：“仆病未能也。”

客曰：“将为太子奏方术之士有资略者，若庄周、魏牟、杨朱、墨翟、便娟、詹何之伦，使之论天下之精微，理万物之是非。孔、老览观，孟子筹之，万不失一。此亦天下要言妙道也，太子岂欲闻之乎？”

于是太子据几而起，曰：“涣乎若一听圣人辩士之言。”怵然汗出，霍然病已。

《白话译文》

“楚国太子有病，有一位吴国客人去问候他，说：“听说太子玉体欠安，稍微好点了吗？”太子说：“还是疲乏得很！谢谢你的关心。”吴客趁机进言道：“现今天下安宁，四方太平。太子正在少壮之年，料想是您长期贪恋安乐，日日夜夜没有节制。邪气侵身，在体内凝结堵塞，以至于心神不安，烦躁叹息，情绪恶劣像醉了酒似的。常常心惊肉跳，睡不安宁。心力衰弱，

听觉失灵，厌恶人声。精神涣散，好像百病皆生。耳目昏乱，喜怒无常。病久缠身不止，性命便有危险。太子是否有这种症状呢？”太子说：“谢谢你。靠国君的力量，使我能享受富贵，以至于经常得此病症，但还没有到你所说的这种地步。”吴客说：“现在那些富贵子弟，一定是住在深宫内院，内有照料日常生活的宫女，外有负责教育辅导的师傅，想与其他人交游也不可能。饮食是温厚淳美、甘甜酥脆的食物和肥肉烈酒；穿着是重重叠叠的轻软细柔、暖和厚实的衣服。这样，即使像金石那样的坚质，尚且要消溶松解呢，更何况那筋骨组成的人体啊！所以说，放纵耳目的嗜欲，恣任肢体的安逸，就会损害血脉的和畅。出入都乘坐车子，就是麻痹瘫痪的兆头；常住幽深的住宅、清凉的宫室，就是伤寒和中暑的媒介；贪恋女色、沉溺情欲，就是摧残性命的利斧；甜食脆物、肥肉烈酒，就是腐烂肠子的毒药。现在太子皮肤太细嫩，四肢不灵便，筋骨松散，血脉不畅，手脚无力。前有越国的美女，后有齐国的佳人，往来游玩吃喝，在幽深的秘室里纵情取乐。这简直是把毒药当作美餐，和猛兽的爪牙戏耍啊。这样的生活影响已经很深远，如果再长时间地拖延不改，那么即使让扁鹊来为您治疗体内的疾病，巫咸来为您祈祷，又怎么来得及啊！现在像太子这样的病情，需要世上的君子，见识广博、知识丰富的人，利用机会给您谈论外界的事物，以改变您的生活方式和情趣。应常让他们不离您的身旁，成为您的辅佐。那么沉沦的享乐、荒唐的心思、放纵的欲望，还能从哪里来呢！”太子说：“好。等我病愈后，就照你这话去做。”

吴客说：“现在太子的病，可以不用服药、砭石、针刺、灸疗的办法而治好，可以用中肯的言论、精妙的道理劝说而消除，您不想听听这样的话吗？”太子说：“我愿意听。”

吴客说：“龙门山上的桐树，高达百尺而不分杈，树干中积聚很多盘曲的纹路，树根在土壤中向四周延伸而扩展。上有千仞的高峰，下临百丈的深涧；湍急的逆流冲击摇荡着它。它的根一半已死一半还活着。冬天寒风、雪珠、飞雪侵袭它，夏天闪电霹雳触击它，早上则有黄鹂鸪鸣在它上面鸣叫，傍晚则有失偶的雌鸟、迷路的鸟雀在它上面栖息。孤独的黄鹂清晨在桐树上啼叫，鸪鸡在树下飞翔哀鸣。在这样的环境中秋去冬来（历尽岁月），让琴斲砍伐桐树制成琴。用野生的茧丝制成弦，用孤儿的带钩做装饰，用养了九个孩子的寡妇的耳环制成琴徽。让师堂弹奏《畅》的琴曲，让伯子牙来演唱。歌词说：‘麦子抽穗出芒时野鸡在早晨飞翔，飞向空谷离开枯槁的槐树，依傍在险峻之处，下临曲折的溪涧。’飞鸟听到歌声，敛翅不能飞去；野兽听到歌声，垂耳不能行走；蚊虻、蝼蛄、蚂蚁听到歌声，张嘴不能向前。这是天下最动人的音乐。太子能勉强起身来听吗？”太子说：“我病了，不能去听啊。”

吴客说：“煮熟小牛腹部的肥肉，用竹笋和香蒲来拌和。用肥狗肉熬的汤来调和，再铺上石耳菜。用楚苗山的稻米做饭，或用菰米做饭，这种米饭抻在一块就不会散开，但入口即化。于是让伊尹负责烹饪，让易牙调和味道。熊掌煮得烂熟，再芍药酱来调味。把兽脊上的肉切成薄片制成烤肉，鲜活的鲤鱼切成鱼片。佐以秋天变黄的紫苏，被秋露浸润过的蔬菜。用兰花泡的酒来漱口。还有用野鸡、家养的豹胎做的食物。少吃饭多喝粥，就像沸水浇在雪上一样。这是天下最好的美味了，太子能勉强起身来品尝吗？”太子说：“我病了，不能去品尝啊。”

吴客说：“钟代一带出产的雄马，年齿适当时用来驾车；跑在前头的像飞鸟，跑在后面的像距虚。用早熟的麦子喂养它，使它性情急躁。给它套上坚固的辔头，让它在平坦的路上奔跑。在这时让伯乐在前后观察，让王良、造父来驭马，秦缺、楼季做车右。这两个人，在马受惊时能把马制服，在马车翻倒时能扶起车。用这样的马车去赛跑，可以下下千镒的赌注，可以一日千里。这是天下最好的骏马了。太子能勉强起身去骑它吗？”太子说：“我病了，不能去骑啊。”

吴客说：“登上景夷台，南望荆山，北望汝水，左面是长江，右边是洞庭湖，这种游观之乐绝无仅有。在这时让博学善辩的士人，考订山川的本原，穷尽草木的名称，譬喻叙事，选词造句，以类相连。漫游纵览之后，在虞怀宫中摆设酒宴。宫殿的回廊四面相连，台城重叠，色泽深绿，景象缤纷。车道交错，护城河曲折。溷章、白鹭、孔鸟、鸚鵡、鵪雏、鵪鶉之类的鸟，或冠毛翠绿，或颈毛姹紫。雄鸟与雌鸟羽毛美丽，鸣叫动听。鱼儿在水中跳跃，竖起鳍翼，振动鳞片。河水清静，蓍蓼丛生，莲花芬芳。河边的柔桑、柳树，或叶色单一，或枝条发紫。苗松、豫章树，枝条高达天际。梧桐、棕榈，远远望去，蔚然成林。草木芳香，在风中混和。枝条摇曳，或隐或现。列坐纵酒，纵心娱乐。让景春来劝酒，让杜连来奏乐。滋味杂陈，食品交错齐全。精选美色娱悦心目，流美的歌声悦耳动心。于是唱起《激楚》的急促的音调，弹奏郑、卫的动听的乐曲。使先施、徵舒、阳文、段干、吴娃、閼娵、傅予这样俊男美女，裙裾混杂，发髻散开，秋波暗送，情意相许；这些人以引流水洗身，以杜若香体，身上如披一层薄雾，脸抹兰膏，穿着便服来侍奉。这

是天下最奢侈华丽、浩博盛大的宴乐了。太子能勉强起身来享乐吗？”太子说：“我病了，不能去享乐啊。”

吴客说：“我要为您驯服骐驎，驾起开有窗户的轻便猎车，您坐在这雄马拉的车子上，右边带着夏后氏箭囊里的劲箭，左边带着柘木制成的花纹弓，去到云梦的林中，围绕生长兰草的沼泽地带奔驰，奔到江边然后缓缓地行进。车轮在青苹上徐徐辗过，迎面吹来微微清风。陶醉在春天的气息当中，满怀春意的心也为之动荡。然后策马追逐狡黠的走兽，许多枝箭射中了轻捷的飞鸟。这时犬马的本领发挥尽致，野兽被追赶得脚力疲困，马夫和车夫使尽了他们的智慧和技巧；虎豹恐惧了，鸷鸟慑服了。奔马响着项铃，像鱼一样腾跃，像麋鹿一样角逐，脚践麋兔，蹄压麋鹿。动物被迫得汗流于身，口沫下掉，四处躲藏，走投无路，没有受伤而活活吓死的野物实在足以装满随从的车子。这是打猎最壮观的景象，太子能勉强起来去游猎吗？”太子说：“我病了，不能去。”然而这时候太子眉宇之间露出了喜色，并逐渐扩展，几乎布满整个面部。

吴客见太子有高兴的神色，就进一步说：“黑夜出猎，火光烛天，兵车像迅疾的雷声一样滚动。旌旗高举，旗上装饰的鸟羽、牛尾整齐而纷繁。车马往来奔驰竞逐，人人向往得到野味而奋勇争先。猎兽的围栏和焚烧过的野地又宽又广，远远地望去才可看到它有边缘。那毛色纯一、躯体完整的猎获物，把它进献到诸侯面前。”太子说：“说得好！我愿意再听你说。”

吴客说：“这还没有说完。在那丛林深泽之间，烟蒸云腾一片昏暗，野牛老虎一起出现。打猎的人刚毅武勇、非常强悍，他们脱衣露体，弃车亲身

擒搏野兽。只见雪白的刀刃闪闪发光，长矛大戟纵横交错。打猎结束，按照获取猎物多寡记录功劳，赏赐金银和布帛。压平地上的青苹，铺开杜若，为打猎的官员设宴庆功。浓浓的美酒，可口的鱼肉，烹煮脍炙的食物，用来款待佳宾贵客。大家一齐斟满酒杯，起身祝酒，宾客们的豪言壮语入耳动听。言语信诚果必而不悔改，遇事或答应或拒绝都很坚决。坚贞信诚的表情，就像镂刻在金石上一样。人们放声歌唱，热烈欢呼，丝毫也不感到厌倦。这正是太子所喜爱的，您能勉强起来去游玩吗？”太子说：“我很愿意和大家一起去，只怕成为各位大夫的累赘。”不过，太子有想起身的样子了。

吴客说：“我们将要在八月十五日，和诸侯及远方来的朋友兄弟们一同去广陵的曲江观涛。初到时还未曾看到江涛涨起的迹象，不过看到水力所到之处，就足以使人惊恐异常了。当看到那后浪推前浪的状况，浪头高高掀起的情形，波涛激荡纷乱的情景，水流结聚回转的势态，水势到处冲激的力量，即使有心多谋略、言辞敏捷的人，也绝对不能描绘出因为波涛而形成的这种壮景。既是那么浩荡无边啊，使人恍惚难辨；又是那样汹涌澎湃啊，叫人心惊胆战；波浪滚滚滔滔啊，发出汨汨的喧声。时而迷茫一片啊，令人目眩；时而奇峰突起啊，何等壮观；那水势浩大深广啊，那江涛超越旷远。集中注意力从南山之下一直望到东海之滨，只见江涛汹涌，与天相接，竭尽思虑吧，请去想象哪里是涛水的尽头。流览无穷无尽的江水，将心神归向日出之处。那江涛急速地随着汨汨的水流往下游流去啊，也许没有人知道它将流到哪里才会停歇。有时那众多的浪头流转曲折啊，忽然又纠结奔流不再回头。浪涛冲到朱汜又向远处流逝啊，使人见了心虚烦闷精神更加倦怠。观涛之后，整个晚上都心意散乱啊，直到天亮才能把心收起来保持情绪安稳。于是胸中经

过荡涤，五脏经过洗濯，手足冲刷得更加干净，颜面发齿也洗得更加洁白光亮。扬弃了安逸懒惰，排除了污垢肮脏，使迷惑不清得以分辨决断，使耳朵眼睛也由此通透明亮。在这种情况下，纵使有久病不起，患有顽疾的人，尚且要将驼背伸直，跛脚抬起，瞽目张开，聋耳通启而来观看这江涛的宏伟景象，何况只是胸中小小的烦闷、伤食于肥肉烈酒的人呢！所以说，这江涛对于启发愚蒙、解除昏惑，实在不值得一提啊。”太子说：“太好了。既然如此，那么江涛究竟是一种什么气象呢？”

吴客说：“这不见于记载。但我从老师那里听说，江涛似神而又非神的特点有三条：一是涛声似疾雷，闻于百里之远；二是江水倒流，海水潮涨往上灌；三是山谷吞吐云气，日夜不断。江水满溢，水流湍急，波浪汹涌。那江涛开始出现的时候，山洪飞泻而下，似白鹭向下飞翔。稍进一步，水势浩浩荡荡，白茫茫一片，像白马驾着素车，车上张设着车盖帷幔，当波涛汹涌乱云一般滚来，纷乱的样子就如大军奋起装束列队向前。当波涛从两旁掀腾卷起，飘飘荡荡的样子就像将军坐在轻车上率领军队作战。驾车的是六条蛟龙，跟随在河神的后面。又好似一条白色长虹在奔驰，前后连续不断。潮头高大，浪头相随，互相激荡，像军营壁垒重叠而又坚固；其杂乱纷纭，又像人多马众的军行。江涛轰鸣，奔腾澎湃，其势本不可挡。看那靠岸的两旁，更是水势汹涌，汪洋一片，左冲右突，一会儿向上冲击，一会儿往下跌落。好似勇壮的士卒，奋勇突进而无所畏惧。潮水拍打岸壁，冲击渡口，流遍江湾，注满水曲，跨越堤岸，漫出沙堆。碰着它就要死亡，挡住它就要毁坏。波涛开始时从或围那地方的水边出发，撞到山陇而回转，遇到川谷而分流，到青箴打着旋涡，经过檀桓时像战马衔枚无声疾进。再缓缓流过伍子山，一

直远奔到叫做胥母的战场。它超越赤岸，扫向扶桑，横冲直撞，如疾雷迅行，直奔前方。江涛确实奋发了它的威武，既像示威，又像发怒。呼啸嘶鸣，如万马奔腾。轰轰隆隆，似擂鼓震天。水势因受阻而怒起，清波因相互超越而升腾。大波奋起震荡，交战在藉藉的隘口。鸟来不及起飞，鱼来不及回转，兽来不及躲避。水势浩渺劲健，波涌似飞云乱翻。江涛荡击南山，转身又冲撞北岸。摧毁了丘陵，荡平了西岸。多么危险多么可怕啊，它冲垮堤岸，破坏池塘，直到取得决定性的胜利之后方才罢休。然后流水激荡澎湃，浪花飞溅不息。任意泛滥，已到极点。鱼鳖不能自主，腹背颠倒上下翻覆，匍匐而行，连接不断。水中神物可怪可疑，难以尽述，简直叫人惊倒在地，吓得神志不清，丧魂失魄。这是天下怪异罕见的奇观，太子能勉强起来去观赏它吗？”太子说：“我还有病，不能去。”

吴客说：“那么我将给太子进荐博学而有理论的人中最有资望智略的，就像庄周、魏牟、杨朱、墨翟、便娟、詹何一类的人物。让他们议论天下精深微妙的道理，明辨万事万物的是非曲直，再请孔子、老子这类人物为之审察评说，请孟子这类人物为之筹划算计，这样一万个问题也错不了一个。这是天下最切要最精妙的学说啊，太子难道想听听这些吗？”

于是太子扶着几案站了起来，说：“你的话真使我豁然清醒，好像一下子听到了圣人辩士的言论了。”太子出了一身透汗，忽然之间病症全消。”

《上书谏吴王》是西汉辞赋家枚乘写给吴王刘濞的一封信。出自《汉书·枚乘传》，萧统将其收录于《文选·卷三十九》。

在这封信中他指出武王的所作所为十分危险，并说明要想没有危险，就不要做冒险的事，最后指出做事从开始就小心谨慎，自然没有危险。

作者在对吴王的个人野心劝告的同时，还启发人们做事要防微杜渐，随时警惕，不要妄意孤行。全文多用隐语、比喻，反复说明。表现手法别开生面，很有特点。

创作背景

适时吴王刘濞为汉高祖刘邦兄刘仲之子。初为沛侯，因破黥布有功，封吴王。孝文帝时，吴太子入见，侍奉于皇太子，后被杀。吴王“由是怨恨，稍失藩臣礼，称疾不朝”，并有谋反之心。当时，作者正为吴王郎中，了解这些情况，反对吴王谋逆，于是写下这篇文章。

《上书谏吴王》原文：

“臣闻得全者昌，失全者亡。舜无立锥之地，以有天下；禹无十户之聚，以王诸侯。汤武之土不过百里，上不绝三光之明，下不伤百姓之心者，有王术也。故父子之道，天性也。忠臣不避重诛以直谏，则事无遗策，功流万世。臣乘原披腹心而效愚忠，惟大王少加意念惻怛之心於臣乘言。

夫以一缕之任系千钧之重，上悬之无极之高，下垂之不测之渊，虽甚愚之人，犹知哀其将绝。马方骇鼓而惊之，系方绝，又重镇之。系绝于天，不可复结；坠入深渊，难以复出。其出不出，间不容发。能听忠臣之言，百举必脱。必若所欲为，危於累卵，难於上天；变所欲为，易於反掌，安於泰山。

今欲极天命之上寿，弊无穷之极乐，究万乘之势，不出反掌之易，居泰山之安，而欲乘累卵之危，走上天之难，此愚臣之所大惑也。

人性有畏其影而恶其迹者，却背而走，迹逾多，影逾疾；不如就阴而止，影灭迹绝。欲人勿闻，莫若勿言；欲人勿知，莫若勿为。欲汤之滄，一人炊之，百人扬之，无益也，不如绝薪止火而已。不绝之於彼，而救之於此，譬由抱薪而救火也。养由基，楚之善射者也，去杨叶百步，百发百中。杨叶之大，加百中焉，可谓善射矣。然其所止，百步之内耳，比於臣乘，未知操弓持矢也。福生有基，祸生有胎；纳其基，绝其胎，祸何自来？

泰山之罨穿石，殫极之纆断干。水非石之钻，索非木之锯，渐靡使之然也。夫铄铄而称之，至石必差；寸寸而度之，至丈必过；石称丈量，径而寡失。夫十围之木，始生如蘖，足可搔而绝，手可擢而抓，据其未生，先其未形。苍踏底厉，不见其损，有时而尽。种树畜养，不见其益，有时而大。积德累行，不知其善，有时而用；弃义背理，不知其恶，有时而亡。臣原大王熟计而身行之，此百世不易之道也。”

《白话译文》

“我听说“能够品行完美无瑕的人，就会功业昌盛，丧失了完美品行的人，事业就会衰落。”舜没有立锥之地，却拥有了天下；禹没有十户人家那么大的村落，而能够在诸侯之间称王。汤武的土地方圆不过百里，对上没有出现日月星的异常天象，对下不伤害百姓的心愿，是因为有用来称王天下的策略。所以父子之道是人的天性。忠臣不逃避严厉的惩罚而对君主进行直谏。

处理事情没有缺漏或错误的谋划，功绩流传万世。我愿意剖开自己的心腹献上愚笨的忠心，希望大王以怜悯之心对我的话稍加考虑。

用一根麻绳的负重，系起千钧的重物，上悬在没有尽头的高处，下临深不可测的深渊，即使是非常愚笨的人，也知道担心麻线将断绝。马就要受惊，却去击鼓惊吓它；系物的线将要断绝，还要给它增加重量。系物的线在高处断绝，不能再重新接好；重物掉进深渊，不能再把它取出来。出的来与出不来，其间的差距微小得连根头发都放不下。假使能听取忠臣的话，所有的行动一定能够免于灾祸，如果一定要顺着自己的想法去做，那就比堆叠起来的蛋还危险，比登天还难。改变想要做的事情，比翻过手掌还容易，比泰山还安稳。现在要享尽天赐的寿数，享尽无穷的乐趣，终保王侯的威势，不从做翻掌这样的事情出发；深处泰山那样的安稳境地，却要冒着累卵的危险，经历登天的困难，这是让我非常疑惑的。

有人对自己的影子和足迹有所畏惧，他转身奔跑，结果脚印却更多，影子随身在后，追逐得更快。这样不如在背阴的地方停下来，影子与足迹也会消失。想让别人听不到，不如不说。想让别人不知道，不如不做。想让热水凉下来，一个人烧火，百人把水舀起再倒下，也没有效果，不如抽掉柴草停止烧火。不在那里采取决断的措施，却在这边施救，就像抱着柴草去救火一样。养由基，是楚国善于射箭的人。距离杨叶百步远，射箭百发百中。杨叶那么大，能够百发百中，可以称得上善射了。可是他射箭的距离，只在百步之内罢了，和我比起来，简直是不懂拿弓持箭了。福的产生有它的开端，祸的产生有它的起始，接受福的开端，止住祸的起始，祸还从哪里来呢？

泰山上流下的水能够穿透石头，拉到尽头的井绳可以磨烂井梁。水不是穿石的钻，井绳不是开木的锯，不断的摩擦才使它这样。一铢一铢地称，称到一石一定会有差错；一寸一寸的量，到一丈就会有差错。以石和丈来称量，既直接又少出差错。那周长十围的树木，开始生长的时候是很小的嫩芽，用脚趾就可以把它挠断，用手就可以把它拔出，在它没有长成，没有形成之前挖出。打磨砥砺，看不见它的损坏，一段时日后终究会毁坏；种树养畜，不见它的生长，一段时间后就会长大；积累德行，不见它的好处，时间长了就会有作用；背弃理义，不知道它的危害，时间久了就会灭亡。我希望大王仔细考虑一下并且亲自施行，这是百世不变的道理啊。”

枚乘之死与文学上的贡献

汉武帝做太子时就听说枚乘的名气，等到即位为帝时，枚乘已经年老。于是，建元三年（前138年）九月之后，汉武帝以安车蒲轮（有蒲草裹着车轮的小车）去征请枚乘，结果枚乘以途中逝世，享年仅七十三岁。文学上，枚乘所作的《七发》在辞赋发展史上具有重要地位——既奠定了典型汉大赋的基础，又是“七体”的开首之作。

枚乘作品与儒道思想有何关系

列子是介于老子与庄子之间道家学派承前启后的重要传承人物，是老子和庄子之外的又一位道家学派代表人物。其学本于黄帝老子，主张清静无为，归同于老庄，被道家尊为前辈。创立了先秦哲学学派贵虚学派（列子学），对后世哲学、美学、文学、科技、养生、乐曲、宗教影响非常深远。

儒家学说为春秋时期孔丘所创，倡导血亲人伦、现世事功、修身存养、道德理性，其中心思想是孝、悌、忠、信、礼、义、廉、耻，其核心是“仁”……儒家学说经历代统治者的推崇，以及孔子后学的发展和传承，使其对中国文化的发展起了决定性的作用，在中国文化的深层观念中，无不打着儒家思想的烙印。

儒家思想作为中华传统文化之主体，源远流长，其对于构建中国人精神家园！建设中国和谐社会和化解当下各种文明冲突等具有重要意义"然而，儒家在其历史演变中，日益发衍出的契合封建集权统治的思想，对于当下民主时代儒家思想的传承是一个极大挑战，故儒家思想必须进行现代性转化，以契合民主时代的需要"儒家思想与现代民主思想并无根本的矛盾，儒家所要解决的问题是所有社会都要面对的，而且儒家提供的解决问题的思路也可以成为当代社会的重要参考，加之儒家文化的传承对中国崛起具有特殊的意义，使得儒家思想具有进行现代性转化的巨大空间"儒家思想的现代性转化需要从儒家思想本身及其生存发展的现实条件两大方面！多角度地进行思考，方能较全面地解决这一问题"

(註：本篇原文与譯文等摘自“網站”，若有遺漏，尚祈雅正。)

枚乘的著作免不了受儒道思想的影響，道家比較消極，儒家比較積極，各有其优缺點。但都不能叫人進天国。惟独主耶穌比各国的圣人都尊贵。因為他是真神聖子道成肉身，降世拯救普天下万国的人。各國的聖人，虽有过人的才能，终究还是人，圣人的智慧、聰明、心思、才能，都是有限的，因為圣人必須学习才能明白，不是天生就知道。圣人無非教人“修身、齐家、

治国、平天下。”孔子说：“未知生，焉知死”，圣人对死后何往，沒有把握。耶穌卻為世人的罪捨身流血，救普天下的信徒，脫離罪惡，脫離魔鬼的挾制和地獄的永刑(启 20： 10， 14-15； 21： 8)。聖經说：“除他以外，別無拯救；因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。”(徒 4： 12)主耶穌是獨一救主，你當真心信他才能得永生進天國。

第 8 篇 謝惠連千古留言

谢惠连（公元406—公元433年），南朝宋文学家。陈郡阳夏（今河南省太康）人。他十岁能文，深得谢灵运的赏识，谢灵运每见其新文，常感慨“张华重生，不能易也。”本州辟主簿，不就。谢惠连行止轻薄不检，原先爱幸会稽郡吏杜德灵，居父丧期间还向杜德灵赠诗，大为时论所非，因此不得仕进，官位不显，仕宦失意。是谢灵运“四友”之一。

谢惠连的《雪赋》与谢庄的《月赋》并为六朝抒情咏物类小赋的代表作，展现了素净而奇丽的画面。他的《祭古冢文》，写得也很有感情，关于古冢形制的描写，可看作是中国最早的考古发掘简报。

他的诗作，虽不如谢灵运精警，但遣词造句却不相上下，运调轻灵，用词清艳。如《秋怀》：“皎皎天月明，奕奕河宿烂。萧瑟含风蝉，寥唳度云雁。寒商动清闺，孤灯暖幽幔。”《捣衣》中有“栏高砧响发，楹长杵声哀。微芳起两袖，轻汗染双题。”《诗品》评他这两首诗说：“《捣衣》《秋怀》之作，虽复灵运锐思，亦何以加焉。”他的一些乐府诗，则颇有牢骚不平之气。《诗品》将其诗定为中品。后人把他和谢灵运、谢朓合称“三谢”。

《隋书·经籍志》载有《谢惠连集》6卷，明代张溥辑有《谢法曹集》，收入《汉魏六朝百三家集》中。后世学习和模仿谢氏家族文学的人很多，以至于还出现了“谢康乐体”“谢惠连体”这种专门的称谓，可见他们的影响之深远。

《雪赋》是南朝宋文学家谢惠连所作的棗泊一篇赋。开篇头条写下雪之前寒云四起，气氛冷肃的场景。中间写雪景的一节。最后以几支咏雪之歌作为结束，引发出人生无常之感。此赋沿用了汉赋中假设主客的形式，从酝酿降

雪写到雪霁天晴，展现了素净而奇丽的画面。全篇文采飞扬，用典繁雅，创造出晶莹剔透的世界。在艺术方面，全篇气势磅礴，语言清丽，境界开阔，充分展示了骈赋华丽铺排的艺术技巧。虽然写景时采用铺张描写的手法，但因为有序，冲淡了咏物赋常有的那种臃肿、板滞的弊病。此赋也有典故堆砌太多的缺点，略显生硬，这是因为时代风气影响而带来的艺术瑕疵。

这篇赋当作于元嘉七年（430年）。《宋书》卷五三《谢方明传》后附有《谢惠连传》载，元嘉七年，谢惠连“为司徒彭城王义康法曹参军。是时，义康治东府城，城堑中得古冢，为之改葬，使惠连为祭文，留信待成，其文甚美。又为《雪赋》，亦以高丽见奇”。从前后文语义看，当于彭城作《雪赋》。

《雪赋》原文：

“岁将暮，时既昏。寒风积，愁云繁。梁王不悦，游于兔园。乃置旨酒，命宾友。召邹生，延枚叟。相如未至，居客之右。俄而微霰零，密雪下。王乃歌北风于卫诗，咏南山于周雅。授简于司马大夫，曰：“抽子秘思，骋子妍辞，侔色揣称，为寡人赋之。”

相如于是避席而起，逡巡而揖。曰：臣闻雪宫建于东国，雪山峙于西域。岐昌发咏于来思，姬满申歌于黄竹。曹风以麻衣比色，楚谣以幽兰俪曲。盈尺则呈瑞于丰年，袤丈则表沴于阴德。雪之时义远矣哉！请言其始。

若乃玄律穷，严气升。焦溪涸，汤谷凝。火井灭，温泉冰。沸潭无涌，炎风不兴。北户墜扉，裸壤垂缒。于是河海生云，朔漠飞沙。连氛累霭，揜日韬霞。霰淅沥而先集，雪纷糅而遂多。

其为状也，散漫交错，氛氲萧索。蔼蔼浮浮，漉漉弈弈。联翩飞洒，徘徊委积。始缘薨而冒栋，终开帘而入隙。初便娟于墀庑，末萦盈于帷席。既因方而为圭，亦遇圆而成璧。眄隰则万顷同缟，瞻山则千岩俱白。于是台如重璧，逵似连璐。庭列瑶阶，林挺琼树，皓鹤夺鲜，白鹇失素，纨袖惭冶，玉颜掩姱。

若乃积素未亏，白日朝鲜，烂兮若烛龙，衔耀照昆山。尔其流滴垂冰，缘溜承隅，粲兮若冯夷，剖蚌列明珠。至夫缤纷繁骛之貌，皓皤噉洁之仪。回散萦积之势，飞聚凝曜之奇，固展转而无穷，嗟难得而备知。

若乃申娱玩之无已，夜幽静而多怀。风触楹而转响，月承幌而通晖。酌湘吴之醇酎，御狐貉之兼衣。对庭鹑之双舞，瞻云雁之孤飞。践霜雪之交积，怜枝叶之相违。驰遥思于千里，愿接手而回归。

邹阳闻之，慙然心服。有怀妍唱，敬接末曲。于是乃作而赋积雪之歌，歌曰：携佳人兮披重幄，援绮衾兮坐芳褥。燎熏炉兮炳明烛，酌桂酒兮扬清曲。又续写而为白雪之歌，歌曰：曲既扬兮酒既陈，朱颜酡兮思自亲。愿低帷以昵枕，念解佩而褰绅。怨年岁之易暮，伤后会之无因。君宁见阶上之白雪，岂鲜耀于阳春。歌卒。王乃寻绎吟玩，抚览扼腕。顾谓枚叔，起而为乱。

乱曰：白羽虽白，质以轻兮，白玉虽白，空守贞兮。未若兹雪，因时兴灭。玄阴凝不昧其洁，太阳不固其节。节岂我名，洁岂我贞。凭云升降，从风飘零。值物赋象，任地班形。素因遇立，污随染成。纵心皓然，何虑何营？”

《白话译文》

“时值年底，天色已晚，寒风郁积，愁云不散。梁王心中不快，出游兔园。准备下盛宴美酒，聚集起好友宾朋，召来邹阳，请来枚乘；司马相如最后赶到，在宾客之右坐定。片刻功夫，微霰飘零，密雪降下，梁王高歌《北风》之曲，吟咏《南山》之篇。又把简札送给司马相如，说：“运用您高妙的文思，发挥您华丽的辞采，将眼前景色，为我如实描绘。”

相如听罢，离席而起，恭恭敬敬，上前施礼，说：“我听说雪宫建立在东方的齐国，雪山峙立在遥远的西域，姬昌曾吟咏‘今我来矣，雨雪霏霏’的诗句，姬满也曾高唱《黄竹》之歌。《曹风·蜉蝣》曾将麻衣与雪比色，楚辞中宋玉也曾弹奏《幽兰》、《白雪》之曲。雪厚满尺是丰年之兆，若深达一丈则弊大于利。由此看来，雪之时义可谓远矣。请允许我先从其开始谈起。

至于严冬降临，寒气上升，焦溪干涸，汤谷结冰，火井已灭，温泉冷冻，沸潭不涌，热风难兴，北门涂隙，裸人着衣。于是河海产生乌云，大漠扬起飞沙，云气连绵，重叠密布，掩盖了太阳，遮蔽了霞光。冰粒淅沥，从天而降。白雪纷糅，多而且广。

大略可言当时情状：漫天飞扬，交错不断，时而聚集。时而分散；朦朦胧胧，飘飘荡荡，漫无边际，纷纷扬扬；连续飞舞，洒落人间，徘徊不定，委积眼前，开始时，沿着屋脊而覆盖了栋宇，到最后，透过帘幕进入房室，起初轻盈回旋于阶下，后来飘舞萦绕于帷席，既可以随方物成为玉圭，又能够随圆物成为玉璧。俯看原野则万顷如同缟素，仰瞻山岭则千峰一片洁白。在这时，楼台如厚厚的玉璧，大路如串起美玉。庭前的台阶似用瑶制成，林

中挺立着玉树琼枝。洁白的仙鹤失去了往日的光彩，鲜艳的白鹇也消逝了从前的素质，美女惭愧于自己的妖冶，玉颜也显不出平常的容姿。

至于积雪未化，阳光鲜艳，就如同烛龙衔耀照昆山一般辉煌；等到（雪稍融化）冰柱悬挂，依檐承隅，就如同河伯开蚌列珍珠那样灿烂。至于那缤纷飞舞的样子，明亮皎洁的仪态，回旋疏散、萦绕聚积的气势，风吹之下，忽散忽聚，晶莹闪烁的奇景，本自展转不定，变化无穷，令人嗟叹，难以尽知。

至于反复娱人，欣赏不止，夜深幽静之时，令人多所怀想，风吹楹柱，呼啸作声，月上帷帐，内外通明。斟出湘吴美酒，披上狐貉皮衣，欣赏庭中鸚鸡的双双起舞，仰瞻云中大雁的孤单独飞，踏着交积的霜雪，怜惜离枝的落叶。想的是千里之外的知己，希望能与其携手同归。”

邹阳闻听之后，自愧弗如，内心叹服，对相如所赋非常感动，恭恭敬敬，乃欲赋之，于是站起身来，续作积雪之歌，歌辞说：“携佳人遮御重帷，拿过绮衾安坐芳缦。烧好熏炉点燃明烛，斟上桂酒奏起清曲。”又继续写出白雪之歌，歌辞说：“乐曲已奏美酒已陈，朱颜红酡希望相亲，放下帷帐接近衾枕，解下环佩脱衣就寝。怨恨年岁飞快地流逝，感伤此后相会无因，谁人曾见阶上的白雪，阳春三月依旧长存。”歌唱完毕，梁王才反复体会，吟咏玩味，看完之后，激动不已，回过头来，看了一下枚乘，枚乘会意，续作尾声。

尾声说：“皎洁的羽毛虽然白，质地不坚还又轻；晶莹的玉石虽然白，不过徒自守坚贞；都不如今日这白雪，随时节降下又融化，漆黑的夜幕来遮

盖，不能掩藏它的皎洁，明亮的太阳升起后，也不顽强表现自己的气节。气节并非我的美名，也从来不是我的坚贞，我随着乌云来升降，听从风吹任飘零。随物展示原情状，任地显现自身形。洁白本随机遇立，玷污亦由浸染成，开阔心胸坦荡荡，无虑无求任西东。”

《秋怀》是南朝宋文学家谢惠连创作的一首五言古诗，自述生平遭遇和个人志趣。这首诗前四句写平生不乐；次六句写秋夜之景；次四句写多愁不寐；次六句引古人古事表明志向；再次四句写应与宾朋聚会；末八句写功名不长，应及时行乐。全诗写景处融情入景，情景相生；说理处欲言又止，欲罢不能，读来引人深思。

作者谢惠连是谢灵运的族弟，比谢灵运小 12 岁（一说小 22 岁）。此诗当写于南朝宋文帝元嘉三年（426 年），谢灵运又被召入京任秘书监时。当时谢灵运任职不久又辞官归乡，和谢惠连、何长瑜等多往来吟咏。这时的谢惠连三十出头（或二十出头），尚无官做，面对着从他小时候就亲身感受过的谢氏家族的兴衰、安危、荣辱这种变化不定的命运进行了思索，构思了这首《秋怀》。

《秋怀》原文：

“平生无志意，少小婴忧患。

如何乘苦心，矧复值秋晏。

皎皎天月明，弈弈河宿烂。

萧瑟含风蝉，寥唳度云雁。

寒商动清闺，孤灯暖幽幔。
耿介繁虑积，展转长宵半。
夷险难豫谋，倚伏昧前算。
虽好相如达，不同长卿慢。
颇悦郑生偃，无取白衣宦。
未知古人心，且从性所玩。
宾至可命觞，朋来当染翰。
高台骤登践，清浅时陵乱。
颓魄不再圆，倾羲无两旦。
金石终消毁，丹青暂雕焕。
各勉玄发欢，无贻白首叹。
因歌遂成赋，聊用布亲串。”

《白话译文》

“我平生从无出人头地的志愿，却不料年纪轻轻就遭遇忧患。
无边的痛苦是那样难以排遣，况且又是在这秋天的夜晚。
天上的月亮多么皎洁，天上的繁星多么灿烂。
萧瑟的秋风里寒蝉无言在颤抖，寂寥的云空中大雁悲唳渡南天。

凄楚的琴声在清寂的闺房里回荡，摇曳的灯影在幽冷的床幔前闪现，
我秉性耿介，心中堆积着种种思虑，辗转反侧，已经半夜却难以成眠。
安危实在无法预料，祸福往往违反原先的估算。
我崇尚相如的豁达，但却没有他的傲慢。
我喜欢郑均辞官回家的举动，却不想和他一样去白领俸钱。
我无法知道古人的真正用心，只好随心所欲。
客人到了想喝酒就拿酒杯，朋友来了想书写就拿起笔杆。
登到楼台上层的人经常变换，清浅的水被弄得又混又乱。
残缺的月亮无法马上再圆，夕阳无法倒着走让早晨第二次出现。
金石虽然可以被溶化和被毁坏，炳若丹青的圣人之言却只是暂时的暗淡。
应该互相劝勉，趁着一头黑发该乐就乐，别到了满头白发才发出慨叹。
因为是一边哼着歌儿一边构思着诗篇，那就把它送给至爱亲朋，表白我的情怀。”

《夜集叹乖诗》原文：诗人咏踟蹰。骚者歌离别。诚哉曩日欢。展矣今夕切。吾生赴遥命。质明即行辙。在贫故宜言。赠子保温惠。曷用书诸绅。久要亮有誓。”（无译文）

《祭古冢文》

东府掘城北塹，入丈余，得古冢，上无封域，不用砖甃。以木为椁，中有二棺，正方，两头无和。多异形，不可尽识。刻木为人，长三尺，可有二十余头，初开见，悉是人形，以物柎拨之，应手灰灭。棺上有五铢钱百余枚，水中有甘蔗节及梅李核瓜瓣，皆浮出不甚烂坏。铭志不存，世代不可得而知也。公命城者改埋于东冈，祭之以豚酒。既不知其名字远近，故假为之号曰冥漠君云尔。

元嘉七年九月十四日，司徒御属领直兵令史、统作城录事、临漳令亭侯朱林，具豚醪之祭，敬荐冥漠君之灵：

忝摠徒旅，板筑是司。穷泉为塹，聚壤成基。

一椁既启，双棺在兹。舍畚凄怆，纵锸涟而。

刍灵已毁，涂车既摧。几筵糜腐，俎豆倾低。

盘或梅李，盎或醢醢。蔗传余节，瓜表遗犀。

追惟夫子，生自何代？曜质几年？潜灵几载？

为寿为天？宁显宁晦？铭志湮灭，姓字不传。

今谁子后？曩谁子先？功名美恶，如何蔑然？

百堵皆作，十仞斯齐。壙不可转，塹不可回。

黄肠既毁，便房已颓。循题兴念，抚俑增哀。

射声垂仁，广汉流渥。祠骸府阿，掩骼城曲。

仰羨古风，为君改卜。轮移北隍，窀穸东麓。

圻即新营，棺仍旧木。合葬非古，周公所存。

敬遵昔义，还祔双魂。酒以两壶，牲以特豚。

幽灵仿佛，歆我牺樽。呜呼哀哉！”

(无译文)

人物生平

谢惠连是谢安幼弟谢铁之曾孙，谢灵运之族弟，父亲谢方明历任竟陵太守、丹阳尹、会稽太守等职。惠连“幼而聪敏，年十岁即能属文”，“轻薄不为父方明所知”，深得谢灵运的赏识，谢灵运“见其新文，每曰：‘张华重生，不能易也’”。谢惠连与会稽郡吏杜德灵有断袖之欢，在父亲死后守孝期间赠杜德灵五言诗十余首，传扬于世，因而仕途坎坷。尚书仆射殷景仁爱其才华，对宋文帝说：“臣小儿时，便见世中有此文，而论者云是谢惠连，其实非也。”如此方得进入仕途。元嘉七年（430年），方为司徒彭城王义康法曹参军。元嘉十年（433年）病逝，年二十七岁。

文学成就

小赋

东汉以后，大赋开始衰微，抒情咏物的小赋逐渐兴起。谢惠连的《雪赋》和谢庄的《月赋》并称为六朝这一类小赋的代表作。这篇赋沿用了汉赋中假设

主客的形式，从酝酿降雪写到雪霁天晴，展现了素净而奇丽的画面。他的《祭古冢文》，写得也很有感情，前半关于古冢形制的描写，可看作是中国最早的考古发掘简报。

他的诗作，虽不如谢灵运精警，但遣词造句颇似灵运不过。他也有一些诗笔调轻灵，用词清艳，如《秋怀》的“皎皎天月明，奕奕河宿烂。萧瑟含风蝉，寥唳度云雁，寒商动清闺，孤灯暖幽幔”；《捣衣》的“栏高砧响发，楹长杵声哀。微芳起两袖，轻汗染双题”等句，都是着意构想的好句。《诗品》评他这两首诗说：“《捣衣》《秋怀》之作，虽复灵运锐思，亦何以加焉。”他的一些乐府诗，则颇有牢骚不平之气。《诗品》将其诗定为中品。后人把他和谢灵运、谢朓合称“三谢”。

文学作品

《隋书·经籍志》载有《谢惠连集》6卷，今已亡佚。明代以后有大量的辑本。严可均《全上古三代秦汉三国六朝文·全宋文》卷34辑录其文有17篇，逯钦立《先秦汉魏晋南北朝诗·宋诗》卷四录其诗33篇。

诗品

《宋法曹参军谢惠连》

小谢（这里指谢惠连）才思富捷，恨其兰玉夙凋，故长辔未骋。《秋怀》《捣衣》之作，虽复灵运锐思，亦何以加焉。又工为绮丽歌谣，风人第一。《谢氏家录》云：“康乐每对惠连，辄得佳语。后在永嘉西堂，思诗竟日不就。

寤寐间忽见惠连，即成‘池塘生春草’。故尝云：‘此语有神助，非我语也。’

(註：本篇原文与譯文等摘自“網站”若有何錯漏，尚祈雅正)

謝惠連死於英年(27歲)，殊為可惜！人生自古誰無死？能留言千古，已是難能可貴。聖經明言生死的歸宿。

人乃是照着神的形像受造，人不是由低等動物進化而來的，人有永不死的靈，並有自知、想像、理想、自主之權。人原本是正直聖潔的，但因犯罪而失去，但是凡信靠耶穌的人仍能得回。人要管理地上一切的活物(創 1: 26-27)。

人是有限的，不可能變成神，所以需要順服神的帶領。人受時間的限制而必死；受空間的限制，不可能於兩地全時並存；人受腦力的限制而會犯錯。故人當靠神才能榮神益人。

罪的工價就是死。“按著定命，人人都有一死，死後且有審判。”(來 9: 27)

非基督徒死後靈魂乃是到痛苦的陰間(路 16: 19-31)，其靈魂在受苦。他不能再回自己的家(伯 7: 10)。基督徒死後靈魂乃是到樂園(路 16: 19-31)。將來在天國裏一起敬拜上帝。而非信徒的靈魂卻要被扔到永遠的火湖(啓 20: 10, 14-15; 21: 8)。

人當為神的器皿。在宇宙中，神特別揀選人為他的器皿，以達成其永恆的目的。信徒當服事神，行神旨意，以福音拯救世人，全得天上基業，同心

合意在神引领之下建立新天新地(罗 12: 1-2; 徒 26: 18; 弗 1: 11; 21: 1-7)。

当關懷窮苦有需要的人，主耶穌關心窮人，我们当以耶穌為模範(路 4: 18, 21; 7: 22; 太 25: 34-36)。当关怀尊重老人，不但是神的旨意，也是人应有的道德本份(利 19: 32; 箴 20: 29; 賽 46: 4; 弗 6: 1-3; 彼前 5: 5)。

我们对神、对人、对事，都当行得合乎聖經的原则，才能問心無虧，歡歡喜喜的進天國。

第 9 篇 蕭衍千古留言

梁武帝蕭衍 (464 年 - 549 年)，字叔达，小字练儿。南兰陵中都里人 (今江苏常州市武进区西北)。南北朝時代南梁開国皇帝，廟號高祖。蕭衍是南齐宗室，亦是蘭陵蕭氏的世家子弟，出生在秣陵 (今南京)，父亲蕭順之是齐高帝的族弟，封临湘县侯，官至丹阳尹。

《有泊頭所思》是南朝梁武帝蕭衍创作的一首五言诗。这首诗构思巧妙，首两句出笔不凡，由分离不久，别时并不痛苦，即由不应相思或不太相思起，

而后转入相思更苦，以别于生离日久，别时万般痛苦的套数，以显思妇的情更深、意更笃。接写闻衣香、睹书信，触物勾起的相思之情，转折自然。再承上写魂梦萦绕的忆念之深，使忆念之情逐次深化。而故作掩饰和不忍折花，使忆念之情更加深邃，使自怜之情更加含蕴。

《有所思》为汉乐府《铙歌》名，以首句“有所思”作篇名，描写女子与情人诀别时的悲思。南朝齐刘绘、王融、简文帝、王筠等都有拟作，多以思亲离别为主题。梁武帝萧衍有感于同期文人诗作，创作了此诗。

《有所思》原文：

“谁言生离久，适意与君别。衣上芳犹在，握里书未灭。腰中双绮带，梦为同心结。常恐所思露，瑶华未忍折。”

《译文》“离别的时间虽然很长，自己却刚刚感到与丈夫分别。徬泊还头闻櫛得见对方衣服上的香味，对方交给自己的情书还握在手里，字迹尚未磨灭。我腰襟上佩戴的两条绸带，在梦中变作了同心结。恐怕自己的心思被他人看出，不敢去折瑶华赠给情人。”

《戏作》萧衍的这首宫体诗，前后采用了两种表达方式，对前代女性和当今女性进行了审美比较。第一种表达方式主要体现在诗歌的开头，“宓妃生洛浦，游女发汉阳。妖闲逾下蔡，神妙绝高唐”，这里以“妖闲”和“神妙”作为两代女性审美的标准。第二种表达方式主要体现在诗歌的结尾，“燕赵羞容止，西妲惭芬芳。徒闻殊可弄，定自乏明珰”，古代赵飞燕、赵合德两姐妹与妲己自惭形秽，当今女性所具有的体貌风格比起她们则略胜一筹。在这两种表达方式中，萧衍虽然都是在刻画女性的神态和容貌，却没有针对当

时女性的最直接审美表达，而是通过历史上已知的、并且被人们广泛认可的宓妃、飞燕、合德、姐己来进行审美比较，促使人们进行自由的、无界限的审美想象，从而在宫体诗人含蓄的表达中获得直观描写更为强烈的审美愉悦。

《戏作》原文：

“宓妃生洛浦，游女发汉阳。

妖闲逾下蔡，神妙绝高唐。

绵驹且变俗，王豹复移乡。

况兹集灵异，岂得无方将。

长袂必留客，清哇咸绕梁。

燕赵羞容止，西妲惭芬芳。

徒闻殊可弄，定自乏明珰。”

《子夜四时歌之春歌二十首》

“春风动春心，流目瞩山林。山林多奇采，阳鸟吐清音。

绿萸带长路，丹椒重紫茎。流吹出郊外，共欢弄春英。

光风流月初，新林锦花舒。情人戏春月，窈窕曳罗裾。

妖冶颜荡骀，景色复多媚。温风入南牖，织妇怀春意。

碧楼冥初月，罗绮垂新风。含春未及歌，桂酒发清容。

杜鹃竹里鸣，梅花落满道。燕女游春月，罗裳曳芳草。
朱光照绿苑，丹华粲罗星。那能闺中绣，独无怀春情。
鲜云媚朱景，芳风散林花。佳人步春苑，绣带飞纷葩。
罗裳连红袖，玉钗明月珰。冶游步春露，艳觅同心郎。
春林花多媚，春鸟意多哀。春风复多情，吹我罗裳开。
新燕弄初调，杜鹃竞晨鸣。画眉忘注口，游步散春情。
梅花落已尽，柳花随风散。叹我当春年，无人相要唤。
昔别雁集渚，今还燕巢梁。敢辞岁月久，但使逢春阳。
春园花就黄，阳池水方绿。酌酒初满杯，调弦始终曲。
娉婷扬袖舞，阿那曲身轻。照灼兰光在，容冶春风生。
阿那曜姿舞，透迤唱新歌。翠衣发华洛，回情一见过。
明月照桂林，初花锦绣色。谁能不相思，独在机中织。
崎岖与时竞，不复自顾虑。春风振荣林，常恐华落去。
思见春花月，含笑当道路。逢侬多欲摘，可怜持自误。
自从别欢后，叹声不绝响。黄檗向春生，苦心随日长。”

《子夜四时歌之夏歌二十首》原文：

“高堂不作壁，招取四面风。吹欢罗裳开，动侬含笑容。

反覆华簟上，屏帐了不施。郎君未可前，等我整容仪。
开春初无欢，秋冬更增凄。共戏炎暑月，还觉两情谐。
春别犹春恋，夏还情更久。罗帐为谁褰，双枕何时有？
叠扇放床上，企想远风来。轻袖拂华妆，窈窕登高台。
含桃已中食，郎赠合欢扇。深感同心意，兰室期相见。
田蚕事已毕，思妇犹苦身。当暑理絺服，持寄与行人。
朝登凉台上，夕宿兰池里。乘月采芙蓉，夜夜得莲子。
暑盛静无风，夏云薄暮起。携手密叶下，浮瓜沉朱李。
郁蒸仲暑月，长啸出湖边。芙蓉始结叶，花艳未成莲。
适见戴青幡，三春已复倾。林鹊改初调，林中夏蝉鸣。
春桃初发红，惜色恐依摘。朱夏花落去，谁复相寻觅。
昔别春风起，今还夏云浮。路遥日月促，非是我淹留。
青荷盖绿水，芙蓉葩红鲜。郎见欲采我，我心欲怀莲。
四周芙蓉池，朱堂敞无壁。珍簟镂玉床，繾綣任怀适。
赫赫盛阳月，无依不握扇。窈窕瑶台女，冶游戏凉殿。
春倾桑叶尽，夏开蚕务毕。昼夜理机杼，知欲早成匹。
情知三夏熬，今日偏独甚。香巾拂玉席，共郎登楼寝。

轻衣不重彩，飘风故不凉。三伏何时过，许依红粉妆。
盛暑非游节，百虑相缠绵。泛舟芙蓉湖，散思莲子间。”

《子夜四时歌之秋歌十八首》原文：

“风清觉时凉，明月天色高。佳人理寒服，万结砧杵劳。
清露凝如玉，凉风中夜发。情人不还卧，冶游步明月。
鸿雁塞南去，乳燕指北飞。征人难为思，愿逐秋风归。
开窗秋月光，灭烛解罗裳。合笑帷幌里，举体兰蕙香。
适忆三阳初，今已九秋暮。追逐泰始乐，不觉华年度。
飘飘初秋夕，明月耀秋辉。握腕同游戏，庭含媚素归。
秋夜凉风起，天高星月明。兰房竞妆饰，绮帐待双情。
凉秋开窗寝，斜月垂光照。中宵无人语，罗幌有双笑。
金风扇素节，玉露凝成霜。登高去来雁，惆怅客心伤。
草木不常荣，憔悴为秋霜。今遇泰始世，年逢九春阳。
自从别欢来，何日不相思。常恐秋叶零，无复莲条时。
掘作九州池，尽是大宅里。处处种芙蓉，婉转得莲子。
初寒八九月，独缠自络丝。寒衣尚未了，郎唤侬底为？
秋爱两两雁，春感双双燕。兰麝接野鸡，雉落谁当见？

仰头看桐树，桐花特可怜。愿天无霜雪，梧子结千年。
白露朝夕生，秋风凄长夜。忆郎须寒服，乘月捣白素。
秋风入窗里，罗帐起飘飏。仰头看明月，寄情千里光。
别在三阳初，望还九秋暮。恶见东流水，终年不西顾。”

《子夜四时歌之冬歌十七首》原文：

“渊冰厚三尺，素雪覆千里。我心如松柏，君情复何似？
涂涩无人行，冒寒往相觅。若不信依时，但看雪上迹。
寒鸟依高树，枯林鸣悲风。为欢憔悴尽，那得好颜容。
夜半冒霜来，见我辄怨唱。怀冰暗中倚，已寒不蒙亮。
蹑履步荒林，萧索悲人情。一唱泰始乐，沽草衔花生。
昔别春草绿，今还墀雪盈。谁知相思老，玄鬓白发生。
寒云浮天凝，积雪冰川波。连山结玉岩，修庭振琼柯。
炭炉却夜寒，重抱坐叠褥。与郎对华榻，弦歌秉兰烛。
天寒岁欲暮，朔风舞飞雪。怀人重衾寝，故有三夏热。
冬林叶落尽，逢春已复曜。葵藿生谷底，倾心不蒙照。
朔风洒霰雨，绿池莲水结。愿欢攘皓腕，共弄初落雪。
严霜白草木，寒风昼夜起。感时为欢叹，霜鬓不可视。

何处结同心，西陵柏树下。晃荡无四壁，严霜冻杀我。
白雪停阴冈，丹华耀阳林。何必丝与竹，山水有清音。
未尝经辛苦，无故强相矜。欲知千里寒，但看井水冰。
果欲结金兰，但看松柏林。经霜不堕地，岁寒无异心。
适见三阳日，寒蝉已复鸣。感时为欢叹，白发绿鬓生。”

作者简介：

萧衍（464年 - 549年），即南朝梁武帝，字叔达，小字练儿。南兰陵中都里人（江苏常州市武进区西北）。好诗赋，工书法，通音律。诗文多写儒家佛法，描写贵族的生活状态。萧衍是兰陵萧氏的世家子弟，出生在秣陵（南京市），为汉朝相国萧何的二十五世孙。父亲萧顺之是齐高帝的族弟、丹阳尹知事，母张尚柔。他原来是南齐的官员，502年（南齐中兴二年），齐和帝被迫“禅位”于萧衍，南梁建立。萧衍在位时间达四十八年，在南朝皇帝中列第一位，且颇有政绩。他在位的晚年爆发了“侯景之乱”，都城陷落，被侯景囚禁，饿死于台城，享年八十六岁，葬于修陵，谥为武帝，庙号高祖。明人辑有《梁武帝集》行世。

诗以慎夫人口吻所写，描绘了汉文帝与慎夫人的一段感情经历，全诗用典，笔法细腻，感人至深。

《邯郸歌》原文：

“回顾霸陵上，北指邯郸道。

短衣妾不伤，南山为君老。”

《白话译文》

“君王回头看着霸陵，指着通往邯郸的道路，使得臣妾非常的感动。即使以后我遭到贬斥、冷遇，或您（汉文帝）有什么不测，我也不会悲伤，我会心甘情愿地在南山修道，为君王您守节、祷告，老死终身。”

《擬青青河畔草》，是梁武帝蕭衍的一首擬古詩，此詩中，梁武帝蕭衍仿民間詩歌的手法，以“妾”的形象表達了自己內心的苦楚，尤其最後一句，“當途竟自容，莫肯為妾道。”寫出了他身居帝位的無可奈何、孤獨寂寞的心態。

青青河畔草，鬱郁園中柳。盈盈樓上女，皎皎當窗牖。娥娥紅粉妝，纖纖出素手”，這是《青青河畔草》的原詩，十句卻有六句用了疊詞，且渾然天成。蕭衍顯然沒有任何挑戰的心態，只是用“幕幕”、“悠悠”引領起詩文，隨後用“昔期”、“音徽”兩個迴環詞連綴詩句，有些工巧，但也不失真實。

思婦的愁思是從織布機上引發的，布匹之上，橫也是“思”豎也是“思”。她想起來往昔的時光，想起那個狠心的人，這一別就不再回來了，連個音信也沒有。思婦睡下了，想在夢中相會，可是夢到中途又醒了，醒來悵然若失、窗外，烏雲遮掩了明月，冷霜打壞了秋葉，渾是冷清淒涼的世界。

此詩寫思婦的相思，是通過夢境來營造一種反差，以夢境來反襯現實中的淒涼，抒情效果更加強烈。詩歌以懷念開頭，正因為“久不歸”“曠音輝”，而使得女主人公於夢中恍然覺得故人已至，但醒來卻發現只是一場空

歡喜，思念的人依舊“了無形”，更加重了她內心的失望和傷心，作者將夢中的相會，以及夢醒後的了無形結合在一起寫，委婉曲折地把思婦的苦苦期盼表現得十分動人。《拟青青河畔草》原文：“幕幕绣户丝。悠悠怀昔期。昔期久不归。乡国旷音辉。音辉空结迟。半寢觉如至。既寢了无形。与君隔平生。月以云掩光。叶以霜摧老。当途竟自容。莫肯为妾道。”

《芳樹》本是樂府鼓吹曲辭的漢饒歌十八曲之一。蕭衍此詩詠寫春天的綠樹。前四句寫樹木由開始抽芽到因沐春風而葉密花發，此四句純為寫景詠樹。四句之間隱含着時間的推遞關係。“雜色亂參差，眾花紛重疊”兩句承接上文，由葉轉寫花朵，並與下句構成頂真，更寫出花色之明豔。最後兩句是寓意深長的結尾，繁密的花色所引起的種種無人可體會的情思，點明女主人公對遠方情郎的相思之情。

《芳树》原文：“绿树始摇芳，芳生非一叶。一叶度春风，芳芳自相接。色杂乱参差，众花纷重叠。重叠不可思，思此谁能愜。”

《白話譯文》

“轉眼間樹木就變綠了，微風過處，散發着滿樹的芳香。這芳香並非一片葉子所能發出來的。一葉經歷春風，眾葉都開始散發芳香，芳氣相接，才有這般春風醉。只是秋天一來，樹木的葉子就要變黃枯萎了，顏色也在秋風的相逼下呈現出衰颯的樣子，眾花也紛紛而落。滿眼都是黃花堆積，看到這般蕭瑟的情景千萬不能想太多，勾起了年華易逝的感傷怎能讓人心情舒暢呢？”

《东飞伯劳歌》是南朝梁武帝萧衍根据民歌改作的一首七言古诗，被郭茂倩收入《乐府诗集》。在《乐府诗集》中该诗被归为古辞，但王夫之《古诗评选》，陈祚明《采菽堂古诗选》，胡应麟《诗菽·内篇》及陆时雍《诗镜总论》等选诗和评诗诸家都认为是萧衍所做。诗歌描写一个男子恋慕一个少女的心曲。上句用伯劳与燕子的分飞来比喻情人之间的分离；下句用牵牛、织女隔河相望的典故，比喻与所爱的人可望而不可即。

自南朝齐武帝永明二年（484年），萧衍担任王俭东阁祭酒，到39岁继承帝位，前后将近二十年时光，萧衍都是漂泊四方，出入西邸，辗转江南。当时其虽贵为将军，但与家人离多聚少，与当时许多普通的夫妇恋人有许多相似之处。因此，他在这一时期写出的这类诗歌凄切感人，具有极强的感染力。从这首诗的风格和比兴意境来看，如果说它确定为萧衍所做的话，可以认为是他出任雍州之前的作品，不太像他在位48年间，身居深宫时期所作。”

《东飞伯劳歌》原文：“东飞伯劳西飞燕，黄姑织女时相见。谁家女儿对门居，开颜发艳照里闾。南窗北牖挂明光，罗帷绮箔脂粉香。女儿年几十五六，窈窕无双颜如玉。三春已暮花从风，空留可怜与谁同。”

白话译文

“伯劳东飞燕子西去，黄姑和织女时而相见。

门前是谁家的女儿蹲坐住门前，她的美丽倩影投照在里屋。

皎洁的月光透过窗牖，照耀在女子的帷帐上，屋内飘散着脂粉的芳香。

女子今年将要十五六岁，身材窈窕，容颜如玉，洁白美丽，无与伦比。

但三春已经过去，日暮时分花朵都已凋零，女儿虽然可爱，但尚没有夫家，这般美丽又有谁爱怜呢？”

《河中之水歌》創作背景

莫愁是樂府詩裏非常著名的人物。她在南朝樂府中首度出場，此後便頻繁出現在詩文和民間傳說中，影響極為深廣。從文學傳統來看，“洛陽多美女”之說肇於南朝梁代，與梁人熱衷創作《洛陽道》有很大關係。

《河中之水歌》很可能是在這種大背景下，梁武帝蕭衍綜合了《孔雀東南飛》“十三能織素，十四學裁衣，十五彈箏篴，十六誦詩書，十七為君婦”以及《相逢行》，《長安有狹斜行》等樂府詩極力鋪敘豪貴之狀的手法，圍繞“莫愁”二字，着力渲染了一位“人生富貴何所望”的洛陽佳麗。雖然在傳說中，女主人公幾乎無一例外地容貌出眾，這種情形卻使得莫愁的美貌格外引人注目。

《河中之水歌》原文：

“河中之水向东流，洛阳女儿名莫愁。莫愁十三能织绮，十四采桑南陌头。十五嫁于卢家妇，十六生儿字阿侯。卢家兰室桂为梁，中有郁金香。头上金钗十二行，足下丝履五文章。珊瑚挂镜烂生光，平头奴子擎履箱。人生富贵何所望，恨不嫁与东家王。”

《白話釋文》

“黃河的水啊向東流，洛陽有個美麗的女孩叫莫愁。當初莫愁十三歲，就能織出精美的絲綢。十四歲不辭勞苦去採桑，提籠攀枝到那田間地頭。十五歲的莫愁嫁到了盧家，十六歲就生了兒子叫阿侯。盧家的房屋富麗堂皇，閨房蘭馨雅潔桂木為梁，四處散發鬱金蘇合香的芬芳。莫愁頭上光彩熠熠，金釵排成十二行。腳下輕踏絲繡鞋，五彩斑斕描出花紋狀。珊瑚枝鑲嵌的支架上，化妝鏡璀璨生光。帶着平頭巾的奴僕，為她提着履箱往來奔忙。人生富貴榮華哪值得留戀？直叫人悔恨：沒有早嫁給東鄰王郎。”

蕭衍皇帝最大的缺点：

蕭衍：一个总想着出家还不让人吃肉的“佛系”皇帝

梁武帝蕭衍是南北朝时期梁朝的开国皇帝，也是梁朝的亡国之君。一般而言，能够建立国家的人一定有其过人之处，因此很少有一人既开国又亡国。而梁武帝蕭衍的一生也实在是曲折离奇。

开国明主

蕭衍曾经为南齐齐明帝登基出谋划策，有从龙之功，因此颇受齐明帝看重。齐明帝死后，他的儿子蕭宝卷继位。

蕭宝卷昏庸残暴、不得人心，听信谗言杀掉了蕭衍的哥哥蕭懿，于是远在雍州的蕭衍决定起兵复仇。

萧衍起兵讨伐萧宝卷的同时，上表请南康王萧宝融称帝。在宣德皇太后的助力下，萧宝融在江陵称帝，南齐出现了两个朝廷。

后来萧衍与大臣、宦官里应外合，在皇宫里斩杀萧宝卷，萧衍以此大功成为了南齐最有权势的大臣，官至大司马。

不久，在沈约、范云的支持下，萧衍决定推翻南齐、自立政权。

之后，宣德太后王宝月召令大司马萧衍位进相国，并封为梁公、加九锡之礼。一个多月后，萧宝融禅位，萧衍正式登基，建立了梁朝。

佛教信徒

萧衍称帝初期，吸取了南齐亡国的教训，在政务上十分勤勉，政绩显著。同时他还广开言路、朴素简约、重视官吏的政绩和清廉、尊儒倡学，可谓是一代明君英主。

遗憾的是这种状态没有持续下去，到了晚年，萧衍成为了佛教的忠实信徒。这也是他成为亡国之君的开始。

为了表示自己对佛教的忠诚，他恪守教规、不近女色，甚至多次出家，大臣们光凑钱从寺庙赎他出来就赎了三次、花了四亿。

萧衍还从佛经中找到理论依据，下令僧人必须吃素戒荤，并要求全国效仿。他自己吃斋，连宗庙里的祭祀也不能用荤。

不仅如此，萧衍还大兴土木、四处建设寺庙。“南朝四百八十寺，多少楼台烟雨中。”这一名句可见当时建设寺庙之多。

建这么多寺庙，就意味着要消耗大量的人力、财力，国库没钱了他就盘剥百姓。百姓既出钱又出力，为皇帝的信仰付出巨大的代价，一时间群怨四起。

亡国之君

萧衍沉迷佛教，自称皇帝菩萨、为佛经写注，这让他再也无心政事。大权落到了奸佞之人手中，国运就此日渐衰微。

因为觊觎东魏的国土，萧衍接受了东魏叛臣侯景的投降。但侯景却在梁和西魏之间周转，后来因为梁与东魏讲和，侯景担心自己被萧衍送回东魏，便叛变萧衍、攻入建康城，控制了梁朝的政权。

萧衍虽然一直吃斋念佛，表面上十分镇静，威慑到了侯景。但是处于侯景控制之下的他心里很难接受，侯景想要做什么他都不答应，太子来劝他还义正辞严地拒绝。

时间久了，侯景对他也失去了耐心，便削减他的饮食用度。最终一代开国英主在忧愤交加的心理活动下病倒，无人服侍、饿死台城。

后记

从开国明主到亡国之君，梁武帝萧衍的一生可谓传奇。之所以说他是亡国之君，是因为虽然后来侯景之乱被平定后萧衍的子孙重掌政权，但梁朝式微，回天乏术，不久便被灭国了。

(註：本篇原文与譯文等摘自“網站”若有何錯漏，尚祈雅正。)

蕭衍是一位学贯詩书的文學家，被稱為和尚皇帝，似乎頗怪異，但与其信仰是息息相关的。若你想進一步瞭解佛教的演变，請參閱王瑞珍牧師著“第三只看佛教”。現代佛教对社会的參與，包括政治、环保、教育、社会問題的關懷，不但兴建佛教医院，也成立社会关怀团体，接触层面相当广泛。

佛教現代有些活动已非宗教化。如坐禅标榜為心灵修養，对家庭、工作、智慧、潜能开发、心情調适、人格等都有益处。

现代新派佛教与“新世纪运动”打成一遍。“新世纪运动”(New Age Movement)的精神是“神就是我，我就是神--我的无限扩充就成為神”。以前好多禅宗師父也说过类似的话：“明心見性”、“我即是佛”、“佛法往里面找”。

整个佛教的神觀是極矛盾的。基层佛教徒是多神論者，高层佛教徒是无神論者。聖經启示“上帝是自有永有的”(出 3: 14)。他是全智全爱全能的真神，在他没有轉动的影兒(雅 1: 17)。

佛教宇宙觀的“緣起論”是沒有証據的。聖經論宇宙的來源十分清楚。上帝創造天地(創 1: 1)。“自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。”(羅 1: 20)

佛教拯救觀靠自力救濟，只要不斷的覺悟、累積善行、善緣、善業、善意、善言、善為，不斷修持精進，自我超越、自我升華，即可找回原有的佛性，最終能脫離六道輪回，進入涅槃，達成佛的境界。“成佛”只是一種理想，無明確的証據。也不是天國。

聖經提到得救的確據。人無論信教或不信教都是罪人。而罪的工價就是死，死後且有審判。人得救的訣竅，由神施恩，主耶穌賜與，聖靈感動，人的相信。“因為我們的福音傳到你們那裏，不獨在乎言語，也在乎權能和聖靈，並充足的信心，正如你們知道、我們在你們那裏，為你們的緣故是怎樣為人。並且你們在大難之中，蒙了聖靈所賜的喜樂，領受真道就效法我們，也效法了主；.....因為他們自己已經報明我們是怎樣進到你們那裏，你們是怎樣離棄偶像，歸向神，要服事那又真又活的神，等候他兒子從天降臨，就是他從死裏復活的那位救我們脫離將來忿怒的耶穌。”(帖前 1: 5-6, 9-10)

重生得救者有聖靈內住，信徒的身體是聖靈的殿，有聖靈住在裏頭，就不再屬肉體，乃是屬聖靈了。但人還有肉身的存在，於是人有新性，也有舊性；所以要靠聖靈，治死舊人的惡行。“豈不知你們的身子就是聖靈的殿嗎？這聖靈是從神而來，住在你們裏頭的；並且你們不是自己的人。”(林前 6: 19)神賜生命聖靈的律，在基督裏得釋放，才能脫離罪和死的律(羅 8: 2)。重生得救者在心意和知識上漸漸更新。“不要效法這個世界，只要心意更新而

變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。”(羅 12： 2) “直等到我們眾人在真道上同歸於一，認識神的兒子，得以長大成人，滿有基督長成的身量，使我們不再作小孩子，中了人的詭計和欺騙的法術，被一切異教之風搖動，飄來飄去，就隨從各樣的異端；惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督。”(弗 4： 13-15)

人死后，重生的基督徒与非信徒乃是到兩個不同的境界。非信徒的灵魂乃是到痛苦的陰間(路 16： 19-31)，信徒的灵魂乃是到樂園(參路 16： 19-31)。主耶穌再來時，信徒身体要復活，灵体合為一，並与主同作王(林前 15： 51-57； 啟 20： 20： 4-5)。非信徒則要被扔到永遠火湖(啟 20： 10， 14-15； 21： 8)。在信仰上当有明確的決擇。

第 10 篇 索靖千古留言

索靖（239年 - 303年），字幼安。敦煌郡龙勒县（今甘肃敦煌）人。西晋将领、著名书法家，敦煌五龙之一。

索靖出身世宦家族，历任州别驾、驸马都尉、尚书郎、雁门太守等职。晋惠帝时封关内侯，以荡寇将军之职平定西羌叛乱。赵王司马伦篡位时，索靖响应三王举义有功，累官后将军。河间王司马颙进攻洛阳时，索靖率雍、秦、凉义兵大破其军，却因战斗致伤而逝世，年六十五。累赠司空、安乐亭侯，谥号“庄”。

索靖善章草，传东汉张芝之法，其书险峻坚劲。其章草书，自名“银钩虺尾”，时人称“瓘得伯英之筋，靖得伯英之肉”。索靖的章草自成一家，被张怀瓘评道“有若山形中裂，水势悬流，云岭孤松，冰河危石，其坚劲则古今不逮。”著有《草书状》等。

《出师颂》自唐朝以来，一直流传有序，唐朝由太平公主收藏，宋朝绍兴年间入宫廷收藏，明代由著名收藏家王世懋收藏，乾隆皇帝曾将其收入《三希堂法帖》。1922年，逊位清帝溥仪以赏赐溥杰的名义，将该卷携出宫外，

1945年后失散民间。2003年7月突然在中国嘉德2003年春季拍卖会上亮相，引起业界轩然大波。

《出师颂》原文：

“茫茫上天，降祚为汉。作基开业，人神攸赞。

五曜宵映，素灵夜叹。皇运未授，万宝增焕。

历纪十二，天命中易。西戎不顺，东夷构逆。

乃命上将，授以雄戟。桓桓上将，实天所启。

允文允武，明诗阅礼。宪章百揆，为世作楷。

昔在孟津，惟师尚父。素旄一麾，浑一区寓。

苍生更始，移风变楚。薄伐殄狁，至于太原。

诗人歌之，犹叹其艰。况我将军，穷域极边。

鼓无停响，旗不蹙褰。浑御遐荒，功铭鼎鉉。

我出我师，于彼西疆。天子饯我，辂车乘黄。

言念旧劳，恩深渭阳。介圭既削，裂壤酬勋。

今我将军，启土上郡。传子传孙，显显令闻。”

《白话译文》

“法力无边的上苍啊，赶快给我们汉朝降下福祚来吧！”

想我大汉奠基开业之初，天上人间都是赞声一片哪。

天空五星通宵辉映，地上白蛇彻夜忧叹。

想那汉室未立之时，皇家的鸿运尚未得到上天的授予；世间万物只是自然增删改换。

吾朝高祖立汉建国以来，历经十二世；不料到此时，天授的皇命到中途被迫移易。

吾国周边的那些小国啊，时时窥视着掠劫中原。

于是授命上将军，披挂出阵；剑戟所指，威风凛凛。

上将军的威武雄姿，实在是上天所赐予啊！

既能文能武，又知书识礼。

他公正地处理各项政务，成为世人的楷模。

以前上将军还在孟津的时候，就立志效法姜子牙，做一番惊天动地的大事。

战旗挥舞起来，天地风云一片。

黎民百姓获得新生，改变了他们的生活。

讨伐平定了猃狁，消疆域扩展到了太原一带。

丰功伟绩载入史册，千秋万载叹其艰辛。

何况我们爱戴的大将军，战功威名传至遥远的边地。

战鼓咚咚无歇止，车马急驰旗猎猎。

浩荡恩德被及远近，卓著功勋铭刻永垂。

我们的军队浩浩荡荡地出发了，奔向西边广袤的边疆。

天子乘着华丽的马车，前来为我们的队伍饯行。

老百姓心念大将军的旧恩，都赶到渭水之北来给他送行。

大将军得胜归来，皇帝亲授其美玉良田，以犒赏他的功勋。

于是将军就在上郡开土繁衍，奠定根基。

这份事业，子孙后代万世相传，并且声誉日隆。”

《月仪帖》原文：“圣皇御世，随时之宜，仓颉既生，书契是为。科斗鸟篆，类物象形，睿哲变通，意巧滋生。损之隶草，以崇简易，百官毕修，事业并丽。”

《译文》“远古轩辕黄帝治理时代，按照社会发展需要，指派他的史官仓颉，开始整理制作古字。先有蝌蚪文字，继而又创出鸟篆，均为象形体态，随着时代前进，贤哲能人倍出，各代篆字先后产生，并且不断演变，形成篆引体系。到了秦朝，在推行小篆的同时，又创制秦隶(也称古隶)，汉兴继续通用，但又出现了隶草(也称草隶)，主要适应简便易写所需，百姓官员都来习练使用。隶草继之衍化为章草和今草，由实用性上升为欣赏书艺，成了一门事业而风行于世了”

《草书状》原文：

“聖皇御世，隨時之宜，倉頡既生，書契是為。科斗鳥篆，類物象形，睿哲變通，意巧滋生。損之隸草，以崇簡易，百官畢修，事業並麗。”

《譯文》：“遠古軒轅黃帝治理時代，按照社會發展需要，指派他的史官倉頡，開始整理製作古字。先有蝌蚪文字，繼而又創出鳥篆，均為象形體態，隨著時代前進，賢哲能人倍出，各代篆字先後產生，並且不斷演變，形成篆引體系。到了秦朝，在推行小篆的同時，又創製秦隸(也稱古隸)，漢興繼續通用，但又出現了隸草(也稱草隸)，主要適應簡便易寫所需，百姓官員都來習練使用。隸草繼之衍化為章草和今草，由實用性上升為欣賞書藝，成了一門事業而風行於世了。

原文：

“蓋草書之為狀也，婉若銀鉤，漂若驚鸞，舒翼未發，若舉復安。蟲蛇蚪蟻，或往或還，類婀娜以羸羸，歛奮豐而桓桓。及其逸游盼向，乍正乍邪，騏驥暴怒逼其轡，海水窟隆揚其波。芝草蒲萄還相繼，棠棣融融載其華。玄熊對踞於山嶽，飛燕相追而差池。舉而察之，又似乎和風吹林，偃草扇樹，枝條順氣，轉相比附，窈窕廉苦，隨體散布。紛擾擾以猗靡，中持疑而猶豫。玄螭狡獸嬉其間，騰猿飛鼬相奔趣。凌魚奮尾，駭龍反據，投空自竄，張設牙距。或若登高望其類，或若既往而中顧，或若倜儻而不群，或若自檢於常度。”

《譯文》：“關於草書的體狀，婉若懸掛在天空的新月那樣，明媚彎挺，勾連俊俏，又如飄逸待發的珍奇鸞風，伸展羽翼，意欲飛翔，靜中寓動。還類同軟體蚪蟻，屈曲盤繞，往返迴環，又像似婀娜美人，緩行舞步，纖麗輕

盈，猶如威武壯士，狂揮著利劍，雄強剛健。在筆調態勢上，有的呈現恣肆游逸，相互審視，彼此顧盼，初正繼斜，有的像暴躁烈馬，欲想掙脫轡韁，驚奔而去，有的如同海洋起風，波浪澎湃翻騰，起伏無定，有的像芝草伸蔓，蒲萄展藤，連綿不斷，有的似棠棣之樹，花蕊融融，琳琅滿目，有的好比兩起黑熊鬥勝，各據山巒，抗衡對爭，有的頗類春燕低空飛舞，穿梭追逐，參差錯落。再作舉目觀賞；又似乎和風緩吹幼林，仰俯擺動，傾側和諧，枝條飄動順暢，忽在轉眼之間，氣象驟然變遷，雋雅與粗獷彼此相間，隨其體勢奇異而巧施布置。但在書寫過程中，每一瞬息，均需再三思忖斟酌，並以速決與緩解相交融的心情意絮揮灑而就。於是在字書畫面上，好像出現了古時的奇獸怪類在嬉耍，機靈敏捷的猿猴在攀騰，輕飄歡快的鼯鼠在飛躍，湖中趣聚的群魚在漫遊，行空的蛟龍張牙舞爪，隱奔出沒。或者像居高俯視群象的運動趨向，或者像回顧既往憧憬的時代新意，似乎是瀟灑爛漫不同凡響，又似乎處於常法規定並無迥異。”

北地俊才

索靖是敦煌郡龙勒县人，他的家族累世为官，其父索湛曾任北地郡太守。索靖年轻时便才能超群，与同乡的泛衷、张翹、索紵、索永一同在太学学习，声名远扬海内，号称“敦煌五龙”。泛衷等四人都早逝，只有索靖学识广泛，博通经史，又通晓讖纬之学。

索靖最初被州里辟为别驾，又被郡里举为贤良方正，在策试中成绩优异。名臣傅玄、张华与索靖刚见一面，就非常愿意与他结交。

入朝出外

后来，索靖被拜为驸马都尉，又出任西域的戊己校尉长史。与索靖同郡的太子仆张勃上奏认为索靖才艺过人，应该在尚书台任职，不应被外放至边塞。晋武帝同意他的建议，于是擢升索靖为尚书郎，他与襄阳人罗尚、河南人潘岳、吴郡人顾荣一同任职，众人都很推重钦服他。索靖在尚书台任职多年后，除任雁门太守，迁任鲁国相，又被拜为酒泉太守。

永熙元年（290年），晋惠帝司马衷即位后，赐索靖关内侯的爵位。

协赞戎事

元康（291年 - 299年）年间，西戎反叛，朝廷拜索靖为征西大将军、梁王司马彤的左司马，加职荡寇将军，命他屯兵粟邑，索靖进攻叛军，将其击败，后迁任始平内史。

永宁元年（301年），赵王司马伦篡位。同年，索靖响应齐王司马冏、河间王司马颙、成都王司马颖的义军，以左卫将军身份讨伐司马伦的亲信孙秀。事后，因功被加职散骑常侍，转任后将军。

伤重逝世

太安二年（303年），河间王司马颙举兵进攻洛阳，长沙王司马乂以朝廷命令拜索靖为使持节、监洛城诸军事、游击将军，率领雍、秦、凉三州义军与司马颙军交战，大破其军。不幸的是，年迈的索靖在这场战斗中身受重伤，最终不治去世，享年六十五岁。朝廷追赠他为太常。后又加赠司空、安乐亭侯，赐谥号“庄”。

书法成就

索靖流传后世的书法作品有《出师颂》、《月仪帖》、《急就章》等。宋代著名的《淳化阁帖》也收集了索靖的墨迹《载妖帖》八行、《七月帖》四行。他的书法对后世影响很大。唐代书法家欧阳询平生最重法度，不肯轻易推许古人。一次，他路见索靖书写的碑石后，竟卧于碑下，朝夕摩掌，不忍离去。

索靖的书法，浓浅得度，内涵朴厚，古朴如汉隶，转折似今草，气势是相当雄厚的，历来被书法家称为上乘。梁武帝萧衍称誉他的字“遒劲而峻险。遒劲处如飘风忽举，鸷鸟乍飞；峻险处如雪岭孤松，冰河危石”。黄山谷也称道他书法为“笈短意长，诚不可及”。有人把索靖的字与张芝的字作了比较，认为：“精熟至极，索不及张芝；妙有余姿，张不及索靖”。两位大师的书法是各见所长。

索靖在中国文化史上是位有重要影响的人。他是东汉著名书法家张芝姊之孙，书法上受张芝影响很深。以善写草书知名于世，尤精章草（章草是隶书草化后的书体）。晋武帝时，他和另一大书法家卫瓘同在尚书台供职。卫瓘为尚书令，索靖为尚书郎。由于二人在书法艺术上独具风格，当时被人们誉为“一台二妙”。说他二人的书法与张芝有很深的师承关系。后人评价道：“瓘得伯英（张芝字）筋，靖得伯英肉”。

个人作品

索靖平生著述颇丰，著有《草书状》一篇，对书法演变、风格、气韵、用笔及章法等作了全面精辟的论述，有些基本观点，至今仍有一定的指导意义。

他还著有《五行三统正验论》一书，“辩理阴阳气运”。此外还有《索子》、《晋诗》各 20 卷，现已失传。

性格特徵

索靖擅長於書法，特別是草書，著有《草書狀》傳世。羊欣曾說：“張芝、皇象、鍾繇、索靖，時號『書聖』。”《法書要錄》中稱：“幼安善章草書，出于韋誕，峻險過之。有若山形中裂，水勢懸流，雪嶺孤松，冰河危石，其堅勁則古今不逮。”其中又載王隱稱：“靖草書絕世，學者如雲，是知趣者皆然，勸不用賞。”據稱《毋丘興碑》是其手筆。

索靖有先見之明，他知西晉將會陷入大亂，曾指著洛陽宮門的銅駝，感歎的說：“看見你在荊棘中了。”最後西晉果然陷入混亂，更加滅亡。這是成語“銅駝荊棘”的典故。(註：本篇原文与譯文等摘自“網站”，若有何錯漏，尚祈不吝雅正)

索靖受中國文化的教育，自然受道儒的影響。魏晉南北朝道教由民間走向官方。南朝有陶宏景，北朝有寇謙之，都受到帝王的尊敬，才為道教建立了正式的组织 and 仪式，成為中上层社会的信仰。北魏太武帝对寇謙之極為信任，甚至將道教定為国教。

隋文帝崇尚道教，其“开皇”年号就是采自道书；唐朝皇室由于姓李的缘故，便以奉老子李耳為教主的道教為国教，並立道家為科举的一门。道教隨時代的演变，為配合民间的需要与方便，现代的道教已相当社会化。詳情請參王瑞珍牧師著“第三只看道教”。

中國儒家思想注重孝道。古代鼓勵君主提倡孝道。賢君以孝治天下孝經說：“愛親者，不敢惡於人。敬親者，不敢慢于人。敬愛盡于事親，而德孝加於百姓，型於四海，蓋天子之孝也。”又說：“夫孝，天之經也，地之義也，民之行也。天地之經而民則之。則天之明，因地之利，以順天下。是以其教不肅而成，其政不嚴而治。先王見孝可以化民也。故因嚴以教敬，因親以教愛。”

禮記：“曾子曰，孝有三，大孝尊親，其次不辱，其下能養。”

孝經：“身體髮膚，受諸父母，不敢毀傷，孝之始也。立身行道，揚名於後世，以顯父母，孝之終也。夫孝始於事親，中於事君，終於立身。”

論語：“子曰，弟子入則孝，出則弟，謹而信，汎愛眾，而親仁。行有余力，則以學文。”

孟子：“孟子曰，事孰為大？事親為大。守孰為大？守身為大。不失其身，而能事其親者，吾聞之矣。失其身而能事其親者，吾未之聞也。”

孝道對國家有許多好處：第一國祚比較安寧。第二政治比較清白。第三犯罪比較減少。

聖經講的孝道觀，從人的層面提高到上帝的層面。“當孝敬父母，使你的日子在耶和華—你神所賜你的地上得以長久。”(出 20: 12)我們要愛人愛神(約一 4: 20)敬畏耶和華是智慧的開端，要聽從父母的訓誨(箴 1: 7-8)。

“我兒，要謹守你父親的誡命；不可離棄你母親的法則〔或譯：指教〕，要常繫在你心上，掛在你項上。你行走，它必引導你；你躺臥，它必保守你；你

睡醒，它必與你談論。”(箴 6：20-22)

“你們各人都當孝敬父母.....我是耶和華—你們的神。”(利 19：3)

“你們作兒女的，要在主裏聽從父母，這是理所當然的。要孝敬父母，使你得福，在世長壽。”這是第一條帶應許的誡命。”(弗 6：1-2)

“你們作兒女的，要凡事聽從父母，因為這是主所喜悅的。”(西 3：20)

保罗对腓立比的禁卒说：“當信主耶穌，你和你一家都必得救。””(徒 16：31)

“神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。”(約 3：16)

教会乃是神的家(提前 3：15)，我们当尊父神的名為大(太 6：9)。信主之後，我们都得了兒子的名分(罗 8：14-15)。所以爱天父与信徒都是我们的本分(提前 5：1-4；太 22：35-40；林前 10：31-33)。以上所举爱神爱人兩大要點，就是解决任何倫理道德和律法的问题的两大原則。

第 11 篇 刘伶千古留言

刘伶（221 年-300 年），字伯伦，沛国（今安徽省淮北市濉溪县临涣镇）人，魏晋时期名士，“竹林七贤”之一；与阮籍、嵇康、山涛、向秀、王戎和阮咸并称为“竹林七贤”。

刘伶嗜酒不羁，被称为“醉侯”，好老庄之学，追求自由逍遥、无为而治。曾在建威将军王戎幕府下任参军，因无所作为而罢官。泰始二年（266 年）朝廷征召刘伶再次入朝为官，被刘伶拒绝。

刘伶现今存世的作品只有《酒德颂》和《北芒客舍》。其作品生动的反映了魏晋名士崇尚玄虚、消极颓废的心态，也表现出对“名教”礼法的蔑视及对自然的向往，后世以刘伶为蔑视礼法、纵酒避世的典型。

《酒德颂》是魏晋诗人刘伶创作的一篇骈文。这篇文章虚构了两组对立的人物形象，一是“唯酒是务”的大人形象，一是贵介公子和缙绅处士，他们代表了两种处世态度。大人先生纵情任性，沉醉于酒中，睥睨万物，不受羁绊；而贵介公子和缙绅处士则拘泥礼教，死守礼法，不敢越雷池半步。此文以颂酒为名，表达了作者刘伶超脱世俗、蔑视礼法的鲜明态度。文章行文轻灵，笔意恣肆，刻画生动，语言幽默，不见雕琢之迹。

《酒德颂》原文：

“有大人先生，以天地为一朝，以万期为须臾，日月为扃牖，八荒为庭衢。行无辙迹，居无室庐，幕天席地，纵意所如。止则操卮执觚，动则挈榼提壶，唯酒是务，焉知其余？”

有贵介公子，缙绅处士，闻吾风声，议其所以。乃奋袂攘襟，怒目切齿，陈说礼法，是非锋起。先生于是方捧罍承槽、衔杯漱醪；奋髯踞蹠（箕踞），枕麴藉糟；无思无虑，其乐陶陶。兀然而醉，豁尔而醒；静听不闻雷霆之声，熟视不睹泰山之形，不觉寒暑之切肌，利欲之感情。俯观万物，扰扰焉，如江汉之载浮萍；二豪侍侧焉，如蜾蠃之与螟蛉。”

《白话译文》

“有一个大人先生，他把天地开辟以来的漫长时间看做是一朝，他把一万年当做一眨眼工夫，他把天上的日月当做是自己屋子的门窗，他把辽阔的远方当做是自己的庭院。他放旷不羁，以天为帐幕，以大地为卧席，他自由自在。停歇时，他便捧着卮子，端着酒杯；走动时，他也提着酒壶，他只以喝酒为要事，又怎肯理会酒以外的事！”

有尊贵的王孙公子和大带的隐士，他俩听到我这样之后，便议论起我来。两个人揜起袖子，撩起衣襟要动手，瞪大两眼，咬牙切齿，陈说着世俗礼法，陈说是非，讲个没完。当他们讲得正起劲时，大人先生却捧起了酒器，把杯中美酒倾入口中，悠闲地摆动胡子，大为不敬地伸着两脚坐地上，他枕着酒母，垫着酒糟，不思不想，陶陶然进入快乐乡。他无知无觉地大醉，很久才醒酒，静心听时，他听不到雷霆的巨声；用心看时，他连泰山那么大也不看清；寒暑冷热的变化，他感觉不到；利害欲望这些俗情，也不能让他动心。他俯下身子看世间万事万物，见它们像江汉上的浮萍一般乱七八糟，不值得一顾；公子处士在他身边，他认为自己与他们更像蜾蠃和螟蛉一样。”

《北芒客舍》是魏晉時期文學家、“竹林七賢”之一劉伶創作的一首五言古詩，也是其唯一傳於世的兩篇作品之一（另一篇為《酒德頌》）。該詩是一篇觸景生情的即興之作，通過對寒夜、荒雞、蚊蚋、枯葉、蕭林等寒秋蕭索景物以及陳醴、巴歛、緼被的描寫，抒寫了作者遠行客居中的困頓心境以及思鄉之情。

全詩前半寫景，景中含情；後半抒情，情因景發，可謂層次清晰，裁剪恰當。

從詩題和詩中所流露的情調來看，是劉伶在洛陽對策、以無用被罷後，心情抑鬱，旅經北芒山，借宿在某客舍時所作。

《北芒客舍》原文：

“泱泱望舒隱，黓黓玄夜陰。

寒雞思天曙，振翅吹長音。

蚊蚋歸豐草，枯葉散蕭林。

陳醴發悴顏，巴歛暢真心。

緼被終不曉，斯嘆信難任。

何以除斯嘆，付之與瑟琴。

長笛響中夕，聞此消胸襟。”

《白話譯文》

“月亮被雲層遮住昏暗不明，漆黑夜晚黝黑陰森。

寒天裏的雞以為天將亮，煽動翅膀發出長長的雞啼聲。

蚊蟲聚集在茂密草叢中，蕭瑟的樹林中散落一地枯葉。

喝下陳年的甜酒讓憔悴的面容泛起紅暈，心中暢懷高唱巴渝歌聲。

在亂麻破絮的棉被中遲遲等不到天亮，如此悲嘆實在讓人難以承擔。

如何才能派遣消除掉胸中滿腹的愁懷，唯有撫琴彈瑟，一抒衷腸。

在半夜中揚起長笛聲，聽到此樂音讓自己心情漸漸的平復。”

魏晉酒鬼劉伶，被妻子一脚踹酒缸，爬出後說3字成“電競口頭禪”

生各自有貴賤，百花开時出高宴，劉伶病醒相如渴，長魚大肉何由荐——
——陸游《咸齏十韻》。

陆游这首诗里面描述花开高宴时，大鱼大肉，金樽美酒相伴，就是用刘伶醉酒来形容。刘伶究竟是谁呢？怎么在古人心中成了好喝酒的代表人物？

爱好古诗词的人，应该听过“竹林七贤”的名号，这里面大家最熟悉的，就是嵇康了，嵇康样貌俊美、才华横溢，是“竹林七贤”的精神领袖。相反，刘伶是“竹林七贤”里面地位最低的。无论是相貌和才华，他和嵇康差距不是一点点。

据史料记载，刘伶身高之后六尺。根据《中国历代度量衡考》考究，汉代一尺的长度为25.5cm。这样算起来，刘伶身高不足一米五。这样的身高几百年放在古代，也太矮了。除此之外，史料记载刘伶容貌丑陋，长脸黑皮，让人难以直视。

好在刘伶不在乎这些外在的东西，他既不在乎功名，也不管法制，唯一让刘伶上心的就是喝酒。只要有酒喝，让他干什么都行。刘伶为了喝酒，就连死都不怕。有一次，他坐着鹿车出去游玩，让仆从带着铁锹。仆从不明白这是什么意思，刘伶豪爽的说“我要是喝酒喝死了，你正好拿这把铁锹挖个坑，把我给埋了。”

刘伶不仅爱喝酒，还为喝酒写了首《酒德颂》“有大人先生，以天地为一朝，以万期为须臾，日月为扃牖，八荒为庭衢。行无辙迹，居无室庐，幕天席地，纵意所如。止则操执执觚，动则挈榼提壶，为酒是务，焉知其余？”对于刘伶来说，只要有酒喝，可以没有房屋，天地为行就够了，什么都不用管。

这样的爱酒宣言，在那个时代也就刘伶氏族后代能这样说。要知道在古代，酒多用于祭祀或者王室宴席。为了更好的管制酒，各个朝代都会这是管理酒的管制。汉代有酒史，晋代有酒丞。刘伶能喝酒喝到死，可以想象他家里条件不错。

刘伶这个爱喝酒到什么程度呢？为了能天天喝酒，他竟然连官职都推掉了。公元 266 年，朝廷下旨让刘伶入朝为官，刘伶一琢磨，要是上班了就没办法随时随地喝酒了。为了逃避做官，刘伶想了一个办法。听到朝廷官员到村口了，刘伶于是疯狂喝酒，等到朝廷官员一看，刘伶脱光了衣服躺在家门口，一幅疯癫醉汉的模样。看到这副场景，朝廷官员摇摇头，回去向皇帝禀告说：“刘伶是个酒鬼，根本不能担任要职。”

刘伶实在太爱喝酒了，妻子都要受不了他了。有一次朋友来刘伶家里，发现他又醉倒了，连衣服都不穿，于是便出言讥讽他。刘伶却说“我把天地当房子，把房屋当裤子，诸位为什么跑到我裤子里来？”这话说得朋友无言以对，妻子却是下定决心让刘伶戒酒。

有一次，刘伶又想喝酒了，但是到处都找不到酒，于是便去找妻子讨酒喝。那知道妻子拿起酒壶，没有递给刘伶而是直接倒掉了。刘伶傻眼了，急得蹲下来舔食地上的酒。妻子急哭了，说：“你纵酒过度，再这样下去会没命的”。刘伶看妻子神情严肃，便老实答应了，只对妻子提出一个要求。刘伶说：“我自己肯定无法戒酒，只能求助神明保佑我戒酒成功。这样吧，你去准备祭祀神明的酒肉，待我诚心祈祷一番。”

妻子以为刘伶真的要戒酒了，便兴高采烈的去准备祭祀的东西。见妻子远去，刘伶马上祈祷道“天生我刘伶，酒是我的命。一次喝一壶，五斗消酒病。妇人之言辞，千万不能听。”听到刘伶的话，妻子气不一出来，一脚就把刘伶踢到酒缸里。等到刘伶没有气恼，反而在酒缸里大口喝酒，爬出来后对着说了一句“还有谁？”这可真是喝酒，不要命了。

喜欢玩电竞游戏的人应该知道，“还有谁”这句话是卢本伟的口头禅。不知道他是不是看了刘伶的故事，才喜欢说这句话的。不管怎么样，“还有谁”这句话经过影视明星陈赫的发酵，已经成了网络热词。刘伶自己也没想到，自己喝酒闹出笑话，竟然在千年后成为电竞游戏的口头禅。

(註：本篇原文与譯文等，摘自“網站”若有何錯漏，尚祈雅正)

論到酒聖經有詳細的教導。酒可為獻祭時用；耶穌曾在迦拿婚筵時使水變酒(約 2：1-11)；提摩太腸胃屢次不清，可用點酒當藥治病(提前 5：23)。但當小心善用，千萬不可像劉伶一生酒醉如泥！但以理不飲當時國王所賜的酒(但 1：5，8，16)。醉酒是上帝所不喜悅的。

大有智慧的所羅門王說：“酒能使人褻慢，濃酒使人喧嚷；凡因酒錯誤的，就無智慧。”(箴 20：1)

“愛宴樂的，必致窮乏；好酒，愛膏油的，必不富足。”(箴 21：17)

“好飲酒的，好吃肉的，不要與他們來往；因為好酒貪食的，必致貧窮；好睡覺的，必穿破爛衣服。.....就是那流連飲酒、常去尋找調和酒的人。.....你必說：人打我，我卻未受傷；人鞭打我，我竟不覺得。我幾時清醒，我仍

去尋酒。”(箴 23: 20-21, 30, 35)

“利慕伊勒啊，君王喝酒，君王喝酒不相宜；王子說濃酒在那裏也不相宜。”(箴 31: 4)

以賽亞先知說：“禍哉！那些清早起來追求濃酒，留連到夜深，甚至因酒發燒的人。……禍哉！那些勇於飲酒，以能力調濃酒的人。”(賽 5: 11, 22)

使徒保羅說：“行事為人要端正，好像行在白晝。不可荒宴醉酒，不可好色邪蕩，不可爭競嫉妒。”(羅 13: 13)

“但如今我寫信給你們說，若有稱為弟兄是行淫亂的，或貪婪的，或拜偶像的，或辱罵的，或醉酒的，或勒索的，這樣的人不可與他相交，就是與他吃飯都不可。”(林前 5: 11)

主耶穌說：“你們要謹慎，恐怕因貪食、醉酒，並今生的思慮累住你們的心，那日子就如同網羅忽然臨到你們。”(路 21: 34)

“不要醉酒，酒能使人放蕩；乃要被聖靈充滿。”(弗 5: 18)酒是為逃避生活苦悶的麻醉品。環境的壓力和內心的沮喪，使人找酒尋找解脫，結果苦上加苦，意志消沉。真正的喜樂、平安、希望與愛，乃是在基督里才能找到。

“聖靈所結的果子，就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。這樣的事沒有律法禁止。”(加 5: 22-23)聖靈的果子是信徒順從聖靈而自然的表現，在品德上、行為上有新生命的表現。

第 12 篇 林敏功千古留言

林敏功，字子仁，别字松坡，湖广蕲州人（今湖北蕲州镇）人，江西诗派诗人。政和五年（1115年），林震知蕲州，拜访林敏功。政和七年（1117），林震入京，向宋徽宗表达林敏功的事迹，朝廷特赐“高隐处士”

概述

有诗文百余卷，号《蒙山集》。南宋初，曾慥作《高隐小传》，说林敏功有诗文百二十卷。南宋末刘克庄编《江西诗派》小集，为“二林”诗作的序中说，“二林”诗所存已十无一二。刘克庄将幸存的林敏功诗编为《高隐集》，共七卷，被南宋后期藏书家、目录学家陈振孙《直斋书录解题卷二十》著录。诗文集称《林敏功集》，当时存十卷，被《宋史卷二〇八艺文志》著录。这两部诗文集都不幸散佚无存。

风格

林敏功诗歌，从现存八首来看，有述怀、题画、述行、赠人等主题，题材丰富，内容充实，意蕴深厚。作为隐士，林敏功虽然未必躬耕于田，但很能体会下层民众的苦楚。如《赠赵正之》一诗，写了农民种田劳作之辛苦，希望作为“稻田官”的赵正之像农民种田管苗一样修身治国

人物关系

林敏功与江西诗派中的夏倪、饶节、谢逸、潘大临、王直方、李彭、吕本中等有交往，还与苏轼以及诗僧惠洪、史学家刘羲仲等有交往。

见林敏功《子瞻画扇》、谢逸《舟中不寝奉怀齐安潘大临蕲春林敏功》、王直方《王直方诗话》、李彭《过林子幽居》《过蕲州故居》《过广济》、吕本中《别林氏兄弟》、林敏功《与刘羲仲检讨别后有怀》。

《子瞻画扇》原文：

“夫子江湖客，毫端托渺茫。

攒峰埋暮雨，古树困天霜。

偈侧余僧舍，溟蒙失雁行。

生死随化尽，此意独难忘。”

《赠赵正之》原文：

“君為稻田官，君非力田科。我令耕田夫，為君奏田歌。南畝茨梁稼，東郊煙雨蓑。田家不作苦，奈此歲暮何。憫憫望有年，一失成蹉跎。立苗非不疏，稊稗常苦多。小人剝良善，蓬蒿賤嘉禾。去惡藉老農，芟夷戒駢羅。夫君邦之彥，妙年加切磋。治國與治身，此道終靡他。人心不相遠，如以斧伐柯。願君日顯榮，吾言期不磨。”

《题薛彦海墨竹》原文：

“修竹尝连林，谁复访清秀。

妙手拂素壁，直节乃一□。

□□别孤芳，妙舞欺长袖。

只影媚澄潭，清风在中雷。

山中岁言迈，慰我聊邂逅。
臃肿门前樗，软弱常口茂。
固无斧斤厄，每犯霜雪叩。
谁知彼樗肥，不如此君瘦。”

《与刘羲仲检讨别后有怀》原文：

“檠灯耿夜窗，夜雨欲达晨。
寒鸡催晓色，结束征车轮。
车行马上霜，送子西入秦。
二年绝廩禄，此去当通津。
人生萍托水，相遇即相亲。
况我与夫子，恩意踰天伦。
屈指十日别，今君千里人。
关山行役劳，欲雪风怒嗔。
投身声利区，纳足冠盖尘。
铜墨不须叹，君心知爱民。
岁晚勿滞留，归及江南春。”

《书吴熙老醉杜甫像》原文：

“清晨出寻酒家门，蹇驴破帽衣悬鹑。
年年碧鸡坊下路，野梅官柳惯寻春。
酒钱有无俱醉倒，改罢新诗留腹稿。
儿童拍手遮路衢，拾遗笑倩旁人扶。”

百年风雅前无古，沈宋曹刘安足数。

后来一字人难补，君莫笑渠作诗苦。”

《春日有怀》原文：“风高收雨急，日薄过窗微。梅萼初迎腊，春溪欲染衣。形容今日是，游衍昔人非。节物关愁者，归鸿正北飞。”

《绝句》原文：“君心恨不走天涯，不比衰翁只恋家。最是横塘黄叶路，今年无伴折梅花。”（註：以上诗词无譯文）。

（註：本篇与譯文等摘自“網站”若有何錯漏，尚祈不吝雅正）

林敏功愛好自由，与其弟為隣，在家鄉住了二十年，作詩填词，以文交友。颇得當時文人所器重。

現代世人都看重自由。法國孟德斯鳩說：“自由是在法律許可的範圍內，做任何事的權利。”

哈洛德·艾克斯說：“自由即敞開心靈，以便能吸收一些新思想、新觀念和新知識。”

美國杜威說：“真正的自由是知性的，真正的自由只會存在於受過訓練的思維能力之中。”

世人受罪的轄制中，根本無絕對的自由。聖經對自由有全面性的解釋，並告訴我們如何從罪的捆绑中得釋放、得自由。

主耶穌說：“主的靈在我身上，因為他用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人；差遣我報告：被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓制的得自由，”

(路 4: 18)被擄的、瞎眼的、受壓制的都没有自由，但因信主耶穌，罪得赦，就有自由。

主耶穌說：“你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。.....所以天父的兒子若叫你們自由，你們就真自由了。”(約 8: 32, 36)耶穌就是永恆的真理。耶穌說“我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裏去。”(約 14: 6)耶穌叫人与天父和好的中保。

“主就是那靈；主的靈在哪裏，那裏就得以自由。”(林後 3: 17)人回歸耶穌才能脫離罪的刑罰，主耶穌的靈與聖靈是不可分的(徒 16: 6-7)。“神的靈”、“聖靈”、“基督的靈”、“基督”常互用(參羅：9-10)。聖靈本是來自聖父與聖子，天父與聖子的旨意藉著聖靈來完成。

“耶穌回答說：‘我實實在在的告訴你，人若不重生，就不能見神的國。’.....耶穌說：‘我實實在在地告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進神的國。從肉身生的就是肉身；從靈生的就是靈。我說：“你們必須重生”，你不要以為希奇。’”(約 3: 3, 5-7)重生是讓神在人的心靈上澈底的改變。人因重生而成為神家中的人，在神的性情和基督的生命上有分(加 2: 20；弗 2: 10；4: 24；西 1: 27)。

使徒保羅說：“因為賜生命聖靈的律，在基督耶穌裏釋放了我，使我脫離罪和死的律了。”(羅 8: 2)這裡提到三種律：“罪的律”是一種舊生命中犯罪的傾向或本質。“死的律”是從罪來的，這死包含兩方面：一是靈性的死，二是身體的死。靈性的死就是與神隔絕，在求神喜悅的事上全無能力，在抗拒罪的試探上也是全無能力的，所以在死的律底下，世人有不能不犯罪

的痛苦。三“生命圣灵的律”就可得着释放，我们是凭“生命圣灵的律”胜过“罪和死的律”。顺着圣灵和新生命的支配力，便可以胜过罪了。

使徒彼得说：“你们虽是自由的，却不可藉著自由遮盖恶毒，[或译：**陰毒**]總要作神的僕人。”(彼前 2：16)我们不可用自由作一种藉口，以遮掩自己的罪恶。真自由不是在罪恶上自由，乃是在真理的範圍中自由，是不损害别人而服从基督的自由。假自由是作罪的奴仆，真自由是作神的奴仆。总要在真理中自由，顺从神而自由，让圣灵在我们心中有自由而自由，切勿放纵私欲而自由。

請閣下作一明智的決擇，信靠耶穌蒙聖靈的更新成為真自由的人。

參考書目：

- 1、实用名言大辭典，高源清企劃主編，人人印刷股份有限公司，1982
- 2、聖經信仰彙編，郑國治編著，招和视听辅导中心，2019
- 3、信徒聖經註釋，達拉斯神学院聖經註釋三本，角声出版社，2003
- 4、万王之王，啟示錄讲义，陈终道，宣道出版社，1998
- 5、天國君王，馬太福音讲义，陈终道，宣道出版社，1998
- 6、直到地極，使徒行傳讲义，陈终道，宣道出版社，1998
- 7、新約书信读經讲义上卷，陈終道，中國基督教协会，1998
- 8、新約书信读經讲义下卷，陈終道，中國基督教协会，1998
- 9、聖經和合本新标点。
- 10、約翰福音释义，李苍森編著，燕京神学院，1992
- 11、羅馬书精意，黃彼得，聖道出版社，1974
- 12、聖經語匯詞典，白雲曉，中央編譯出版社，2004

- 13、聖經人名詞典，白雲曉，中央編譯出版社，2004
- 14、創世記註釋，丁良才，證道出版社，1957
- 15、如何趕鬼，郑国治，人人书楼出版，1998
- 16、最新实用神学名詞辭典，趙中輝編，基督教改革宗翻譯社，1983
- 17、聖經簡明詞典，香港聖經公會，1996
- 18、破迷，闢邪，趕鬼！！陈潤棠，聖道出版社，1975
- 19、圣经与中国孝道，徐松石，浸信会出版社，1970
- 20、民俗与信仰，郑國治，人人书楼，2006
- 21、分類經文彙編，黃瑞西，美國榮主出版社，1999
- 22、第三只看祭祖，王瑞珍，人人书楼出版有限公司，2001
- 23、第三只看道教，王瑞珍，人人书楼出版有限公司，2001
- 24、第三只看佛教，王瑞珍，人人书楼出版有限公司，2001
- 25、答佛教人士十問，龔天民，歸主出版社，1991
- 26、答妙貞十問，龔天民，少年歸主出版社，1982
- 27、基督教对当前台湾祖先崇拜之探討，陈清水，1985

作者簡介：



鄭國治 (Dr. David Hock Tey) 博士，1939 年出生於馬來西亞，祖籍福建永春，現旅居美國。早年畢業於臺灣中興大學企業管理系，獲商學士。後赴美深造，畢業於國際學園傳道會國際神學院，獲聖經學碩士及道學碩士；又於美西保守浸信會神學院進修，獲教牧學博士。鄭博士是馬來西亞學園傳道會創始人兼首任會長 (1968-1986) 曾任國際學園傳道會：美國華人事工會長，國際華人佈道團主席，21 世紀美國華人福音遍傳主席。曾受邀請為陝西師範大學宗教研究中心基督教文化研究所名譽教授與顧問。他足跡遍及北美洲、歐洲、澳洲、亞洲及中國等三十餘國，曾於三百多個城市主領中國文化與基督教專題講座、神學講座、教牧退修會、導師講習會、培靈佈道大會、差傳年會、個人佈道訓練會、深度佈道訓練等，撼動過數百萬人的心靈。

其著作有整百本，可上網：www.chineseministries.com 點書本，然後點鄭國治專欄，即可找到其著作，歡迎免費下載。

版權 Copy Right 鄭國治 David Hock Tey 2021

Dr. David Hock Tey , 2764 , 28 Street , Highland , CA 92346 , USA.

Tel.1-909-862 3235 USA. Email : davidhtey@aol.com